

\\САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Магистерская программа

*Связи с общественностью в сфере международных отношений*

ХЭ Сысюань

**ОБРАЗ РОССИИ В КИТАЙСКИХ СМИ**  
**RUSSIA'S IMAGE IN THE CHINESE MEDIA**

Диссертация

На соискание степени магистра

по направлению 41.04.05 - «Международные отношения»

Научный руководитель –  
кандидат исторических наук,  
доцент Д.А. Руцин

Студент:

Научный руководитель:

Санкт-Петербург

2017

## Оглавление

|   |    |
|---|----|
| Введение .....  | 3  |
| Глава 1. Национальный образ и специфика китайских СМИ .....   | 12 |
| 1.1. Соотношение понятий «образ» и «имидж» государства .....  | 12 |
| 1.2. Характеристики имиджа .....  | 12 |
| 1.3. Компонентный состав имиджа как единицы массовой коммуникации .....                                 | 15 |
| 1.4. Внутренние противоречия образа государства .....   | 20 |
| 1.5. Роль китайских СМИ в формировании образа государства .....   | 23 |
| 1.6. Информационные функции китайских СМИ .....   | 26 |
| 1.7. Языковые особенности китайских СМИ как средство создания образа<br>государства .....               | 28 |
| Выводы к главе 1 .....  | 29 |
| Глава 2. Освещение в китайских СМИ российской истории и истории российско-<br>китайских отношений ..... | 31 |
| 2.1. История дореволюционной России в освещении китайских СМИ .....                                     | 31 |
| 2.2. Советский Союз и Китай .....   | 39 |
| 2.3. Образ России постсоветского периода и сотрудничество с КНР .....                                   | 47 |
| Выводы к главе 2 .....  | 49 |
| Глава 3. Освещение в китайских СМИ образа многонационального народа России. ....                        | 51 |
| 3.1. Образ русского народа как часть имиджевой структуры России в<br>китайских СМИ .....                | 51 |
| 3.2. Освещение наиболее многочисленных этнических групп России .....                                    | 58 |
| Выводы к главе 3 .....  | 67 |
| Глава 4. Современная Россия в китайских СМИ .....   | 69 |
| 4.1. Внутренняя политика России .....   | 70 |
| 4.2. Внешняя политика России .....  | 78 |
| 4.3. Освещение современных русско-китайских отношений .....   | 85 |
| Выводы к главе 4 .....  | 88 |
| Заключение .....  | 90 |
| Список использованных источников и литературы .....   | 92 |

## Введение

**Актуальность темы исследования.** В конце XX – в начале XXI века в результате интенсивного экономического и политического роста в корне изменилась позиция и роль Китая на международной арене. Не один исследовательский и публицистический источник называет Китайскую Народную Республику потенциальной сверхдержавой или уже состоявшегося в таком статусе государства. По данным компании Global Language Monitor, движение Китая к статусу сверхдержавы стало самой читаемой новостью 2000-х<sup>1</sup>. Соответственно изменилась и политика китайский СМИ в плане освещения государств-потенциальных союзников и государств, занимающих политическую и культурную оппозицию по отношению к этой сверхдержаве. Поддержание и развитие этого статуса, формирование у китайского массового адресата представление о себе как гражданах стабильного, светского и самого развитого государства является первостепенной задачей, что и обуславливает особый отбор, организацию эмпирического материала, создание особой точки зрения на нее. Актуальность нашего исследования заключается в том, что в нем мы рассматриваем все внутренние механизмы формирования в китайских СМИ образов других государств для достижения внутренних политических целей, средства реализации манипулятивных стратегий воздействия и создания специфического «взгляда на мир».

Актуальность исследования данной темы также заключается в том, что Россия в системе китайских международных отношений является союзником, однако история китайско-русских отношений настолько сложна, неоднозначна, что нельзя говорить об образе России как некоторой константы: он всегда пребывал и пребывает в динамике, меняясь в зависимости от внешнеполитических условий и изменившейся государственной позиции. Это связано с тем, что Россия воспринимается не только как современное молодое демократическое государство, являющееся одновременно с Китаем членом ООН, ШОС, БРИКС, Большой двадцатки и Азиатско-тихоокеанского экономического сотрудничества. Россия – это, в первую очередь, наследие Советского Союза, государства, которое воспринималось Китаем в разное время как дружественное, как враждебное, но всегда занимало позицию «сверхдержавы». Ориентация государственно-политического

---

<sup>1</sup> Correspondents in Los Angeles Reuters. Rise of China tops 9/11 as most-read story of decade/ URL: <http://www.news.com.au/breaking-news/rise-of-china-tops-911-as-most-read-story-of-decade/news-story/7d2f2a64ff3f9336e7175b9d7d958135> (дата обращения: 08.12.2009)

устройства Китая на СССР привела к тому, что и образ национальной идентичности, включенный в имидж современной КНР, и образ России оказываются тесно взаимосвязанными и всегда отталкиваются от этой части своего общего прошлого как от «положительной точки опоры».

Особой важностью с этой точки зрения является попытка понять развитие образа России в будущем. С одной стороны, необходимо понять, какое общее представление о русском государстве сформируется в представлении китайского народа, что станет залогом укрепления социальных взаимоотношений между двумя народами, обмена культурной информации, ориентации на «братьев» в случае формирования оппозиции по отношению к другим странам и политическим системам. С другой стороны, следует проанализировать манипулятивные стратегии, которые сопутствуют формированию имиджа России в больших масштабах, потому что это определит взаимоотношения двух государств на международном уровне, их отношение к политическим действиям друг друга. По нашему мнению, китайские СМИ являются важнейшим регулятором образа России, основным способом его формирования и трансляции для массового китайского адресанта, что также обуславливает актуальность нашего исследования: анализ средств и способов создания образа России в китайских СМИ.

На сегодняшний момент газета «Жэньминь жибао» является основным информационным порталом для 2 миллионов 800 тысяч подписчиков. Чуть меньше читателей у газеты «Чайна дейли», однако это не уменьшает ее общественно-политических позиций. Все читатели воспринимают единую государственную точку зрения Китая на мир, на Россию, и в соответствии с этим формируют собственный образ чужого государства. Актуальность нашего исследования заключается также в том, что мы при помощи различных инструментов анализа рассматриваем то, как именно создается эта точка зрения, какой процент в ней занимает вопрос «русских» и «России», а также что это значит для современной России в настоящем времени и в перспективе.

**Степень научной разработанности темы.** Проблеме формирования образа России в Китае на различных уровнях, в том числе как элемента прагматических стратегий средств массовой коммуникации, посвящены многие работы российских и китайских исследователей. Образ России как предмета освещения китайскими СМИ исследовали такие отечественные исследователи как Н.В. Тен, Ю.М. Галенович<sup>23</sup>, Д.А. Владимировой<sup>4</sup>,

---

<sup>2</sup> Галенович Ю.М. К вопросу о толковании в КНР отношения в России к Китаю на рубеже XIX-XX вв. // Китай в мировой и региональной политике. История и современность. М., 2006

А.В. Кислов<sup>5</sup>, которые занимались анализом современного состояния данного образа и его историческое развитие, саморефлексию Китая в соотношении с Россией, особенности способов освещения данной проблематики в печати. Исследованию русско-китайских отношений и развитию имиджевой структуры государств в этом отношении посвящены труды таких китайских ученых как Ли Юнцюань<sup>6</sup>, Пань Дэли<sup>7</sup>, Сюэ Сяньтянь, Луань Цзинхэ<sup>8</sup>, которые в них представили наиболее полный анализ данного предмета.

**Теоретической базой диссертационного исследования** служат труды в области теории журналистики, теории массовой информации: Богомоловой Н. Н.<sup>9</sup>, Назарова М. М.<sup>10</sup>, Прохорова Е. П.<sup>11</sup>, Уэбстера Ф.<sup>12</sup>, исследователей формирования и трансляции

- 
- <sup>3</sup> Галенович Ю.М. Взгляд на Россию из Китая: прошлое и настоящее России и наших отношений с Китаем в трактовке китайских ученых. М., 2010.
- <sup>4</sup> Владимирова Д.А. Проблемы этнокультурного взаимодействия и взаимовосприятия китайцев и русских на российском Дальнем Востоке и Северо-Востоке Китая (вторая половина XIX начало XXI вв.). дисс. . кандидата ист. наук. Владивосток, 2003.
- <sup>5</sup> Кислов А.В. Образ России в средствах массовой информации и научной литературе КНР начала XXI века. дисс. Маг. ист. наук. Санкт-Петербург, 2016
- <sup>6</sup> Ли Юнцюань. Возрождение: свершения и тревоги // «Желтая книга: отчет о развитии России в 2014 году», Институт изучения России, Центральной Азии и Восточной Европы Китайской академии общественных наук, под редакцией Ли Юнцюаня, Пекин, 2014. С. 1-13. 李永全：复兴路上的精彩与隐忧
- <sup>7</sup> Пань Дэли. Политическая обстановка в России в 2013 году) // «Желтая книга: отчет о развитии России в 2014 году», Институт изучения России, Центральной Азии и Восточной Европы Китайской академии общественных наук, под редакцией Ли Юнцюаня, Пекин, 2014. С1-42. 潘德礼：2013年俄罗斯政治形势
- <sup>8</sup> Сюэ Сяньтянь, Луань Цзинхэ. История и действительность китайско-российских отношений – от трех союзов к Договору о добрососедстве, дружбе и сотрудничестве // «Сиболия янцзю» (Сибирские исследования), 2002–6С. 薛衍天 栾景河中俄关系的历史与现实：从三次结盟到“睦邻友好合作条约”
- <sup>9</sup> Богомолова Н.Н. Социальная психология массовой коммуникации / М.: Аспект Пресс. 2008.
- <sup>10</sup> Назаров М.М. Массовая коммуникация и общество. Введение в теорию и исследования. М., 2010.
- <sup>11</sup> Прохоров Е. П. Журналистика и демократия. – М. 2001.
- <sup>12</sup> Уэбстер Ф. Теории информационного общества.- М.: Аспект Пресс, 2004.

имиджей в средствах массовой коммуникации: Большакова С.Н. и Бодруновой С.С.<sup>13</sup>, Девяткова А.В., Кондратьева С.В., Макарычева А.С., Чувильской Е.А.<sup>14</sup> и других.

**Методологическая база.** Методологической основой исследования являются основные современные принципы анализа и методологию социальных наук. С одной стороны, нами были использованы основополагающие механизмы научного исследования: методы сравнения, аналогии, обобщения, структурно-функциональный, сопоставительный анализ, метод дедукции и классификации. С другой стороны, используя контент-анализ необходимых нам источников, мы анализировали коммуникативную систему китайских СМИ в соответствии с современным структурно-семантическим анализом, применяемым в лингвистике, теории коммуникации. В процессе работы мы обращались к работам исследователей в различных специальностях: лингвистам, структуралистам, социологам, политологам, представителям теории массовой коммуникации, журналистики, экономики. Для работы характерен междисциплинарный подход.

**Эмпирическую базу исследования** составили материалы печатной прессы Китайской Народной республики за 2011 – 2017 год, преимущественно таких медиахостингов как «Жэньминь жибао» и «Чайна дейли», а также новостные заголовки различных по степени распространенности газет, которые представляют интерес как периферия китайских средств массовой информации. Этот выбор обусловлен степенью общественно-политического влияния печатных изданий, а также необходимостью представить полноценный анализ образа России в СМИ.

**Хронологические рамки диссертации** охватывают 2011-2017 год. Это обусловлено тем, что именно в этот период начинают наиболее интенсифицироваться российско-китайские отношения ввиду сложившейся внешнеполитической ситуации и местом обоих государств на международной арене. Даже на таком небольшом отрезке времени нам удалось показать развитие образа России в его динамике, выделить акцентуализированные имиджевые компоненты и уходящие в историческое прошлое. Хронологические рамки при этом касаются исключительно времени издания печатной

---

<sup>13</sup> Большаков С.Н., Бодрунова С.С. Формирование позитивного имиджа страны: политические метафоры, стереотипы и параллелизмы // Проблемный анализ и государственно-управленческое проектирование. Выпуск 6, 2011

<sup>14</sup> Девятков А.В., Кондратьев С.В., Макарычев А.С., Чувильская Е.А. Проблема образов в международных отношениях: методологические подходы и перспективы // Вестник Тюменского государственного университета. 10. 2011.

продукции и новостей, потому что содержание журналистских текстов охватывает всю историю России начиная от Киевской Руси и заканчивая последними событиями в Сирии.

Исследовательское поле диссертации обуславливается также тем, что в выбранный нами период происходит необыкновенно большое количество событий, которые необходимо было осмысливать и рефлексировать средствами массовой коммуникации, что привело к обогащению существующих в массовом сознании образов двух государств, к частичной дискредитации одних и закреплению принципиальных новых.

**Объектом исследования** является образ России в средствах массовой коммуникации Китайской народной республики.

**Предметом исследования** является динамика и внутренняя структура формирования и трансляции различных имиджей России и их роль в создании полноценного образа России в сознании китайского массового адресата.

**Целью диссертации** является выявление особенностей формирования образа России в средствах массовой коммуникации Китая как важнейшего регулятора международных отношений двух государств.

Для достижения поставленной нами цели были выдвинуты следующие исследовательские задачи:

- Проанализировать понятие «национальный образ государства», его основные структурные компоненты, условия функционирования, сопоставить понятия «имидж» и «образ» государства;
- Охарактеризовать основные признаки имиджа государства как компонент национального образа государства, рассмотреть основы амбивалентной структуры национального образа государства;
- Проанализировать место и роль китайских СМИ в формировании образа государства, выделить основные информационные функции китайских СМИ, манипулятивные стратегии, обеспечивающие достижения единой цели и однообразного воздействия на массового адресата, проанализировать языковые особенности СМИ КНР;
- Рассмотреть освещение в китайских СМИ российской истории и истории российско-китайских отношений (дореволюционная история, история XX века, период существования СССР, новейшая история России);

- Охарактеризовать освещение в китайских СМИ образа многонационального населения России, освещение многочисленных этнических групп государства и взаимоотношения с малыми этносами;
- Проанализировать формирование образа современной России, опираясь на освещение в китайских СМИ внутренней и внешней политики государства, которые включают в себя характеристику экономического положения страны, взаимоотношения власти и оппозиции, анализ действий по отношению к другим государствам, образ В.В. Путина как лидера страны, анализ российско-китайского сотрудничества в рамках различных организаций и членств.

**Положения, выносимые на защиту:**

1. Имидж России характеризуется амбивалентностью, даже в ряде наиболее устойчивых характеристик он подвергается сравнению с аналогичными характеристиками имиджа КНР, что делает последующий образ России менее объективным в представлениях обывателя, однако более эмоционально-понятным;
2. Данный факт обусловлен особенностями СМИ в Китае: они всегда поддерживают официальную точку зрения правительства, редко можно встретить авторские комментарии к событиям; всегда нацелены на обеспечение государственной власти и предупреждение общественных беспорядков;
3. Освещение исторического прошлого России формирует ее имидж как потенциальной сверхдержавы, которая переживает постоянный кризис в результате распада Советского Союза, и все ее внутренние и внешние проблемы можно объяснить данным фактором. Россия становится образом государства-«урока» для будущего Китая как сверхдержавы и большого брата, а ее современные этнические кризисы (как, например, в Украине) – это назидание для китайского народа централизоваться вокруг государственной власти и не отступать от единой идеологической ориентации;
4. На основании освещения этнических групп России формируется три имиджа государства, находящихся в различных динамических пропорциях в зависимости от внешнеполитической ситуации: образ-ассоциация с Советским Союзом, страна-миротворец, ликвидирующая терроризм на своей территории; страна-объект возмездия за правильные международные и внутренние политические акты;



5. Противоречия в построении разных имиджей России даже на примере одного и того же массового издания, связаны с начальной и неустановившейся позицией китайского правительства касательно политической стратегии России;
6. В китайских средствах массовой коммуникации сформирована особая точка зрения, «русский угол освещения», который обязателен при описании любых сегментов окружающей действительности, в русских СМИ аналога этому нет. При этом китайские СМИ, несмотря на их провластную позицию, более гибки и умеренны в выражении оценок, благодаря чему создаваемый образ России имеет прочные основания и трансформируется так, как это необходимо китайской стороне. Российские СМИ выстроили критическую, а не созидательную позицию, из-за чего они действуют только в одну сторону, но образуют имиджевые «лакуны» по отношению к Китаю и странам Востока;
7. Положительный образ России, а также политиков, лидеров страны, отдельных людей, событий, политических действий формируется во многом за счет их ее близости с китайской культурой, отрицательный образ основывается на связи с культурой Запада и Америки.

**Научная новизна** состоит в том, что в работе осуществлен полноценный анализ освещения в китайских СМИ образа России на совершенно различных уровнях, описано, как исторически формировался данный образ, из каких частных имиджей он состоит, причины, условия его формирования и специфической трансляции в китайских СМИ, особенности его восприятия и методы его наиболее эффективного использования в зависимости от меняющихся стратегических целей авторитарной государственной позиции Китая.

**Научно-практическая значимость** исследования состоит в том, что, опираясь на проанализированные нами аспекты формирования образа России в Китае можно сделать вывод не только о политической позиции КНР, о его манипулятивных стратегиях в отношении государства, официальная позиция с которым обозначена как союзничество, но и об особенностях построения имиджевых компонентах самого КНР. Это исследование может представлять собой интерес для политологов, так как оно рассматривает наиболее интенсивный и насыщенный период взаимодействия «сверхдержавы» и «потенциальной сверхдержавы», о поэтапном построении политической позиции китайских СМИ в отношении другого государства, о средствах трансформации положительного

национального образа в отрицательный, о способах построения «единой и непреложной» точки зрения на любые типы политических и общественных ситуаций.

**Структура работы.** Диссертационное исследование состоит из введения, четырех глав с делением на параграфы, выводов, заключения и библиографии.

## ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во введении обосновывается актуальность выбранной темы диссертационного исследования, характеризуется степень ее разработанности, определяются цели и задачи, осуществляется выбор предмета и объекта исследования, определяются методологические основания, теоретическая и практическая значимость результатов исследования.

В первой главе диссертации «Национальный образ государства и специфика китайских СМИ» исследованы методологические подходы к определению понятий «имидж», «национальный образ государства», «образ национальной идентичности», «образ лидера», «имиджевая структура» и «имиджевая стратегия». Диссертант изучает особенности формирования имиджа национального государства, а также определяет основные особенности и тенденции в освещении китайскими СМИ окружающей действительности.

Во второй главе исследования «Освещение в китайских СМИ российской истории и истории российско-китайских отношений» диссертант рассматривает формирования образа исторического прошлого России в СМИ КНР и то, как они формируют современное отношение к России и ее действительности, о том, в какой функции выступает историческое прошлое России: как способа объяснения национально-культурных тенденций; как объяснения современных неправильных или правильных путей развития; как предпосылки современных кризисных ситуаций и основа российско-китайских отношений.

В третьей главе «Освещение в китайских СМИ многонационального народа России» диссертант рассматривает, какие этнические группы в составе России получают освещение в китайских СМИ, с какой точки зрения, как они влияют на формирование общего образа России. Выделяются основные национальные группы: украинцы, татары и чеченцы, которые активно рассматриваются в китайских СМИ и на основе которых коррелируется образ России в синхроническом, а не историческом, аспекте.

В четвертой главе «Современная Россия в китайских СМИ» диссертант рассматривает: внутреннюю политику России (куда включаются понятия об

экономической ситуации, коррупции, распределении власти между центральными властными структурами и оппозицией, уровень демократии в гражданском сообществе, образ В. В. Путина), внешнюю политику России (в отношении США и Европы, близлежащий государств – Украины, освещение конфликта с Турцией, участие в сирийских военных действиях), а также динамику русско-китайских отношений в последние несколько лет.

В заключении сделаны общие выводы и описание успешности выполнения поставленных задач.

## **Глава 1. Национальный образ и специфика китайских СМИ.**

### **1.1. Соотношение понятий «образ» и «имидж» государства**

На начальном этапе нашего исследования мы должны определить основные понятия, касающиеся предмета нашей работы, которые в современном дискурсе употребляются синонимично: «образ» и «имидж». Под образом мы понимаем определённую когнитивную модель, являющуюся свернутой информационной рецепцией действительности. Мышление человека преимущественно образное, поэтому настолько эффективной оказалось влияние аудиовизуальных рядов современных СМИ, которые, согласно представлениям, М. Маклюэна<sup>15</sup> заменяют субъективные переживания и представления человека искусственными. При этом образная информация воспринимается не повествовательной, которую можно осмыслить, расчленить на компоненты, она принимается человеческим сознанием без сопротивления и становится акциональным побудителем к действию. Образные представления, продуцируемые СМИ, воспринимаются как абсолютно достоверные за счет суггестивного эффекта и встраиваются в когнитивную систему человека.

Под «имиджем» мы понимаем целенаправленно создаваемый в СМИ образ, который предназначен для оперирования некой информацией, предназначенный для трансляции с целью совершенствования представлений аудиторий в интересах субъекта. В «имидже» можно рассмотреть составляющие его компоненты, пропагандистские установки, механизмы обработки информации, его происхождение и предположительный эффект. Следовательно, понятия «имиджа» и «образа» можно рассматривать как соотношение теоретического конструкта и конкретной репрезентации. Образ – это данность, которая функционирует в национальной картине мира, в речевом дискурсе, является стереотипической схемой с комплексом различных ассоциаций, закреплённых в человеческом сознании.

### **1.2. Характеристики имиджа**

В нашей работе мы будем анализировать образ как психокоммуникативное явление, бытующее в сознании определенной социальной групп, однако для понимания его генезиса и динамики развития мы должны определить основные признаки «имиджа»,

---

<sup>15</sup> Маршалл Маклюэн. Понимание медиа: внешние расширения человека = Understanding Media: The Extensions of Man. — М.: Кучково поле, 2007, с. 101-104

создание которого спровоцировало формирование у общественности того или иного типа образа. Выделяются следующие признаки имиджа:

**1. Упрощенность по сравнению с объектом, который он описывает,** маскирует, рассматривает. Например, имидж России в освещении китайскими СМИ представляется достаточно понятным и узнаваемым для адресатов сообщения. А сам же объект – государство со своей территорией, историей, культурой сложным, противоречивым объектом, описание которого невозможно без доли упрощения. При этом формирование имиджа России для китайского потребителя детерминировано создателями с учетом территориальной близости двух государств, многолетних исторических отношений, которые трансформировались под воздействием различных факторов. Следовательно, сам по себе имидж страны может быть только очень обобщенным конструктом, охватывающим только некоторые аспекты реальной действительности, детерминированный зачастую не современной ситуацией, а рядом субъективных компонентов ценностных для китайского народа. Например, в работе Н. В. Тен «Образ России в современном Китае» выделено три момента, положенных в основу рецепции России в Китае: «концепция определяющей роли иностранного влияния, истории России как истории войн, концепция географического детерминизма»<sup>16</sup>. Сама возможность такого обобщения свидетельствует о том, что восприятие России достаточно субъективно.

**2. Имидж подчеркивает и выделяет специфические, отличительные черты объекта.** Основным способом построения имиджа является его индивидуализация в восприятии потребителя, превращение его в готовую схему, похожую на стереотип, но имеющую большую эмоциональность. Под последними мы понимаем «фрагменты представления о мире, генезис которых детерминирован социальным и культурным развитием какой-либо социальной группы, которые в упорядоченном, схематичном виде существующие в психике человека и экономящие его усилия при восприятии новых, непонятных или сложных феноменов действительности»<sup>17</sup>. Имидж, наоборот, призван не абсорбировать в себя существующую культурную информацию, а освещать ее по-новому, более вызывающе, с эмоциональной сопричастностью. Образ государства, функционирующий на основе имиджа, созданного средствами массовой коммуникации, становится легко узнаваемым, воспринимаемым сразу с определенным набором

---

<sup>16</sup> Тен, Н. От Пушкина до Путина: образ России в современном Китае (1991–2010) / Наталья Тен. — М.: Новое литературное обозрение, 2016. — 296 с.

<sup>17</sup> Липпман У. Общественное мнение. М.: Институт Фонда «Общественное мнение», 2004. 384 с.

ассоциативных связей. Например, образ России в Китае часто связывается с его историческим прошлым, когда обе страны имели одинаковую коммунистическую идеологию и с образом его лидера – президентом страны В. В. Путиным – чья авторитарность имеет как общие черты с главой КНР, так и отличительные, связанные с рядом прецедентных международных случаев.

**3. Имидж обладает признаками конкретности и динамичности.** Конкретность как категориальный признак организуется устойчивыми признаками объекта (например, территория страны, ее расположение, символика, место в международных отношениях). Однако СМИ как динамические формации преобразовывают имидж согласно меняющимся ситуациям действительности, возникновением новых детерминирующих факторов или идеологической переориентации. Это происходит постепенно, с поэтапным включением в существующую схему новых параметров, соответствующих изменившимся реалиям действительности. Так, образ России в китайских СМИ, имея определенный набор конкретных черт, менялся в зависимости от реакции на действия властей государства в отношении Турции, Сирии и так далее.

**4. Имидж включает в себя средства идеализации, гиперболизации, метафоры.** Китайские СМИ, как будет отмечено далее, имеют специфический коммуникативный аппарат, обеспечивающий необходимое описание реалий действительности в соответствии с ценностными установками и ожиданиями потребителя и согласующиеся с политической позицией правительства. Создание особого языка обусловлено функционированием особого идеологического «новояза», связанностью с книжной речью и конечным целеполаганием – организации «вовлеченности» адресата сообщения. Под вовлеченностью мы подразумеваем иллюзию участия зрителя в том, что звучит, описывается или показывается на масс-медийных каналах, которая позволяет его не домысливать информацию, на что способна книжность, которая вербально компенсирует отсутствие культурной обстановки. В китайских СМИ при формировании образа России отмечена склонность к высоким книжным выражениям, терминам, апеллирующим к культурному сознанию безликого массового адресата. К примеру: *«Огромный размер советского флота давно канул в Лету, от прошлого огромного флота Красной армии сегодня осталось всего лишь несколько достойных военных судов...»* Как мы видим, здесь используется метафора, общекультурная идиома, эпитеты, содержащие в себе элемент гиперболизации.

**5. Имидж живет по собственным законам в системе аксиологических ценностей обыденного сознания.** Погружаясь в дискурс, ретранслируясь, постоянно повторяясь, он на тех или иных основаниях входит в национальные культурные представления о мироздании целом, связывается с этическими и нравственными нормами, принятыми в обществе, при этом его изначальные «чуждые» характеристики нивелируются или признаются не очень важными. Именно благодаря этому возможен «негативный» или «позитивный» образ России в китайском представлении, поскольку адресат СМИ осмысливает его в категориях национальных норм и правил, а аутентичные характеристики приемлемого в культуре, которыми оперируют граждане России, представляются незначительными.

### **1.3. Компонентный состав имиджа как единицы массовой коммуникации**

Определив основные характеристики имиджа как единицы массовой коммуникации, который определяет, видоизменяет образ государства в представлении массового обывателя, мы можем рассмотреть компонентный состав имиджа государства, его структуру. Так, некоторые исследователи дифференцируют структуру образа на различные блоки: индивидуальные, социальные и символические, имеющие неоднородный статус в зависимости от их объективности и субъективности. Как уже было нами сказано, для обеспечения функционирования образа государства одни, аутентичные черты, должны сохраняться, приобретая статус неизменяющихся, а другие должны варьироваться для удобства использования или трансформации образа в представлении китайского народа. Гринберг Т. Е. в исследовании «Образ страны или имидж государства: поиск конструктивной модели»<sup>18</sup> выделяет условно-статичные, условно-динамичные признаки и признак идентичности государства. Мы проанализировали их в соответствующих таблицах.

Таблица 1.

| <i>Условно-статичный признак имиджа<br/>России</i> | <i>Конкретные примеры</i>  |
|--|--|
| <b>Природный ресурсный потенциал</b>               | Сельскохозяйственные, промышленные ресурсы, доступ к природным ресурсам других государств, распределения |

<sup>18</sup> Гринберг, Т.Э. Образ страны или имидж государства: поиск конструктивной модели / Пресс-служба. – 2009. – № 2. – С. 74–82

|  |   |
|--|---|
|  | ресурсов по отношению к гражданам, эффективность использования его в экономической сфере государства, динамика изменения, сопоставление с природными ресурсами Китая  |
| <b>Национальное и культурное наследие российского общества</b>                   | Литература, искусство, признание в международной сфере духовного наследия, сопоставление с основными историческими памятниками Китая, степень взаимопроникновения культур на различных этапах, возможности влияния культур друг на друга, самобытность, вторичность культуры России.  |
| <b>Геополитические параметры</b>   | Географическое положение, площадь занимаемой территории, протяженность границ государства, выход к морям, степень близости к территории Китая, соотношение сильных и слабых сторон, сравнение территориальных характеристик и национальной самоидентификации на их основе.  |
| <b>Исторические события, повлиявшие на развитие российской государственности</b> | История русско-китайских отношений рассматривается с самого начала зарождения русской национальности, во времена династии Тан, наибольшее значение уделяется истории взаимоотношений в XX веке, военные интервенции и экспансии, определяющие характер нации. Например «Сегодня значительность России не может сравниться со значительностью Советского Союза, несмотря на то, что Россия остается влиятельной страной» |



|   |   |
|---|---|
| <b>Базовая форма государственного устройства и структура управления</b> | Сравнение коммунистического и демократического строя России и Китая, выделение сильных и слабых сторон, взаимоотношение между государствами и на международной арене, эффективность правления и отношений с зарубежными партнерами. |
|---|---|

Объективные параметры (условно-статичные) можно отнести скорее к блоку «персональных» характеристик, определяющихся некоторой «данностью». Как правило, при формировании имиджа персональный блок практически не поддается корректировке, но можно изменят «угол зрения», смысловое наполнение этих характеристик. Следует также сказать, что имидж России характеризуется амбивалентностью, даже в ряде наиболее устойчивых характеристик он подвергается сравнению с аналогичными характеристиками имиджа КНР, что делает последующий образ России менее объективным в представлениях обывателя, однако более эмоционально-понятным, функционирующем в известных представлениях.

Таблица 2.

| <i>Условно-динамичный признак имиджа России</i>                   | <i>Конкретные примеры</i>  |
|---|--|
| <b>Социально-психологические настроения в российском обществе</b> | Оценка возможного недовольства народа государства и правления, сравнение с положительной ситуацией в Китае. Зачастую китайские СМИ описывают постепенное ухудшение социально-психологических настроений общества как закономерную реакцию на правомерные действия главы государства для поддержания в Китае положительной оценки государственной власти. Однако при возникновении реального напряжения, недовольствия граждан другого государства китайские СМИ описывают их для формирования у китайского |

|   |  |
|---|--|
|   | адресата представления о правильности положения КНР в противовес чужой несбалансированности.   |
| <b>Характер и принципы деятельности общественно-политических объединений России</b> | Представление об общественных организациях, о распределении правых и левых сил, об интеграции чужих моделей в политическую систему России, об эффективности гражданской позиции, самосознания, правомерности социальной деятельности граждан и влияния ее на общее развитие и функционирования государства.  |
| <b>Морально-нравственные аспекты развития российского общества</b>                  | Оцениваемые комплексом нравственных представлений, в рамках китайской аксиологической системы, коммунистической и обывательской, с точки зрения национального самосознания и с ориентацией на существующий нормативный порядок в государстве представления о человеке, норме, морали, правилах поведения, этикета, табу и так далее в национальной картине мира русского человека. |
| <b>Устойчивость российской экономики</b>  | Оцениваемая комплексом показателей динамики ВВП, уровня доходов на душу населения, объема привлекаемых инвестиций, финансовой обеспеченности бюджетов, гарантий прав и свобод хозяйствующих на российском рынке субъектов реального сектора экономики  |

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Правовое пространство России и соответствие российских правовых норм международным требованиям</b></p> | <p>Вхождение России в те же альянсы и союзы, что и КНР, согласованное решение касательно политических вопросов, кооперация правовых систем государств, обличение неправомерности законодательных нормативов или поддержание правовых основ России в различных сферах регулирования.</p> |
| <p><b>Эффективность властной конструкции</b></p>   | <p>Функции, полномочия и механизмы государственного регулирования различных областей и сфер деятельности в Российском государстве</p>   |

Для имиджа государства в целом некоторые исследователи предлагают три варианта сценария: реалистичный, при котором государством-субъектом оценивания объективно анализируются статичные и динамичные конструкты, что подтверждается частичным несовпадением в восприятии различных норм и сфер, идеальный сценарий, при котором происходит полное совпадение транслируемого и воспринимаемого образов (следует указать, что в мировой практике таких примеров очень немного и идеальный сценарий может быстро трансформироваться и быть подвергнутым дискредитации), и пессимистичный сценарий, при котором наблюдается полное несовпадение двух аспектов государства. Для образа России в Китае характерен реалистичный сценарий. Россия позиционирует себя как молодая демократия, хранитель норм международного права, надежный экономический партнер, страна с большим экономическим потенциалом. Китайские СМИ частично согласно с подобным образом и также рассматривает Россию как экономически привлекательного партнера. Однако коммунистические ценности, методы регулирования и управления, принятые в КНР, этические нормы конфуцианства не входят в парадигму международного восприятия страны, поэтому в данном случае происходит только частичное совпадение образа, транслируемого Россией, и образа, воспринимаемого китайским сообществом<sup>19</sup>.

Следовательно, из значительных компонентов имиджа государства является компонент национальной идентичности государства. Под ним мы понимаем пассивный

<sup>19</sup> Тюкаркина Ольга Михайловна Роль национального брендинга в формировании внешнеполитического имиджа современной России // Власть. 2011. №12., с. 4-5

конструкт имиджа государства, поскольку национальная самоидентификация – это плод саморефлексии самого государства и имиджевой работы, направленной на формирование наиболее положительного, правильного и эффективного воздействия на адресата. Чем лучше он проработан, чем больше имиджей других государств он охватывает и способен приспособить к своим потребностям, тем сильнее его положение на международной арене. Образ государства, формирующийся у других участников международных отношений, зависит от интересов этих участников. Интересы всегда предполагают построение отношений именно с данными, а не с другими странами. Совпадение интересов способно заложить позитивный фундамент для формирования образа страны у других стран. Например, в исследованиях, выполненных с позиций классического либерализма, подчеркивается, что разделяемая «демократическая идентичность» способствует снижению количества конфликтов между государствами.

Идентичность, по мнению исследователей, включает:

1. «Национальную идентичность», которая определяется особенностями географического положения, организации политической и экономической жизни, культуры и истории, этническим и религиозным составом населения, разделяемыми ценностями и убеждениями.

2. Статус государства – его положение в межстрановом пространстве, членство в международных организациях, характер отношений с теми или иными странами, перечень ролей, которые государство реализует на международной арене. Конструируемый образ – имидж – отражает эти представления собственного социума, которые не обязательно совпадают с ее объективными характеристиками. Проблемы этого несовпадения – и, соответственно, искаженность образов государства часто связывается с собственным кризисом национальной идентичности. Неотчетливый посыл вызывает «разночтения» в различных странах, и, соответственно, настороженность в ожиданиях.

#### **1.4. Внутренние противоречия образа государства**

Как уже было сказано в предыдущих частях нашей работы, образ государства является конкретной репрезентацией искусственно созданного имиджа, состоящего из статичных и динамических черт. Но даже статистические черты являются условными, так как рассматриваются в соотношении с аналогичными в государстве-субъекте оценки, что мы проанализировали на примере функционирования образа России в китайских СМИ. Принимая также во внимание тот фактор, что образ чужого государства существует в

национально обусловленной картине мире, совершенно особых культурных и социальных реалий, можно сделать вывод о том, что образ государства является достаточно противоречивым предметом. Для того, чтобы рассматривать конкретный образ государства – России – в китайских СМИ, мы должны классифицировать сумму данных противоречий и согласовывать с ними анализ эмпирического материала, текстов массовой коммуникации, речи правительства, газетные заголовки, тексты, популяризирующие Россию в китайском массовом сознание. Среди большого разнообразия противоречий, имеющих временной фактор, мы выделяем следующие, основные, которые можно наблюдать на всех уровнях создания и трансляции образа государства:

1. Образ государства рассматривается через категории государственного управления и силового большинства населения. Политический курс верхушки власти становится доминантным признаком образа, поэтому так значимы образы лидеров государства, прецедентные фигуры страны. А большинство населения, выражающие ту или иную позицию, становится усредненным образом человека-представителя государство. Комплекс сложных политических проблем, социальные вопросы, находящиеся в стадии разрешения, вуалируются уже на уровне самоидентификации государства, поэтому зачастую не входят в образ государства, освещаемого иностранными СМИ. Это связано с функцией сокрытия массовых коммуникаций. Если имидж страны дискредитирован или недостаточно проработан, тогда негативные аспекты государства становятся его доминирующим признаком, несмотря на все положительные черты.

2. Формирование образа государства не осуществляется с привлечением освещения всех социальных организаций: управленческих (органов законодательной и судебной власти). Организаций, применяющих государственное принуждение (силовые структуры), организаций, участвующих в реализации поведенческих решений (социальные структуры в комплексе образующие управляемый сегмент общества).

3. Формирование образа государства происходит между двумя противопоставленными значениями государства как объекта управленческого воздействия и государства как субъекта международных отношений. Образ государства воспринимается чаще с перевесом какого-либо одного компонента. Например, восприятие России как сильно участника международных отношений, имеющего определенное право голоса в решении многих вопросов, касающихся также положения Китайской народной республики, является фоновым, оно не конструируется в средствах массовой информации каждый раз заново, а закреплено в сознании адресата. Поэтому основной упор делается на

освещении аспектов России как объекта управленческого воздействия. Следовательно, можно сказать о том, что существуют фоновые понятия, символы, которые прочно закреплены в сознании адресата с определенным государством, и их конструирование не обязательно. Представляется интересным изучение времени формирования таких понятий, их влияние на ядерные значения образа государства и способы преодоления в случае их негативной направленности.

4. Образ государства не может быть оценен лучше, чем образ государства-субъекта оценки. Представление об идеальном, гармоничном правопорядке закрепляется навсегда за тем, кто оценивает, а образ чужого государства более или менее приближен к заданному параметру. Из-за этого уменьшается объективность китайских СМИ при оценке событий, происходящих в России. Элемент компаративности должен носить отрицательный характер.

В связи с этим различается европейская модель формирования образа государства и восточная. Европейская модель предполагает рассмотрение государства как инструмента обеспечения частного права, частной собственности, а также свобод и независимости каждый индивидуальных личностей. При помощи государственного воздействия осуществляется упорядочивание отношений между собственниками, привлекаются к ответственности нарушителя установленного права. Поэтому негативные прецеденты часто связываются с образами западных стран, включая Америку, которые воспринимают их освещение как положительный опыт совершенствования государственной системы.

В СМИ государств, которые не поддерживают эту модель, динамика постоянно возникающих проблем оценивается как неспособность контролировать и регулировать нацию. Восточная модель государства предполагает его рассмотрение в качестве инструмента, посредством которого социум сплавляется в единое монолитное целое. Аппарат публичной политической власти в таком государстве замкнут на фигуре главы государства, фактически являющегося государем и осуществляющим управление государством по принципу управления собственным владением. Естественно, что при подобном подходе частные интересы отдельных представителей социума значимы настолько, насколько способствуют реализации и безопасности публичного интереса (по сути, интереса государя. Соответственно, общее благо представлено публичными ценностями, зачастую оторванными от ценностей корпоративных и личных. При этом стремлением к общему благу оправдываются противоправные и насильственные действия.

Таким образом мы сделали полноценный анализ понятий «имидж» и «образ» страны, рассмотрели различные аспекты формирования, конструирования, функционирования и закрепления данных явлений в сознании массового адресата. При анализе образа конкретного государства следует учитывать амбивалентность данного явления: с одной стороны, оно организовано пассивным образом государства, основанном на национальной самоидентификации. С другой стороны, образ государства формируется в постоянном сравнении с чужой государственной системой, следовательно, нужно учитывать и эти параметры.

### **1.5. Роль китайских СМИ в формировании образа государства**

Под средствами массовой коммуникации СМИ подразумеваются *«методы и учреждения, посредством которых централизованные поставщики передают или распределяют информацию и другие формы символической коммуникации обширной, разнородной и географически рассеянной аудитории»*<sup>20</sup>. К ним относятся по степени популярности и интенсивности воздействия телевидение, Интернет-ресурсы, радиовещание, которые стали социальными формациями, влияющими на все социальные институты современного общества: экономику, политику, формирование общественных и межкультурных отношений. Они задают и транслируют культурные формы, пользуясь специфическим языком, символами, оказывающими наибольшее воздействие на аудиторию. Поскольку аудитория СМИ дистантна, разнообразна, состоит из совокупности различных по мировоззренческим установкам индивидам, язык массовой коммуникации должен быть организован таким способом, который был бы доступен и верифицирован (принят как правдивый) всеми потребителями. Профессиональная этика работников СМИ, а также их владельцев, обычно небольшого количества людей, обладающим право на культурную и информационную продукцию конкретных учреждений, обеспечивает основы демократии, поскольку опирается на закон свободы слова, гласности и истинности как морального критерия. Поэтому от соблюдения или несоблюдения аксиологических ценностей в СМИ зависит их популяризация или деградация в обществе потребителей.

Таким образом, можно сказать, что СМИ являются многоаспектным и сложным по структуре рычагом воздействия на общество, источником формирования его культуры, а не простым отражением событий и явлений, которые происходят в реальном мире.

---

<sup>20</sup> Джерри Д. и Джерри Д. Большой толковый социологический словарь. Русско-английский и англо-русский. В 2-х томах. COLLINS. М. 1999, с. 544

Поэтому так важно говорить о формах и методах СМИ при формировании в обществе ценностных понятий и культурных стереотипов, особенно в отношении межкультурной коммуникации. От того, насколько объективно будет изображен окружающий мир в глобальных источниках информации, зависит реальное отношение народа к другой культуре, к человечеству в целом, объективность саморефлексии носителей каких-либо национальных и ментальных убеждений. Конечно, на данный момент, в век информационных войн возможность продуцирования «истинных убеждений» получило огромное количество ресурсов, что должно обеспечивать разнообразие точек зрения, однако именно государственные СМИ и способы их регулирования задают массовое направление мышления и оценки.

Посредством ряда различных методов воздействия, формирующих у адресатов сообщения эмоциональный отклик и доверие к адресанту (государству) каналы массовой коммуникации так или иначе управляют обществом, поэтому важным этическим вопросом остается воспитание рациональной компетентности у общества, способности к самостоятельному мышлению. А, следовательно, для этого необходимо осуществлять анализ средств массовой коммуникации и конкретных секторов, образов, которые формируются ими.

Как считает М. Паренти, СМИ «отбирают большую часть информации и дезинформации, которыми мы пользуемся для оценки социально-политической действительности. Наше отношение к проблемам и явлениям, даже сам подход к тому, что считать проблемой или явлением, во многом предопределены теми, кто контролирует мир коммуникаций»<sup>21</sup>. Особенно выразительно это воздействие СМИ ощущается в странах, где в результате историко-культурного развития или благодаря общепринятой идеологии государство страны контролирует все сферы общественной деятельности, и гласность на самом деле становится только рупором единственной – правительственной – точки зрения, как, например, в Китайской Народной Республике. С одной стороны, в КНР на уровне народной ментальности сильны идеи конфуцианства, положительными являются понятия иерархичности общества, соподчиненности, безоговорочное уважение к авторитету.

Философская и политическая позиция в китайской традиции достаточно тесно связаны, и обе предусматривают как гарантию стабильности и благосостояния сильную центральную власть и располагает к авторитарному типу правления. Причем центральная

---

<sup>21</sup> Паренти М. Демократия для немногих. М., 1990. С. 216.



власть должна обеспечиваться не сводом нормативных законодательных правил, общих для всех, а руководством самых достойных в стране людей. Поэтому большинство СМИ подчинены правительству и редко могут опубликовать резко критический материал по конкретному вопросу, расходясь при этом с официальной установкой. Традиция общественной критики государственных дел (высокого уровня, речь не идет о местной власти) в Китае практически отсутствует, и только начинает складываться. Соответственно, авторские комментарии по политическим вопросам – вещь достаточно редкая и, если и присутствует, то нехватка подобного опыта сказывается на качестве и реалистичности комментария. Комментарий порой неотделим от официальной позиции Правительства.

Деятельность СМИ и частных информационных ресурсов контролируется различными органами власти, причем при появлении нового сегмента в данной сфере появляется и соответствующий орган контроля: так, в 2011 году, в результате широкого развития и распространения Интернет-коммуникации, правительство КНР создало Госканцелярию по (国家互联网信息办公室, ГКИИ), которая начала и продолжает свою деятельность в форме запретов онлайн-сервисов, критической расследовательской журналистики (направленной на критику феноменов китайского общества, идущей вразрез с государственной ориентировкой), осуществляемой силами индивидуальных предпринимателей. Нельзя не упомянуть о том, что при этом веб-цензура осуществляется довольно гибко. Например, во время визитов высшего руководства страны за границу осуществляются дополнительные меры для защиты информации. В китайском Интернете запрещено использовать такие слова, как «Тайвань», «равноправие», «демонстрация», «антияпонский», «свобода», «демократия» и др. Они заменяются на черные точки при попытке написать сообщение на форумах, а сами сообщения удаляются. В число информационных ресурсов, подвергающихся цензуре, входит большинство западных СМИ, сайты множества американских университетов, поисковая система AltaVista

С другой стороны, стремясь встроиться в масштабы международных отношений, правительство КНР в последние несколько лет старается ослабить власть правительственных организаций, контролирующей деятельность СМИ: например, отдел госпропаганды ЦК КПК, и реструктурирует методы и формы подачи информации в государственных каналах информации, медиахостингов агентства «Синьхуа», газеты «Жэньминь жибао» (人民日报) и телеканала CCTV (中国中央电视台). Следовательно,

говоря о методах и средствах СМИ в формировании представлений о других культурах и государствах, в нашем исследовании – о России, следует учитывать сложившуюся на данный момент социокультурную ситуацию в стране, как стержневую традицию пропаганды китайских каналов информации, так и современные факторы.

### **1.6. Информационные функции китайских СМИ**

Среди информационных функций китайских СМИ можно выделить следующие:

**1. Удовлетворение общественных потребностей в информации,** гласности, свободы слова, объективности изложения вопросов, касающихся внутренних и внешних политической, экономической ситуации, определяющих жизнь частного адресата СМИ и государства в целом. Следует указать на то, что способ подачи материала, язык коммуникации, не должен идти вразрез с глобальными общественными настроениями, «мнением большинства», сложившимися культурными стереотипами. Формируя новостной текст, видеоряд, аудиовизуальные комплексы, СМИ должно оперировать уже сложившимися представлениями китайского народа о каком-либо явлении, и на их основе складывать мнение.

**2. Поддержание государственной власти и единой точки зрения,** которая объединяет всех представителей КНР в единое сообщество с одинаковыми устремлениями, желаниями, отношением к действительности, которое не должно дискредитировать или критиковать правление, обеспечивая стабильность существования власти и государства. В поле зрения общественного мнения попадают, как правило, лишь те проблемы, факты, события, которые актуальны, и в свою очередь вызывают общественный интерес и допускают многозначное толкование, а также возможность проводить дискуссии на затрагиваемые темы<sup>22</sup>. Именно многозначность темы, образов, каких-либо установок позволяет выбрать единый ракурс освещения и единственную точку зрения, которая будет принята социумом.

Соответственно, на основании анализа теоретических работ, а также эмпирического материала (текстов массовой коммуникации КНР, описывающих Россию), можно выделить следующие манипулятивные стратегии, применяемые для формирования общественного мнения о данном объекте:

---

<sup>22</sup> Гуржий Д. А. Влияние СМИ на формирование общественного мнения // Молодой ученый. — 2015. — №12. — С. 991-993.

- **Стратегия внушения**, при которой используется скрытая, имплицитная информация, косвенно транслируемая человеку и вызывающая у него ощущение доверия по отношению к получаемой информации;
- **Анализ единичного случая как тенденции**, при которой одно событие, зачастую провокационное и экстравагантное, преподносится как элемент всей общественной или другой системы. Выводы и оценка по отношению к этому случаю становятся общей характеристикой сферы, где оно произошло;
- **Фрагментация общей картины** на ценностные компоненты, которые не позволяют адресату установить причинно-следственные связи в полном объеме;
- **Использование в качестве источников непроверенную информацию**, субъективные, личностные представления: слухи, домыслы, расхожие культурные формулы, мифы (являющиеся также хорошим средством коммуникации), передача их без анализа, осмысления, а также додумывание, домысливание, базирующееся на пропагандистских установках СМИ;
- **Создание специально сконструированных лжесобытий - ситуаций**, моделей, которые репрезентируют определенную точку зрения, представления ее как реально произошедшую ситуацию;
- **Управление эмоциями человека**, к которым относятся формирование у адресата сообщения следующих переживаний: **возбуждения** – эмоционального состояния, при котором зритель испытывает физиологически выраженное чувство; **десенсибилизации** – при регулярном просмотре сцен насилия люди становятся менее восприимчивыми к жестокости; **имитации**, поведенческой реакции, выражающейся в имитировании образцов, заданных телевидением (по нашему мнению, наиболее сильный механизм китайских СМИ); **катарсиса** – данный способ позволяет людям высвобождать негативную энергию, агрессию посредством просмотра или прослушивания определенных сцен.
- **Замалчивание фактов**, которые не встраиваются в ценностную пропагандистскую модель СМИ;
- **Подмена фактической информации – идеологической**, например, «Прошло 20 лет, и СССР навсегда ушел в прошлое, но Россия жива. Душа ее, покинув распавшееся на части тело Советского Союза, вновь

возродилась во времена «сильного правления» Путина» [Салемгареева 2014: 56]

### **1.7. Языковые особенности китайских СМИ как средство создания образа государства**

Практически в любой газетной статье можно встретить элементы вэньяня, широко используемые авторами статей как прием усиления образности через выразительно-изобразительные, иронические и оценочные средства. Язык современных СМИ Китая, с одной стороны, стремится к выразительности, экспрессивности, эмоциональности, а с другой — демонстрирует наличие большого количества штампов, заимствованных из вэньяня, придающих лаконичный характер публикациям.

В качестве стилистических средств современной публицистики, использующей вэньянизмы, могут выступать и лексика, и синтаксис, так как для стилистики соотношение языковых уровней не существенно, поскольку ее категории имеют семантический, содержательный характер (в данном случае «книжность»). Синтаксис, активно использующий служебные слова и конструкции вэньяня, в значительной мере создает «книжную» окраску газетных текстов и определяет специфику грамматического строя публицистического стиля. Слова и фразеологизмы, пришедшие в газету из старого литературного языка, играют более заметную стилеобразующую роль. К элементам вэньяня можно отнести и чэньюй, которые придают газетному тексту образность и эмоциональную окраску. В русском языке понятию «чэньюй» соответствует понятие «идиома» или «фразеологизм», что позволяет рассматривать «чэньюй» в качестве стилеобразующего средства. Как уже было нами указано, использование специфической «массовой книжности» обеспечивает повышение авторитета китайских СМИ у адресата, поскольку правильно организованные речевые средства представляют адресанта как умного, образованного, мудрого и все знающего наставника.

Образ чужого государства, который описывается посредством такого особенного языка, представляется адресату единственно достоверным, проанализированным не только внешне, но и эмоционально, внутренне и глубоко. При реализации положительной реалистической ситуации, когда образ самоидентификации государства и транслируемый китайскими СМИ частично совпадает, как это происходит в случае с Россией, языковые средства не просто описывают, но и оценивают, формируя речевые жанры похвалы, одобрения. Чэньюй представляет собой устойчивую языковую единицу (чаще всего

четырёхсложную), семантически монолитную, построенную по древним лексико-грамматическим правилам.

широко чэньюй представлены в лозунгах и призывах, заголовках и авНаиболееторских статьях, они разграничены по эмоциональной окраске и употребляются как для положительной, так и для отрицательной оценки действий, событий («пусть расцветают сто цветов», «нанести решающий штрих», «подкрепить сильного новой силой»). Именно чэньюй не только сохраняют свою значимость в сетевой журналистике, но и приобретают новые формы, в частности, форму новостного комикса (news cartoon). Благодаря использованию данных стилистических средств, имидж государства представляется соотнесенным с духовным наследием Китая, рассматривается в ценностных отношениях китайского народа, становится более понятным и глубоким.

### **Выводы к главе 1**

Таким образом, мы можем сделать вывод о том, что понятия «имиджа» и «образа» можно рассматривать как соотношение теоретического конструкта и конкретной репрезентации. Имидж – это специально сконструированный при помощи языковых средств способ представления страны в журнальных статьях, новостях, других жанрах средств массовой коммуникации. Образ страны – это данность, которая функционирует в национальной картине мира, в речевом дискурсе, является стереотипической схемой с комплексом различных ассоциаций, закрепленных в человеческом сознании. Образ основывается на имиджах, которые формируются средствами массовой коммуникации.

Имидж России включает в себя следующие аспекты: описание природного ресурсного потенциала, национального и культурного наследия российского общества, геополитические параметры, исторические события, повлиявшие на развитие российской государственности, форму государственного устройства и структуру управления. Имидж России характеризуется амбивалентностью, даже в ряде наиболее устойчивых характеристик он подвергается сравнению с аналогичными характеристиками имиджа КНР, что делает последующий образ России менее объективным в представлениях обывателя, однако более эмоционально-понятным. Национальная идентичность России, ее самопредставление как один из важнейших конструктивных элементов имиджа, совпадает с тем, как ее представляет Китай. Поэтому часто говорят о том, что образ России в

китайских СМИ достаточно реалистичен. Однако имидж России может также меняться в зависимости от целей использования и изменившихся политических событий.

Это связано с особенностями СМИ в Китае: они всегда поддерживают официальную точку зрения правительства, редко можно встретить авторские комментарии к событиям; всегда нацелены на обеспечение государственной власти и предупреждение общественных беспорядков. Также они используют ряд манипулятивных методов, среди которых: стратегия внушения, анализ одного случая как целой тенденции в России, демонстрация только одной точки зрения на происходящее, использование непроверенной информации, создание положительных образов и отрицательных в зависимости от интересов правительства, воздействие на эмоции человека посредством особенностей языка и подбора фактов.

## Глава 2. Освещение в китайских СМИ российской истории и истории российско-китайских отношений

### 2.1. История дореволюционной России в освещении китайских СМИ

Древняя Русь в освещении китайских СМИ имеет общую тенденцию: это вопрос происхождения, изначальной мощи русского государства, его границ и легитимности. Очевидно, что происхождение государства и нации является основным моментом при формировании его образа, потому что недостаточное обоснование ранних лет нации может стать причиной дискредитации решений, принимаемых страной, на современном этапе. Так, в «Жэньминь жибао» от 05.11.2014 года в статье «Россия пересмотрит учебники по истории» указывается, что вопрос Древней Руси – это вопрос *«русской национальной идентичности, которая связывает настоящее страны с его прошлым. Сложная история России как государства является постоянным вопросом в острых дебатах. В основном, с концепцией, принятой в России, не согласны украинские ученые. В данный момент российские и украинские ученые стараются найти общий язык по этому вопросу»*<sup>23</sup>. Таким образом, указывается на нестабильность и непрочность идентичного положения России как страны, ее проблемные отношения с ближайшими генетическими соседями. Это связано с тем, что история самого Китая не подвергается сомнению, как и китайская национальная идентичность, поэтому в китайских СМИ по историческим вопросам авторы информационных текстов придерживаются патерналистского взгляда на вопросы происхождения России как государства.

Важно отметить, что Древняя Русь в освещении китайских СМИ является одним из этапов построения России как «сверхдержавы», маленькой восточноевропейской страной, которая стала основой великой империи. В статье «Россия показала большую мощь стратегических амбиций» от 26.05.2014 в «Жэньминь жибао»<sup>24</sup> древнее государство описывается как условие формирования особенного национального пути России: *«огромная территория России подвержена влиянию как со стороны Востока, так и со стороны запада, однако имеет ряд специфических особенностей. Первоначально*

<sup>23</sup> Вань Пэн. Россия пересмотрит учебники по истории/ Вань Пэн. URL:

<http://theory.people.com.cn/n/2014/1105/c143844-25979753.html> (дата обращения: 05.11.2014)

<sup>24</sup> Фэн Юйцюнь. Россия покажет великодержавную амбицию/ Фэн Юйцюнь. URL:

<http://world.people.com.cn/n/2014/0526/c1002-25062078.html> (дата обращения: 26.05.2014)

*расположенная около Днепра православная Киевская Русь, да и Московское царство были небольшой территорией в Восточной Европе. С середины 16-го века Россия быстро стала великой империей всей Европы и Азии, а в 20-м веке Советский Союз в очень короткое время стал такой же сверхдержавой, как и Соединенные Штаты». При этом постоянно идут замечания о том, что в вопросе происхождения России как государства «следует быть осторожными», потому что на протяжении нескольких сотен лет он подвергался различным ненаучным влияниям.*

В общем и целом, государственность России и статус русских как нации оценивается снисходительно, но положительно, так как в статьях акцентируется внимание на нелегитимных возражениях против нее «политических недругов России» - украинцев, Запада, США: *«вопрос происхождения России как государства затянулся на многие годы из-за того, что в дискуссию по этому поводу втягивались политические факторы, притягивались непроверенные исторические факты, большое количество разрозненных идей»*<sup>25</sup>. Например, часто можно встретить статьи, которые в ироническом контексте формируют образ Украины, которая «страдает из-за своей зависимости от России», для чего она предпринимает попытки переименовать топоним «Киевская Русь» в «Украину», что позволит ей избавиться от постоянной ассоциации с государством-соседом и вернет ей права на собственный исторический период. В конце статьи отмечается, что данная петиция появилась на сайте Президента Украины и была подписана всего одним человеком<sup>26</sup>. Образ Украины, Запада, Америки как национально, идеологически, культурно противопоставленные России формации и имеющие «негативное совпадение» в имидже с Китаем также, формируется через российские СМИ. Это подтверждает то, что национальная картина мира китайского человека – потребителя СМИ и русского человека совпадают, благодаря чему журналисты пользуются одними и теми же источниками и формируют одинаковую точку зрения.

Образ российских ученых и правительства, которое меняет концепцию единых государственных учебников, имеет положительные черты, и вновь поднимающиеся дискуссии становятся в глазах читателей указателем того, что Россия ищет пути для преодоления старых трудностей и разобщенности с соседями, ищет единую концепцию,

---

<sup>25</sup> Шэ Чжиюань. История России как одна из тем научно-исследовательского центра/ Шэ Чжиюань. URL: <http://www.npopss-cn.gov.cn/GB/n/2012/0711/c219507-18493378.html> (дата обращения: 11.07.2012)

<sup>26</sup> Тань Боя. В Украине создана петиция о переименовании Киевской Руси/ Тань Боя. URL: [http://news.china.com.cn/rollnews/news/live/2016-06/22/content\\_36327757.htm](http://news.china.com.cn/rollnews/news/live/2016-06/22/content_36327757.htm) (дата обращения: 22.06.2016)



которая станет раз и навсегда принятой в ней и смежных странах. Китайские ученые и эксперты обычно комментируют в таких журнальных статьях ход дискуссии, а также рассматривают ошибки в размышлениях или действиях российских ученых соответственно. Это повышает статус Китая как стороннего – и более объективного – наблюдателя, который, не вмешиваясь в проблемы «более молодого» государства, может помочь ему повторить путь развития такого же могущественного государства.

Следовательно, в вопросе древней истории России четко прослеживается патерналистская тенденция в формировании образа государства, что связано с общепризнанным статусом Китая как очень древней государственной формации, чье происхождение и национальная идентичность не оспаривается мировым сообществом. Даже если вопросы разрозненности политики КНР и соседей по национальному признаку возникают, они чаще всего не становятся достоянием общественности, что свидетельствует о хорошо проработанной системе государственной имиджевой системы, которая формирует идентичность КНР согласно своим потребностям.

Часто указывается и на культурное наследие Древней Руси – например, упоминается, «Слово о полку Игореве», которое признается *«магическим явлением»*, возникшим во всем блеске литературы Средневековья, однако тут же упоминается о том, что русская литература в течение *«500 лет»* была достаточно тихой и незаметной. Указанные данные не являются точными, они создают впечатление о полной культурном и литературном упадке на этапе древней истории России, не приводятся точные ссылки и описания, а использование выражения *«тихая литература»* создает образ страны без литературы, а не страны без литературы, имеющей мировой масштаб или значение<sup>27</sup>.

Также историческими моментами, которые занимают важное освещение в китайских СМИ и касаются истории России, является период правления Петра I и Екатерины II, а также период наполеоновских войн. Каждый раз они приводятся в качестве аргумента, чтобы описать исторически сложившуюся мощь русской армии и военной силы в целом, способность к преобразованию пространства (построение городов, изменение ландшафта). Приводятся неподтвержденные цитаты важных исторических деятелей для усиления пафоса и положительного описания русской нации даже со стороны ее врагов. *«Исторически сложилось, что в России очень силен культ национальных военных сил, которые формировались во времена Петра Великого,*

---

<sup>27</sup> Ван Мэн. Стремительный упадок степени влияния русской литературы в Китае/ Ван Мэн. URL: <http://culture.people.com.cn/n/2014/0217/c172318-24382264.html> (дата обращения: 17.02.2014)

*Суворова, Кутузова и других всемирно известных полководцев. Молодожены на свадьбе имеют традицию возлагать цветы на памятники героям военных сражений. Каждый день вы можете увидеть пару молодоженом перед статуей Медного всадника в Санкт-Петербурге»<sup>28</sup>.*

Таким образом история России в представлении китайских СМИ предполагает ее как военное государство, которое очень чтит свою историю и свою военную мощь, великих политиков, заложивших основы такому государственному процветанию. Основное внимание, как можно увидеть, сосредоточено на описании побед императоров, единоличных правителей России, чьи действия обусловили жизнь нации, на том, что даже в частном и личном порядке (например, на празднике бракосочетания) молодые люди считают своим долгом почтить память военным героям и правителю (Петру Великому). Не учитывается тот фактор, что описываемый памятник является не только местом поклонения и культивирования истории, но и частью культурного архитектурного облика города, достопримечательностью, которые посещают молодожены в развлекательных целях. Существует жесткая пропагандистская направленность в описании истории России – для утверждения идеи правильности государственного строя, обеспечивающего развитие нации и ее военных сил. Чаще всего встречаются ссылки на данные исторические периоды в статьях под заголовками *«Иностранные СМИ: Китай и Россия «морские совместные военные учения» нормализованы»<sup>29</sup>*, *«Укрепление военной страны для достижения высокого стратегического планирования»<sup>30</sup>*, *«Россия, Запад и Китай: что можно предсказать в краткосрочной перспективе?»<sup>31</sup>*. Таким образом, анализ истории России чаще всего используется для того, чтобы объяснить причины действий страны на современном этапе и предсказать ее будущие шаги. Имидж России

---

<sup>28</sup> Лю Лубин. Русский характер в представлении китайцев. Шанхай, 2014. – 314 с. 俄罗斯人的性格投稿: 刘禄稟

<sup>29</sup> Ли Сюйлинь. Иностранные СМИ: Китай и Россия «морские совместные военные учения» нормализованы/ Ли Сюйлинь. URL: [http://news.china.com.cn/world/2016-07/30/content\\_38989160.htm](http://news.china.com.cn/world/2016-07/30/content_38989160.htm) (дата обращения: 30.07.2016)

<sup>30</sup> Жэн Тянью. Укрепление военной страны для достижения возвышенного стратегического планирования/ Жэн Тянью. URL: [http://www.china.com.cn/opinion/think/2016-08/01/content\\_39029503.htm](http://www.china.com.cn/opinion/think/2016-08/01/content_39029503.htm) (дата обращения: 01.08.2016)

<sup>31</sup> Чэн Юй. Россия идет на Восток? Китаю трудно заменить Запад в краткосрочной перспективе/ Чэн Юй. URL: [http://www.china.com.cn/opinion/think/2016-07/28/content\\_38976521.htm](http://www.china.com.cn/opinion/think/2016-07/28/content_38976521.htm) (дата обращения: 28.07.2016)

создается в постоянной отсылке к тому, что она исторически военная, воинственная держава.

В некоторых статьях отсылка к петровской эпохе имеет негативную оценку, в тех случаях, когда китайские СМИ отмечают излишнюю близость современной России с Западом. Страны Европейского союза, значимые в мировом политическом масштабе, имеют в китайских средствах массовой коммуникации отрицательный имидж, прямо противопоставленный Китаю по различным аспектам: социально-экономическая система капитализма и коммунизма, культурным, историческим и как страны, которые следуют различным политическим установкам. Обращение России к таким странам, даже в одиночном случае, рассматривается в китайских источниках как *«инстинктивная тоска российской элиты по Западу, так как даже Петр Великий закладывал основы России на западном опыте, изучая иностранные военные стратегии, технологии, даже нравственные нормы, активно вмешивался в межъевропейские отношения»* - от 28.07.2016 г.<sup>32</sup> Однозначно отрицательная оценка сопровождается скрытой мыслью о том, что российская культура вторична, что многое она почерпнула не из своей самобытности, а из наследия западноевропейских стран. Если современная «российская элита» так же стремится к ним, то это в китайских СМИ рассматривается как глубокое проникновение в духовную культуру иностранного влияния.

Параллельно с этим рассматривается происхождение наиболее выдающихся правителей России и их заблуждения в отношении политического строя, который они заимствовали у европейских деятелей: *«Екатерина II приехала из Германии, и ее частое общение с мыслителями европейского Просвещения определило ее позицию «просвещенного деспотизма»*. Особую значимость приобретает критика проевропейской обращенности России в тех случаях, когда анализируется спад российско-китайских отношений в культурной и экономической сферах. В таких статьях сначала приводятся факты об уменьшении товарного оборота, цитаты российских аналитиков, которые говорят о бессмысленности долгосрочных отношений с Китаем, а исторический анализ становится объяснением причин охлаждения отношений между странами.

Он сам выступает в роли неоспоримой первопричиной современного положения дел, того, что на протяжении всей истории своего существования Россия *«была слишком*

---

<sup>32</sup> Чэн Юй. Россия идет на Восток? Китаю трудно заменить Запад в краткосрочной перспективе/ Чэн Юй .

URL: [http://www.china.com.cn/opinion/think/2016-07/28/content\\_38976521.htm](http://www.china.com.cn/opinion/think/2016-07/28/content_38976521.htm) (дата обращения: 28.07.2016)

амбициозна», «слишком властолюбивые и деспотичные правители», «зависимой от западной культуры, которую считала колыбелью цивилизации». И что именно это может привести к тому, что «Вы знаете, русская самооценка высока, но разочарование от несбывшихся завышенных ожиданий может быть куда более горьким, чем просто разочарование»<sup>33</sup>. Связь с Европой, таким образом, рассматривается в китайских СМИ как результат молодости и зависимости сильной державы от мнения ближайших соседей, которая приводит к ошибочным стратегиям и отсутствию чувства родства с Китаем, который куда более похож на Россию и готов оказать ей помощь и поддержку, в отличие от Европы, отвернувшейся после кризиса на Украине.

При этом наиболее почитаемыми и часто упоминаемыми политическими действиями Петра Великого является война с Швецией, морские стычки, способность построить город на неудобном ландшафте. Также рассматривается его деятельность как архитектора, градоначальника, например, в статье о Летнем дворце в Санкт-Петербурге не раз подчеркивается, что построение зданий, не уступающих по красоте европейским, было реализацией «амбиций Петра Первого, который хотел подчеркнуть статус России как действительно большой и значимой страны»<sup>34</sup>. С Петром Первым также связаны понятия «властность», «деспотичность», «благоустроенность», «флот», акцентируется внимание на императоре как на человеке деятельном, стремящимся реализовать себя, свою страну, преобразить ее внешний вид, тем самым выводя в масштабы общемировой политической деятельности. Следовательно, транслируется образ «царя-плотника», который работал наравне со своим народом. Это обусловлено тем, что данный образ можно встроить в коммунистическое представление о правильных или неправильных правителях и использовать его для утверждения существования «стихийного коммунизма», когда наиболее развитые и образованные правители поступали в морально-этической парадигме этой идеологии.

Внешняя политика Петра Великого и Екатерины II оценивается как комплекс правильных действий, направленных на расширение границ государственной территории и отстаивание национальной целостности. Например, для описания современного

---

<sup>33</sup> Чэн Юй. Россия идет на Восток? Китаю трудно заменить Запад в краткосрочной перспективе/ Чэн Юй . URL: [http://www.china.com.cn/opinion/think/2016-07/28/content\\_38976521.htm](http://www.china.com.cn/opinion/think/2016-07/28/content_38976521.htm) (дата обращения: 28.07.2016)

<sup>34</sup> Россия: Летний дворец/ URL: [http://www.horti-expo2019.com/2017-02/27/content\\_40368418.htm](http://www.horti-expo2019.com/2017-02/27/content_40368418.htm) (дата обращения: 27.02.2017)

конфликта России и Турции китайские СМИ обязательно приводят историческую ссылку на то, как Екатерина II добивалась выхода к Черному морю, как *«мощный сосед переменял баланс сил в Европе»*, и даже приводится в качестве аллегории описание сна императрицы о том, что *«восстановить идеал Византийской империи можно только посредством захвата Константинополя»*<sup>35</sup>. Россия провозглашается историческим освободителем балканских стран от турецкого владычества, государством, которое способствовало независимости и становлению множества государств типа Румынии, Сербии, Греции, Болгарии. Анализ современных русско-турецких отношений в таком свете становится утверждением исторической правомерности действий России в отношении данного государства.

Кроме того, упоминание императоров, монархов в статье с последующим переходом к исследованию действий Путина создает образ династической преемственности государственной власти. Образ государства, как уже было сказано нами в первой главе исследования, выстраивается во многом благодаря созданию точных и ярких образов лидеров, которые стоят во его главе. Действия лидера становятся образом действий всего государства, следовательно, в китайских СМИ существует соответствие «Россия – это Путин», причем Путин является наследником многочисленных императоров и его деятельность расценивается в соответствии с историческим курсом, проложенным Петром Великим, Екатериной II. Если Путин стремится укрепить связь с Европой, например, он признается как наследник ошибок своих царственных наследников и анализируется в таком контексте.

Следовательно, в отношении исторического прошлого России китайские СМИ сосредоточены больше на освещении истории Нового времени, то есть, правлении Петра I и династии Романовых. Древняя история рассматривается в случаях, когда необходимо утвердить легитимность нации, ее государственные права, быстроту развития цивилизации или рассматриваются вопросы трудных взаимоотношений России с ближайшими соседями, молодость духовной культуры, более низкий статус страны по сравнению с историческим прошлым, традициями Китая. Правление Петра I и Екатерины II являются наиболее часто освещаемыми периодами в китайских источниках, что связано с формированием имиджа России как военной сверхдержавы, амбициозности (не всегда

---

<sup>35</sup> Чжан Цзыюй. «Вражда» Россия и Турция: зажата между историческими обидами и практическими/

Чжан Цзыюй. URL: <http://history.people.com.cn/n1/2015/1216/c372326-27936073-2.html> (дата обращения: 16.12.2015)

правомерной), как страны, которая постоянно колеблется между Востоком и Западом, чье историческое прошлое прямо оправдывает действия современных политиков (например, в отношении Турции или Крыма) или обуславливает некоторые общественные тенденции (например, «тоску по Западу»).

Середина и начало 19 века отмечены негативными взаимоотношениями между Россией и Китаем, поэтому о них упоминают не очень часто для анализа современных политических событий. Это связано с тем, что исторический компонент является очень серьезным регулятором тональности межгосударственных отношений, поэтому китайские СМИ в отношении этих хронологических рамок действуют по принципу «исторические события – статьям об истории», и случаи использования темы КВЖД, русско-японской войны, русско-китайской войны чаще всего связываются исключительно для того, чтобы подтвердить представление о России как о «деспотичной», «властолюбивой стране» или для того, чтобы сравнить «униженный» тогда и «возрождающийся» сейчас Китай. В целом же характеристика данных событий в СМИ достаточно резкая, например, КВЖД описывается как *«воплощение, символ истории китайского унижения»*<sup>36</sup>, когда Россия использовала китайские ресурсы для удовлетворения собственных потребностей, презирая международное право и благоприятное, уважительное отношение со стороны Китая. *«Колонизаторы и интервенты были изгнаны», «сейчас это мост для реализации положительной стратегии взаимоотношений между странами»*<sup>37</sup>.

Примечательным является то, что Ихэтуаньское восстание(义和团运动) упоминается в средствах массовой коммуникации достаточно часто, однако не для описания русско-китайских отношений в историческом плане, а просто как символ волеизъявления, негибамости и патриотизма китайцев, как образ способности Китая противостоять несправедливости по отношению к себе и ущемлению собственных прав. Россия как таковая не упоминается, гораздо чаще в связи с этим событием формируется имидж «интервентов»-западников, США, Великобритании, именно им приписывается основной ущерб китайскому пути развития.

---

<sup>36</sup> Синь Хуа. Россия и Китай: Японский мост на реке Суйфэнь был свидетелем трагедии нашей страны/  
Синь Хуа. URL: <http://politics.people.com.cn/n/2015/0809/c70731-27433545.html> (дата обращения:  
09.08.2015)

<sup>37</sup> Синь Хуа. Россия и Китай: Японский мост на реке Суйфэнь был свидетелем трагедии нашей страны/  
Синь Хуа. URL: <http://politics.people.com.cn/n/2015/0809/c70731-27433545.html> (дата обращения:  
09.08.2015)

## 2.2. Советский Союз и Китай

Китайская политическая мысль относительно России представляет собой очень сложное явление. История взаимоотношений Китая и России (СССР) имеет сложный и, подчас, противоречивый характер. Дружба с СССР сменялась долгими годами напряженности, вплоть до вооруженных столкновений (вооружённые пограничные конфликты между СССР и Китаем в 1969 г. в районе острова Даманский (Приморье), р. Тасты и оз. Жаланашколь (Казахстан). В КНР придается значение созданию «Историй взаимоотношений Китая и России». «Принципиальное содержание всех этих «Историй» одинаково. Суть его состоит в том, чтобы у читателей складывалось представление об истории как о практически непрерывных войнах или как о борьбе Китая против «агрессии» и «неравноправия» со стороны России с начала наших отношений в XVII в. до конца XX в.»<sup>38</sup> [Галенович 2012: 202]. При этом отношение КНР к Советскому союзу как политической и идеологической формации, переживая различную динамику, оставалась в целом положительной, потому что оба государства являлись по сути проводниками одной и той же социально-политической системы. На данный момент в результате проведенного в КНР опроса газетой «Global Times» свыше 30 % сожалеют о распаде Советского союза, а 80% говорят о том, что Китай должен извлечь уроки из этого события и не повторять их.

Это очень показательно в аспекте формирования образа России в сознании китайских читателей: они воспринимают исторический контекст чужого государства как полигон для анализа и получения опыта, причем распад коммунистической системы воспринимается однозначно как катастрофа, в результате которого Россия идет по несбалансированному и непонятному пути. Например, критикуется современное осмысление российскими СМИ представления о великой октябрьской революции и ее последствий: *«В течение семи десятилетий советской власти захват власти большевиками праздновался с помпой Кремлем, а царский режим был демонизирован. Но после распада СССР в 1991 императорскую семью канонизируют, и события тех лет воспринимаются не как триумф, а как трагедию»*<sup>39</sup>. При всей относительной объективности китайских источников, они четко указывают на непостоянство и

---

<sup>38</sup> Галенович Ю. М. Россия в «китайском зеркале». Трактровка в КНР в начале XXI века истории России и русско-китайских отношений. Москва: Восточная книга, 2011, с. с. 212.

<sup>39</sup> EUROPE. Russia conflicted on how to mark the 100th anniversary of revolutions/ EUROPE. URL: <http://www.globaltimes.cn/content/1037954.shtml> (дата обращения: 15.03.2017)

нестабильность российского исторического пути, отказавшегося от прошлого и меняющего на него точку зрения в зависимости от меняющихся нужд.

Динамику трансформации имиджа России/Советского Союза исследователи часто разделяют на три периода, соответствующие особенностями освещения китайскими СМИ и обусловленные различными историческими событиями:

**1. Положительный имидж СССР** (с 1949 г. до 1960-х). В этот период Советский Союз рассматривается как союзник, глава большой социалистической семьи, сказочное царство победившего коммунизма. Он описывается через ряд эпитетов с положительной оценкой, парафраз («старший брат»).

**2. Негативный имидж** (период военно-стратегических конфронтации с 1960-х до 1989 года): в это время острой критике предается «советский ревизионизм», СССР рассматривается как амбициозный противник, стремление к гегемонии, захвату политических позиций, «сверхдержава» как публицистическое наименование в СМИ имеет отрицательный окрас, Россия воспринимается как государство, которое угрожает безопасности Китая.

**3. «Реалистический имидж»** (по настоящее время), Россия воспринимается как дружественный партнёр стратегического взаимодействия. Как можно увидеть из дальнейшего анализ, реалистический имидж является совокупностью уже существовавших в СМИ и национальной китайской картине мира черт, некоторые из них приобрели другое значение (отрицательные качества, как «сверхдержавность», например, стали оцениваться положительно и рассматриваться как правильный путь будущих России и Китая)<sup>40</sup>.

В «Жэньминь жибао» от 11.05.2014 года в статье «Россия пересмотрит учебники по истории» указывается на несколько положений, касающихся советского периода истории России, которые согласуются с основной концепцией идеологии КНР: февральская революция 1917 года, Октябрьская революция и последовавшая гражданская война должны быть признаны различными партиями, фракциями и слоями русского общества как «великая революция; Советский союз в модели 1930-х годов провел модернизацию индустриальной и государственной системы, имевшую как негативные, так и положительные аспекты; «колонизация» таких стран как Украина, Армения, Таджикистан,

---

<sup>40</sup> Ли Суйань. Образ России в Китае. Харбин, 2012. 487 с.



Киргизия, Беларусь, была работой по повышению экономики, национального сознания и престижа соответствующих стран.<sup>41</sup>

Советский Союз, как период в существовании России, наиболее часто употребляется китайскими СМИ, причём не в качестве ссылки на историческое прошлое, не как объяснение существующего положения дел, а как на некий образ, концепцию, особую нравственную планку, в зависимости от которой рассматриваются все современные явления и события России. Это связано с тем, что идеология Советского союза очень близка китайским читателям, ее идеи соответствуют идеям коммунизма, которые формируются политический курс КНР, а также общественный уклад его жителей. Советский союз культивируется как великое и сильное прошлое и связан с образом старшего поколения людей, которые традиционно почитаются в китайском этикете и воспринимаются как носители объективной точки зрения. Кроме того, Советский союз воспринимается как идеал «сверхдержавы», и этот идеал поддерживается тем лучше, что его не существует больше в объективной действительности. Благодаря этому Россию можно рассматривать как страну, проигравшую в войне с самой собой, как вариант «сверхдержавы», которой стремится стать КНР без того, чтобы оказаться на втором месте после чужой страны.

Основную позицию китайских СМИ в отношении Советского союза можно выразить на примере следующей выдержки из статьи «Россия показала большую мощь стратегических амбиций» от 26.05.2014: *«После Октябрьской революции Советский Союз когда-то был предметом иностранной военной интервенции и был вынужден выплачивать репарации, но мобилизация высокомогущей сталинской модели позволило Союзу завершить «обширную индустриализацию» менее чем за 20 лет, и выиграть антифашистскую войну. После Второй мировой войны Советский Союз быстро расширил пределы своего геополитического влияния в Евразии в борьбе за гегемонию с США в холодной войне. Можно сказать, что Советский Союз упрочил статус России как великой державы, как главного героя истории Европы и всего мира, и на протяжении многих веков русские привыкли выбирать роль естественного лидера для решения многих международных вопросов»*<sup>42</sup>.

---

<sup>41</sup> Вань Пэн. Россия пересмотрит учебники по истории/ Вань Пэн. URL:

<http://theory.people.com.cn/n/2014/1105/c143844-25979753.html> (дата обращения: 05.11.2014)

<sup>42</sup> Фэн Юйцюнь. Россия покажет великодержавную амбицию/ Фэн Юйцюнь. URL:

<http://world.people.com.cn/n/2014/0526/c1002-25062078.html> (дата обращения: 26.05.2014)

Как можно увидеть из этого отрывка, образ России в отношении Советского прошлого формируется неоднозначно: с одной стороны, пусть великой державы не был гладким и многие аспекты были непродуманными, развитие государства всегда сопрягалось с экспансией, захватом власти, расширение влияния (указывается на агрессивные черты в образе России), и выбранная «русскими» (обобщение, которое выделяет данную черту как характерную для всего народа) лидерская позиция – это «роль» и она «естественная» в их представлении. Следовательно, китайские СМИ, формируя в сознании китайских читателей, «объективный» образ России, много внимания уделяют параметрам «*мощности*», «*амбициозности*», «*высокой технологичности*» и «*агрессивности*» в структуре имиджа России-бывшего Советского союза.

В общей сложности по запросу «Советский Союз» газета «Жэньминь жибао» в период с 18.06.2014 по 31.03.2017 показывает около 106 результатов статей, которые тем или иным образом упоминали этот период в истории России. Наиболее часто встречающимися являются упоминания в связи с российским флотом, вооруженными силами и долговыми обязательствами перед странами, данными еще во время Советского союза. При этом используются следующие выражения: «*Русский флот: интенсивность подводной деятельности впервые достигла советского уровня периода*», «*Говоря о советском военно-морском флоте, люди обычно представляют себе большую атомную подводную боевую установку, идею прекрасной и разрушительной силы в морской войне*». Также очень часто можно встретить упоминания в китайской прессе о «*секретных полигонах*», новых обнаруженных ядерных установках, «*возрождение России может осуществиться за счет преодоления пика боевой мощи, бывшего во время Советского союза*».

Таким образом, посредством использования упоминания Советского Союза, формируется образ страны, самым значительным аспектом которой является военный уклад, боевая мощь. При этом прошедшая эпоха становится своеобразным мерилем современных достижений. По общему согласию китайских СМИ, современное состояние России можно описать как дисбаланс или даже кризис, преодоление которого возможно только посредством возвращения к бывшему государственному строю, идеологической системе. При этом акцент делается именно на масштабы советской индустриализации и строительства, которые были более масштабными, чем в нынешнюю эпоху.

Однако говоря о последствиях распада Советского Союза, китайские СМИ делают акцент уже на другом, на личных и национальных чувствах и эмоциях, связанных с этим

историческим событием: «Секретарь президента: Путин по-прежнему считает, что распад СССР был катастрофой», «Горбачев: Советский союз распался из-за личных амбиций, я глубоко **опечален**», «Переосмысление 25-й годовщины Советского союза: **сожаление** о том, что не удалось сохранить великую державу», проводятся опросы, которые подтверждают, что «отсутствие советского общества вызывает чувство некоторого сожаления; а большинство людей в девяти странах старше 35 считают, что сейчас живется не так хорошо, как в советское время». Следовательно, ни в первом, ни во втором случае мы не наблюдаем объективную оценку исторических событий и современного положения дел.

Образ России формируется на уровне частных имиджей, которые транслируют СМИ:

| № | Имидж   | Примеры из СМИ  |
|---|---|---|
| 1 | Великая держава   | «Ученые из Северной Кореи для повышения квалификации учились и работали в Советском Союзе»  |
| 2 | Военное государство   | «Секрет холодной войны: подземная база советских подводных лодок», «Советский флот счастливой жизни», «Российские СМИ Секретные Советские атомные подводные лодки Турпооп класса: одна может уничтожить ряд стран»  |
| 3 | Государство с развитой секретной службой» (КГБ, ФСБ, советские разведчики, тайные полигоны) | «Британские СМИ Секретный советский ядерный полигон: городских жители рождались без рук», «Секретное биологическое оружие СССР: авария на станции», «Немецкая актриса призналась, что состояла на службе у советской разведки», «40 лет назад полиция захватила шесть советских шпионов». |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 4 | Страна, которая олицетворяла Советский Союз   | Чаще всего говоря о Советском Союзе, китайским СМИ упоминают исключительно Россию как лидера и предводителя данной государственной формации.  |
| 5 | Страна на руинах Советского Союза   | «Русский флот: интенсивность подводной деятельности впервые достигла советского уровня периода», «Левада-центр недавно выпустила опрос, который показал, что 51 % россиян считают, что распада Советского Союза можно было бы избежать, 56% опрошенных жалеют, что Советский Союз прекратил свое существование.», «Силы России значительно сократились по сравнению с Советским Союзом»   |
| 6 | Источник политического, государственного, национального и культурного опыта для Китая | «Для Китая это было оглушительное предупреждение от Советского Союза. Все эти двадцать лет мы всегда рассматривали его как источник для самоконтроля, самоанализа». «Подражали ли советские технологии более продвинутым китайским?». «Заместитель министра иностранных дел Лю Чженьминь говорит о Южно - Китайском море: Китай не станет новым Советским Союзом». «Новый авианосец Китая может извлечь уроки из советского опыта». |

При этом в корреляции с этими аспектами, которые впоследствии формируют единый образ, единое представление о России в сознании китайской нации, разрабатывается имидж «Китая – не нового Советского Союза». Общая положительная оценка данного советского периода так значительна в китайских СМИ, что требуется полноценная оговорка касательно того, что Китай не должен следовать бывшему курсу

России и не должен рассматривать Советский Союз как образец для него самого, а только как опыт во избежание ряда ошибок. Поэтому постоянно в речи китайских экспертов и политиков, в заголовках газет и в самих новостных текстах можно встретить идиоматическое выражение «*Конечно, Китай не новый Советский Союз*». Это связано с тем, что постоянно описываемый положительный образ какой-либо страны может сформировать тенденцию подражания, создать невыгодное впечатление вторичности, отсутствия национальной китайской самоидентификации. Для того, чтобы предупредить возможное недовольство, китайские СМИ используют следующие приемы включения негативных элементов имиджа в структуру образа России:

- указание на молодость (молодость соответствует понятиям незрелости и недальновидности в китайском понимании) русской нации и культуры;
- указание на ее зависимость от западноевропейского мнения;
- представление России, ее политических деятелей и народа в целом как очень амбициозную и не всегда оправданную силу, которая способна достигнуть больших результатов, но не сохраняет их;
- Россия на протяжении многих лет не способна оценить выгоды сотрудничества с Китаем;
- недальновидность действий России на международной политической арене;
- описание кризисных моментов, которые можно увидеть в России после распада Советского союза.

Благодаря использованию таких критических замечаний по отношению к чужой стране, китайские СМИ формируют, с одной стороны, не вполне совпадающий имидж КНР и России, что исключает восприятие Китая как вторичной идеологической и политической системы, с другой стороны, формирует имидж Китая «от противного», как более объективного и здравомыслящего участника международных отношений. Также в последнее время Советский Союз упоминается в составе следующей риторической фигуры «*В отличие от СССР, Китай.../выступает за членство Великобритании/...*»<sup>43</sup> и так далее. Эта тенденция, видимо, отражает неправильно организованную китайскую имиджевую работу, которая привела к всеобщей любви китайского народа к Советскому союзу и России. Следовательно, именно СССР является источником формирования

---

<sup>43</sup> Geoffrey Harris . As tempers flare, EU must keep its cool /Geoffrey Harris. URL:

[http://europe.chinadaily.com.cn/epaper/2017-02/10/content\\_28156694.htm](http://europe.chinadaily.com.cn/epaper/2017-02/10/content_28156694.htm) (дата обращения: 10.02.2017)

большинства положительных образов России в китайских СМИ, которые сбалансированы отрицательными имиджами «страны на руинах великой державы», и «источника опыта для Китая».

Особое внимание уделяется китайскими СМИ истории народов СССР в период Второй мировой войны. Наиболее значимым в освещении является эпизод блокады Ленинграда, которая продолжалась 900 дней и ночей, а также битвам под Москвой и Сталинградской битве. Посредством изображения, упоминания данных исторических эпизодов китайские журналисты выстраивают образ «неукротимого, боевого духа русского народа». При этом построение положительного образа всегда идет наряду с замечаниями о национальных недостатках русского человека, которые устраняются в момент кризиса или катастрофы: *«русские неаккуратны в мелочах, но это нельзя путать с большими промахами. Обычно небрежные, в критический момент, значимый для национального выживания и развития, они не колеблясь идут вперед, чтобы продемонстрировать свой боевой дух»<sup>44</sup>.*

Великая Отечественная война является историческим моментом, который единообразно воспринимается в России и Китае, это точка наивысшего общего соприкосновения двух стран. Участие и победа России является единственным аспектом в имидже страны, которая воспринимается только с одной точкой зрения. Поэтому ее использование зачастую связано с мерами оправдания каких-либо современных действий России. Например, чтобы подчеркнуть патриотическое единство с Крымом, в статье о «Генпрокуроре маленькой русской земле», указывается на то, что память о Великой Отечественной войне – это то, что нужно беречь и возвращать в новом поколении крымчан. Аналогичным образом спустя несколько лет в статье о гуманитарной помощи на Донбассе написано о том, что в донецких школах увеличат количество уроков истории, посвященных данному историческому событию. Таким образом, Великая Отечественная война в освещении китайских СМИ чаще всего связана с описанием черт русского характера и нации в целом, с экспансией русской культуры на новые территории (Крыма и Донбасса), а также с памятью о сверхдержаве, эталоне государственности, которым новая Россия должна измерять себя и отношения с другими странами, особенно с Китаем.

---

<sup>44</sup> Лю Лубин. Русский характер в представлении китайцев. Шанхай, 2014. – 314 с. 俄罗斯人的性格投稿：

刘禄稟

### 2.3. Образ России постсоветского периода и сотрудничество с КНР

Современный имидж России, как мы уже выяснили, является наследием долгого периода развития сложных отношений между двумя странами, освещения национальных, культурных, идеологических особенностей чуждой Китаю страны, он всегда рассматривается в историческом аспекте, с отсылками в прошедшим событиям и к тем ассоциациям, которые уже существуют в сознании китайского народа. При этом в последнее время усиливается тенденция, при которой китайские СМИ стараются разрушить давно закреплённую схему в сознании китайцев о том, что Россия олицетворяет «большого брата» для Китая. Для этого в средствах массовой коммуникации акцентируется внимание на том, что Советский Союз был мощной и значимой формацией, до которой современной России невозможно дорасти или вернуться. Имидж Советского союза – это имидж «великого прошлого», и он в принципе согласуется с существующей китайской национальной самоидентификацией – как страны великих в прошлом императоров. Образы великих правителей трансформировались в образ президента, который вобрал черты своих предшественников и чьи действия становятся характеристикой всего русского народа. Данный имидж некоторые исследователи называют реалистическим, поскольку он неоднозначен и является смешением положительных и отрицательных аспектов, которые предлагаются китайскому адресату для рассмотрения.

Россия после распада Советского Союза – это страна, которая всегда будет сравниваться с имиджем своей предшественницы, причем не с негативным, а положительным, который был сформирован в китайских СМИ до конфронтации в 60-х. Страна кризиса, в которой национальные ценности, экономическое благосостояние, даже культурное развитие являются в упадочном состоянии по сравнению с эпохой Советского союза. Русско-китайские отношения на этом фоне развиваются как «более сильного союзника» - Китая и страны, которая переориентировалась на чуждые ей духовно западные ценности, однако не получает достаточной поддержки от США и Европы, в результате чего повторяет комплекс ошибок, которые совершала на протяжении своего исторического развития.

Позицию Китая, которую освещают китайские СМИ и которая является частью национальной идентификации, можно охарактеризовать следующим образом: *«Китай является хорошим партнером, хорошим другом и хорошим соседом»*, однако до последнего времени средства массовой коммуникации постоянно транслировали идею

того, что Китай и Россия не являются объединением против третьих сторон, а ищут самостоятельного положения на международной политической арене. Например, вне зависимости от степени влияния западных стран и США на конфликт в Украине, Китай не критиковал и не поддерживал роль России в данном политическом событии. Однако в последнее время эта тенденция меняется. Имидж России в освещении китайских СМИ последних лет формировался посредством акцента внимания на определенных аспектах, которые являются совокупностью как интегральных (история, нация) черт, так и вариативных (сиюминутная политика России, возникающие конфликты или политические вопросы).

С точки зрения китайских СМИ, существовала концепция «советского народа» как национальности, а не идеологии, потому что под ним подразумевались выходцы из различных республик. Следовательно, современная Россия переживает крах национальной идентичности, что подчеркивается китайскими СМИ на уровне интереса к происхождению русской культуры и нации. Во-вторых, Россия имеет меньшую военно-стратегическую мощь и низкие темпы индустриализации, что является по сравнению с темпами роста Советского союза настоящим кризисом. Нередко можно встретить заголовки типа «*Советская тяжелая военная техника в ужасном состоянии*» или «*Уважение к советской женщине*». Значит, даже на уровне культурных и поведенческих аспектов, в рамках морально-этических систем советское время было показателем и мерилom ценностей, до которых не дотягивает современная Россия. Основными чертами «России после Советского Союза» как популярного имиджа в современных китайских средствах массовой коммуникации, являются следующие:

**1. Экономический.** *«Уроки России последних лет – это «шоковая терапия» для всех либеральных экономик»<sup>45</sup>.*

**2. Внешнеполитический.** *«После распада Советского Союза Россия была обращена на американскую правовую и политическую систему, на ее культуру, что привело ее к иллюзии о том, что сотрудничество с США может стать решением всех проблем»<sup>46</sup>.* *«Развитие России после падения СССР и ее сотрудничество с Китаем в*

---

<sup>45</sup> Линь Ифу. Отчаянные попытки копирования западной экономической модели/ Линь Ифу. URL:

[http://www.china.com.cn/opinion/theory/2017-01/18/content\\_40128941.htm](http://www.china.com.cn/opinion/theory/2017-01/18/content_40128941.htm) (дата обращения: 18.01.2017)

<sup>46</sup> Тан Цзялэй. Эксперты: Трампу трудно повлиять на китайско-русских отношения/ Тан Тялэй. URL:

[http://news.china.com.cn/2017-01/28/content\\_40190183.htm](http://news.china.com.cn/2017-01/28/content_40190183.htm) (дата обращения: 28.01.2017)



*США называют «теорией угрозы», а мы считаем «священным правом» государствам быть сильным и значимым, чего, конечно, не хотят видеть наши оппоненты»<sup>47</sup>.*

**3. Военно-стратегический.** *«Армия России только добивается восстановления после затяжного периода нехватки топлива и боеприпасов»<sup>48</sup>, «Флот России находится в упадке. Министерство обороны в состоянии хаоса».*

**4. Духовный.** *«Россия. «Death Train» или воскресение?». «Именно во время Советского союза Пушкин стал так популярен и значим в Китае». «После распада Советского союза ситуация с преподаванием русского языка стала кризисной. По мнению экспертов, должны поменяться материалы и особенности их преподавания. Необходимо создавать новые учебники, однако неясно, могут ли предложить современные педагоги что-то лучше, чем было в середине прошлого века?»<sup>49</sup>*

## **Выводы к главе 2**

В результате анализа различных китайских СМИ мы пришли к нескольким выводам о том, как в них формируется, функционирует и изменяется образ исторического прошлого России. В формировании исторического имиджа средства массовой коммуникации сосредоточены больше на освещении истории Нового времени, то есть, правлении Петра I и династии Романовых. Древняя история рассматривается в случаях, когда необходимо утвердить легитимность нации, ее государственные права, быстроту развития цивилизации или рассматриваются вопросы трудных взаимоотношений России с ближайшими соседями, молодость духовной культуры, более низкий статус страны по сравнению с историческим прошлым, традициями Китая. Правление Петра I и Екатерины II являются наиболее часто освещаемыми периодами в китайских источниках, что связано с формированием имиджа России как военной сверхдержавы, амбициозности (не всегда правомерной), как страны, которая постоянно колеблется между Востоком и Западом, чье историческое прошлое прямо оправдывает действия современных политиков (например, в

---

<sup>47</sup> Ао Ди. Правда о «теории китайской угрозы»: американские военные потратили \$ 4,0 млрд на распространение ложных сведений/ Ао Ди URL: [http://top.china.com.cn/2016-12/13/content\\_39903115.htm](http://top.china.com.cn/2016-12/13/content_39903115.htm) (дата обращения: 13.12.2016)

<sup>48</sup> Дань Баочуань. Японские СМИ: Дальний Восток выводит ядерные военные корабли/Дань Баочуань. URL: [http://news.china.com.cn/world/2017-01/13/content\\_40096240.htm](http://news.china.com.cn/world/2017-01/13/content_40096240.htm) (дата обращения: 13.01.2017)

<sup>49</sup> Ван Цзябо. Вечная классика произведений А. С. Пушкина/ Ван Цзябо. URL: [http://shehui.china.com.cn/2016-05/30/content\\_38562158.htm](http://shehui.china.com.cn/2016-05/30/content_38562158.htm) (дата обращения: 30.05.2016)

отношении Турции или Крыма) или обуславливает некоторые общественные тенденции (например, «тоску по Западу»).

Образ Советского союза имел несколько периодов освещения в китайских СМИ, имел как положительную, так и негативную оценку. Современный «реалистический тип» является смешением компонентов из различных имиджей и использованием уже закрепившихся в сознании китайского адресата ассоциаций. Имидж Советского Союза включает в себя как культурные, так национальные и идеологические вопросы, говоря о нем, китайские СМИ используют эмоциональные фигуры речи «сожаление», «огорчение» и так далее. Политика в освещении данного периода России едина – это была «сверхдержава» (с положительной оценкой), которая в короткие сроки развила масштабную деятельность и стала естественным лидером, особенно за счет победы в Великой Отечественной войне. Нивелированы и устранены черты агрессии, стремления к единоличному правлению в описании данного исторического периода, они проявляются только в статьях, описывающих остатки «былого величия», которое утеряно современной Россией. Последняя постоянно сравнивается с Советским союзом, никогда не приближаясь к его эталону в ряде аспектов. Это позволяет Китаю рассматривать Россию как «ценный урок для себя», как страну, потерявшую идеал, к которому стремится Китай. Однако постоянно подчеркивается самобытный путь Китая: «Китай – это не новый Советский Союз».

### Глава 3. Освещение в китайских СМИ образа многонационального народа России.

#### 3.1. Образ русского народа как часть имиджевой структуры России в китайских СМИ

Народ России в представлении китайских СМИ имеет очень сложную, противоречивую структуру, и воплощает как исторически изменчивое отношение к политике государства (ее черты, такие как амбициозность, стремление к власти, экспансии окружающего мира, желание занять самые высокие позиции и одновременно – ряд неудач и поражений переносятся с нее на характер русский и русского народа), так и современное отношение к более личному контакту с русским народом, которое обеспечивают современные интернет-коммуникации. Кроме того, последнее, более личное отношение, формируется также за счет частого упоминания в СМИ русско-китайских метисов с акцентом на их уникальную красоту, умственные способности и преимущества по сравнению со сверстниками: *«Русские и китайские гены являются одними из самых сильных в современном мире. Их смешение становится настоящим биологическим чудом. Дети-метисы очень красивы, умны, и вызывают умиление в Китае»*<sup>50</sup>.

Однако это явление становится отрицательным при формировании образа России как страны, которая не может справиться с внутренними этническими конфликтами. В статье от 18.12.2016 один из наиболее влиятельных интернет-порталов опубликовал провокационную статью *«Метисы, рожденные на китайско-русской границе, надеются обрести семью»*<sup>51</sup>, в которой описывается тяжелое отрицательное отношение со стороны русских к детям в смешанных семьях, которое сохраняется на протяжении всей их жизни. По материалам статьи, таких людей называют «ненастоящими китайцами», они не приветствуются из-за специфического цвета кожи и разреза глаз. В результате этого делается обобщающий вывод о том, что в России очень большой процент полукровок, людей со смешанным этническим происхождением, но они должны скрывать свое происхождение, чтобы влиться в социум. Таким образом, формируется представление о русской нации как желающей взять на себя исключительно лидерские позиции в

---

<sup>50</sup> Фэн Хуан. межнациональные браки между жителями Китая и России/Фэн Хуан. URL: [http://news.ifeng.com/gundong/detail\\_2011\\_07/27/7963955\\_0.shtml](http://news.ifeng.com/gundong/detail_2011_07/27/7963955_0.shtml) (дата обращения: 27.07.2011)

<sup>51</sup> Чэнь Ицзюнь. Метисы, рожденные на китайско-русской границе, надеются обрести семью/ Чэнь Ицзюнь. URL: <http://www.chinatimes.com/newspapers/20161218000715-260309> (дата обращения: 18.12.2016 )

отношении своих этносов, а образ китайской нации – как «культурного героя», настроенного на глобализацию и установления тесных связей с российской культурой: *«Хэйлуцзянские чиновники взяли на себя инициативу предложить строить дома в русском стиле, в рамках реформы государственного жилищного села, и, наконец, в самом центре деревни построили русскую архитектуру»*<sup>52</sup>.

Это генеральная позиция китайских СМИ в отношении формирования многонационального образа России: русские являются народом сильным, амбициозным, мирового масштаба как в плане культуры, так и политики, однако они стремятся занять лидерские позиции по сравнению с этническими группами в составе своей страны, и в этом есть негативные аспекты. В целом же статьи, посвященные характеристикам русского народа, занимают достаточно большой процент от общего количества текстов с упоминанием России. Во многих новостных статьях, посвящённых событиям сегодняшнего дня, дается их описание через преломление русского характера, который по-особенному влияет на поступки России в отношении Китая и на международной арене.

Например: *«Русские отличаются негибкостью характера, когда дело касается национальных интересов, и темпераментностью реакции на внешние «раздражители». В этом свете неудивительна позиция Путина по отношению к вопросу суверенитета азиатских стран...»*<sup>53</sup>. Образ Путина, следует отметить – это образ «эталонного русского человека» с соответствующими чертами: связь с секретными агентствами, хитрость, демонстративная сила, воля к отстаиванию собственных прав, максималистичность высказываний при их непостоянстве в зависимости от ситуации, даже до полного несоответствия действий и слов: *«не отвечает по своим обязательствам на мировой арене», «постоянно нарушает международные договоренности»*.

Попытка обобщенного имиджа В.В. Путина была предпринята в одной из самых известных статей опубликованных в КНР по этой тематике: «Образ Путина глазами китайцев». Китайский политический обозреватель Ли Суйань выделяет 5 критериев положительного восприятия жителями «поднебесной» российского Президента: *«Путин — способный руководитель государства, под его руководством Россия уже добилась крупных успехов, и русский народ победит все трудности», «дружественно относится к*

---

<sup>52</sup> Чэнь Ицзюнь. Метисы, рожденные на китайско-русской границе, надеются обрести семью/ Чэнь Ицзюнь.  
URL: <http://www.chinatimes.com/newspapers/20161218000715-260309> (дата обращения: 18.12.2016 )

<sup>53</sup> Ричард Вейц. Американские эксперты: Россия «трансформировала» глобальную амбицию/ Ричард Вейц.  
URL: <http://www.bwchinese.com/article/1075974.html> (дата обращения: 30.11.2016 )

Китаю» (отмечается урегулирование пограничных вопросов), проведение дружественных годов «Путин проявляет интерес к китайской культуре. Дочери Путина изучали китайский язык, даже пытались учиться кун-фу (т.е. китайскому боевому искусству ушу) у китайского учителя-монаха».

«В.В. Путин говорит правду и не старается приукрасить состояние политики в Российской Федерации», он не только президент, но и обыкновенный человек. «Китайцы заметили, что Путин живет и действует как обыкновенный человек: с обнаженным торсом ловит рыбу в Сибири, танцует с финской женщиной, занимается дзюдо с японской дзюдоисткой, разговаривает о браке дочери со студентами, играет со своей собакой...». Таким образом, настоящий русский – это человек, связанный с Китаем. Как будет отмечено ниже, одним из отрицательных черт в образе русских как нации является нестабильно отношение к Китаю и формирование в русской имиджевой системе отрицательного отношения к нему.

С образом русских связан традиционный компонент «богатство», «роскошь», однако его можно отнести к таким же мифам, как и «мафиозность» каждого русского человека. Примечательно, что образ «богатого русского» в китайских СМИ всегда соотносится с такими чертами характера как глупость, заносчивость, высокомерие, непомерное расточительство. Всегда при этом указывается на то, что богатыми становятся лишь несколько процентов русских, и они всегда связаны с преступной деятельностью в отношении государства: «Руководство страны не способно было рассчитать, что приватизация приведет к появлению миллионеров», «На волне приватизации в стране появились миллионеры»; «Экономические условия в России по-прежнему способствуют складыванию неблагоприятной обстановки, провоцирующей проблемы «разгула» богатых олигархов, а также проблемы, связанные с объединением маргинальных, серых слоев общества и криминальных структур». Материальная обеспеченность русских – это один из важнейших компонентов в формировании имиджа русского народа, потому что по запросу «русский человек» в интернет-изданиях важнейших китайских газет встречаются статьи со следующими заголовками: «Россияне настолько бедны, что это просто за гранью воображения!», «Насколько бедны сейчас россияне?» и так далее.

На основе проведенного нами анализа мы можем сделать вывод о том, что, освещая «глобальные», «масштабные» компоненты России как страны: например, территорию, историю, внешнюю политику, китайские СМИ используют сложные амбивалентные образы, которые бы создавали впечатление «объективности» источника и некоторой

«неоднозначности». Именно благодаря такому описанию у китайских читателей формируется определенное, необходимое властям, впечатление о чужой стране. Однако при описании более «частных» компонентов имиджа страны: жизни обычных людей, материальной обеспеченности, духовной культуры, китайские СМИ занимают позицию «удивленного наблюдателя» за полным упадком жизни обычных людей в России. При этом причины этого упадка указываются очень обобщенно: «*после распада Советского Союза...*», «*отсутствие хорошей системы образования*», «*влияние американской культуры*», и у китайского читателя возникает образ несчастья простых людей-граждан огромной и, казалось бы, очень сильной страны с великим прошлым.

В целом образ россиян связан с двумя противоположными тенденциями, выделенными разными исследователями: «элосы цинцзе» и «постсоветского хаоса». Первое понятие является отражением «особых чувств» к русским и россиянам у китайцев, которое сформировалось еще в начале XX века как к товарищескому и братскому народу, с которым можно объединиться против общих врагов: Запада, Америки, буржуазным и капиталистическим странам. Общность экономической структуры, понимания государственной власти как единство устремлений лидера и народа, аксиологические ценности ложились в основу положительного образа России, становившимся, по сути, «двойником Китая» с точки зрения публицистической риторики и в восприятии китайских граждан.

Кроме того, восхищенное восприятие русским китайским народом было связано с представлением о «сумасшедших», «раскованности», «свободолюбия» русских, которое транслировалось в массовых источниках без отрицательной коннотации, просто как часть уникальности народа: «*Купание русских в зимней воде в Сибири! Они действительно сумасшедшие!*», «*Народная русская борьба с медведем! Разве они не сумасшедшие?*». Это представление сохраняется до сих пор, оно является частью культурного кода старшего поколения китайцев и передается более молодым поколениям. А для молодого поколения «безумные русские стали» интернет-мемом, идущим под соответствующим хэштегом<sup>54</sup>. Через этот мем русские рассматриваются как очень храбрый, безрассудный народ, который способен на самые рискованные поступки. Следовательно, можно сказать, что эта национальная черта очень живуча в представлении китайского народа, и является

---

<sup>54</sup> Интернет-мем (англ. Internet meme) — информация в той или иной форме (медиаобъект, то есть объект, создаваемый электронными средствами коммуникации, фраза, концепция или занятие), как правило остроумная и ироническая.

интегральным компонентом имиджа русских. Но при этом, как и в любом имидже чужой страны, в этой концепции есть и отрицательный аспект – китайцы воспринимают русских немного снисходительно, как не очень разумных людей, хотя и не опасных.

Негативный аспект такого образа хорошо вошел в представление о русских как о людях, находящийся в состоянии «постсоветского хаоса», и не способных на личном примере продемонстрировать величие и красоту своей страны. Например, в «21 факте о русском человеке» встречаются следующие определения: *«русские не понимают людей, которые хотят переехать жить в Россию, им нельзя этого объяснить», «русские постоянно озабочены тем, чтоб им не было «скучно», поэтому они предпочитают жить в некомфортных странных условиях, ищут экстремальные занятия»*<sup>55</sup>. Следовательно, сами русские не хотят повышать престиж себя как нации и своей страны. Из этого возникает подразумеваемое представление китайских СМИ о русских как о национальности, чьи экстравагантные черты – это расхожий миф, и многие статьи посвящены тому «как на самом деле». Например, таковыми являются подборки «холодных фактов о России», претендующие на предельную безэмоциональность и точность характеристики. Но эти факты являются очень предвзятыми и касаются приблизительно одних и тех же сторон жизни русских:

- алкоголизма (как национальной черты): «Мужчина выпил три бутылки водки, спрыгнул с крыши, не получив травм», «У русских есть слово «запой», обозначающее длительное пьянство. Они все об этом знают», «учителям иногда платят водкой»;
- излишняя деспотичность и аспекты власти: «в России запрещены некоторые субкультуры, например, эмо», «российские юристы хотят подать в суд на Warner Brothers, потому что их эльф похож на Путина», «запрещена игра «Служебный долг», потому что президент уверен, что стрелять в русских нельзя даже в виртуальном мире»;
- случаи социального неравенства: «в России женщин больше, чем мужчин, поэтому там низкий уровень рождаемости и большинство женщин хотят замуж за иностранца»;

По этому поводу также следует отметить, что кажущийся иронический оттенок этих фактов в русском переводе абсолютно отсутствует в китайском оригинальном тексте,

---

<sup>55</sup> Александра Яковлева. 21 факт о русском народе/ Александра Яковлева. URL: [http://tsrus.cn/shehui/2014/03/07/21\\_32703.html](http://tsrus.cn/shehui/2014/03/07/21_32703.html) (дата обращения: 07.03.2014)

эти факты действительно становятся «реальными», «фактологическими» компонентами образа русских и России, и если даже они и не повторяются постоянно в разных контекстах, все равно они формируют эмоциональное восприятие китайским читателем определенных аспектов русской действительности. Получается, что положительные характеристики России – это вневременные компоненты, которые китайскими СМИ признаются и оцениваются положительно, но в частном порядке, на социальном уровне, они не воплощаются. И это происходит именно из-за идеологической децентрализованности русских: *«Конечно, настоящие русские говорят, что красота, секс, алкоголь демонстрация обнаженного тела, употребление наркотиков и агрессивность не являются их лейблами. Посмотрите на фотографии и убедитесь сами: русские сумасшедший народ»*<sup>56</sup>.

Следовательно, образ русских в китайских СМИ можно разделить на «положительные», которые связываются с эмоциональной характеристикой россиян и длительными дружественными отношениями с китайцами и «отрицательные», которые характеризуют русскую нацию как озабоченную своей самобытностью, нетерпимую к внешнему влиянию, и из-за этого – ограниченную. Во втором параграфе данной главы мы рассмотрим, как этот имидж китайские СМИ связывают с этническими проблемами внутри и вне России.

| <b><i>Положительные черты русских</i></b>   | <b><i>Отрицательные черты русских</i></b>   |
|---|---|
| Являются частью их уникальной национальной идентичности, хотя последняя не настолько привлекательна и хороша, как у китайцев ( <i>«безумнее русских только китайцы»</i> ) | Сформировались в результате неправильных политических действий русских лидеров, которые формировали у нации представление о том, что она самая сильная, самая древняя, <i>«имеет мессианское значение для всего мира»</i> . После развала Советского Союза эти отрицательные качества еще больше проявились, потому что власть не заботится о централизации духовных ориентиров народа. |

<sup>56</sup> Шэн Фан. Что за россияне? /Шэн Фан. URL: [http://bbs.tiexue.net/post2\\_6847536\\_1.html](http://bbs.tiexue.net/post2_6847536_1.html) (дата обращения: 20.06.2013)



|  |   |
|--|---|
| Щедрость, гостеприимность в больших масштабах, хотя и может быть дискредитирована частными случаями закрытости и ксенофобии (например, в отношении русско-китайского брака)    | Завышенная самооценка, представление о себе как о самом важном, « <i>богоизбранном народе</i> », в результате неадекватная рефлексия своего места и назначения в мире, ведущая постоянно на протяжении истории к негативным результатам <sup>57</sup> .   |
| Свободолюбивы, эксцентричны, стремятся к роскоши – все это часть концепции «экзотичности» чужого народа  | Замкнуты, скрытны, стремятся к «национальной чистоте», отсутствию расового смешения. Это не указывается прямо, но подтверждается обилием статей в современных СМИ, которые описывают негативное отношение русских к случая русско-китайского расового смешения или к малым этническим народам в составе России. |
| Так же сильны и активны в общественной деятельности, как и китайцы, хотя не улыбаются и зависимы от алкоголя   | Русские граждане политически неактивные, они не участвуют в формировании политического пути своей страны и не влияют на негативные действия своих политиков. « <i>В России полагаются на власть, ведущую беспорядочную политику по энергетическому манипулированию</i> »  |
| Русские женщины всегда красивы, нарядны и привлекательны, хотя и меркантильны из-за сложившейся в России экономической ситуации. Их желание постоянно выглядеть нарядно иногда | Русские развратны, демонстрируют обнаженное тело, употребление алкоголя, не соблюдают правила поведения в общественных местах. Эти данные обычно визуализируются в китайских СМИ,   |

<sup>57</sup> Цзин Син. Россия в библии/ Цзин Син. URL: [http://blog.sina.com.cn/s/blog\\_5f77717601017m3o.html](http://blog.sina.com.cn/s/blog_5f77717601017m3o.html) (дата обращения: 27.05.2011)

|   |   |
|---|---|
| вызывает смех. А «в соседней Украине, которая больше обращена на Запад, женщины носят более низкие каблуки»                               | особенно на видео-каналах, посредством фотографий <sup>58</sup> .   |
| Очень искренне интересуются делами друга друга, но не соблюдают понятия личного пространства и дистанции. Это раскрепощает, но раздражает | Негативно относятся к взаимодействию с Китаем и отрицательно отзываются о нем, формируют о нем образ «отсталой» страны, продуцирующей дешевые продукты. |

Как и в других случаях, отрицательные и положительные черты образа России и ее отдельных компонентов, употребляются в китайских статьях одновременно, что позволяет сформировать так называемый «объективный» взгляд на русскую действительность у китайских читателей. Пример такого сочетания встречаем в наиболее серьезных жанрах журнальных статей – политических освещениях действий России на международной арене. *«Лю Нингси правильно отмечает то, что «Россия является особенной и очень уникальной этнической страной, но это является большой проблемой само по себе, этнические вопросы способны играть ключевую роль в современных беспорядках в стране. Из-за особенностей своей истории, расы и большой территории, некоторые шаги русских на международной арене очень вызывающие, она часто заставляет людей, представителей других стран чувствовать в очень большой опасности. Но мы, китайцы, не должны опасаться, потому что мы бесстрашный, но смелый народ. Россия не боится ни скандала, ни смерти, и это главное отличие между нами»<sup>59</sup>.*

### 3.2. Освещение наиболее многочисленных этнических групп России

Наиболее освещаемыми этническими группами, которые одновременно являются самыми многочисленными в составе многонациональной России, на данный момент являются следующие:

<sup>58</sup> СТ Jennifer. Неожиданно: Жизни Росиян в глазах китайцев/ СТ Jennifer. URL:

<http://hottopic.chinatimes.com/20150811004461-260802> (дата обращения:11.08.2015)

<sup>59</sup> Дин Вэньлян. Трамп подавляет Китай из-за расистских убеждений? Россия не боится осложнений/ Дин Вэньлян. URL: [http://news.ifeng.com/a/20161222/50458730\\_0.shtml](http://news.ifeng.com/a/20161222/50458730_0.shtml) (дата обращения:22.12.2016)

1. **Татары**, которые рассматриваются как собратья по монголоидной азиатской расе и этнической группой-мостом между русскими и китайцами, способ упрочнения исторических связей между двумя нациями), однако которым не отдается большая политическая роль на современном этапе по сравнению со средневековьем;
2. **Украинцы**, обладающие негативным имиджем как представители нестабильного и молодого государство, в некоторых аспектах – сепаратистское образование по сравнению с ее историческим местом в Советском Союзе, с относительной национальной идентификацией, без сильного лидера и позиции на международной арене, занимающие второе место после большого собрата и не способные разумно оценить свою позицию;
3. **Чеченцы**, негативный образ, всегда транслируемый с отсылкой к террористическим организациям и участию этих этнических групп в формировании ИГИЛ.

Украинцы в последние три года украинцы освещаются в китайских СМИ сквозь призму войны на Донбассе, отношение к которой также менялось на протяжении всего времени. В 2014 году донбасский конфликт расценивался однозначно: «Россия поддерживает пророссийских боевиков-мятежников на востоке Донбасса», «поддержка Путиным неправительственных организаций в Украине будет стимулировать рост сепаратистских настроений внутри страны»<sup>60</sup>. В настоящее время конфликт на Донбассе в китайских СМИ освещается редко и чаще в связи с внутренними конфликтами на Украине, нестабильного имиджа лидеров (Яценюка и Порошенко), в ироническом контексте, что свидетельствует о полной перестройке точки зрения за три последних года.

Конфликт в Украине также зачастую называется «этническим», как уничтожение русских на территории радикально правыми силами, националистами и «американскими украинцами». Таким образом, лояльное отношение сохраняется только касательно старшего поколения украинцев, которые пребывают на территории другого государства, но являются частью многонациональной России. Поэтому присоединение Крыма трактуется как закономерное восстановление исторической справедливости, Советского Союза и правильной, «советской» национальности при приоритете русских.

---

<sup>60</sup> Ян Минвэй. Сепаратисты в России/ Ян Минвэй. URL:

<http://www.chinatimes.com/realtimenews/20140804000863-260408> (дата обращения:04.08.2014)

И украинцы не правы в том, что отстаивают свою недавно сформированную идентичность, потому что у них есть исторически обусловленная взаимосвязь с русскими, игнорирование которой приводит к отрицательным последствиям: майданам, революциям, свержению власти, неадекватной *оценке волеизъявления русских в составе Украины: «Крым принадлежит всем нам», «Сегодня, несмотря на то, что остров вернулся к миру, люди по-прежнему не могут договориться по истечении трех лет»*<sup>61</sup>. Россия, занимая патерналистскую позицию по отношению к Украине, является ее благодетелем: *«Россия глубоко влияет на старшее поколение и новое поколение украинцев, поддерживает их роль в мировой экономики, высокотехнологичные достижения»*<sup>62</sup>.

Следовательно, описанием места и роли украинцев формируется положительный имидж России, потому что «русские украинцы» – это проводники правильных аксиологических ценностей. Отсутствие большого количества упоминаний их как этнической группы именно в составе России скрыто формирует представление у китайского читателя о том, что украинцы – это просто часть русского народа. Еще одним компонентом формирования такого представления являются интервью у украинцев-эмигрантов, которые говорят на русском и называют себя русскими, хотя выехали с территории России в Канаду или США.

В целом компонентами формирования отдельной украинской идентичности в китайских СМИ называют: православие (с точки зрения коммунистического Китая православие иногда приобретает черты такой же экстремистской религии, как и мусульманство), ненависть к коммунистической системе и иностранные агентские воздействия, стремящиеся подорвать советское единство<sup>63</sup>. Прозападническая позиция, то есть, тяга к отрицательно оцениваемым в Китае западным странам, становится осью «украинцев» вне «России»: *«Особенно после того, как Путин возглавил возрождающуюся Россию, Украина высоко прочувствовала собственный кризис, «восстановление Советского Союза». А если вы хотите избавиться от влияния России, то, как правильно*

---

<sup>61</sup> Цай Чжижэнь. Крым: русификация/ Цай Чжижэнь. URL:

<http://www.chinatimes.com/newspapers/20170402000213-260209> (дата обращения:02.04.2017)

<sup>62</sup> Чжун Яншэ. Вопросы Украина/ Чжун Яншэ. URL:

<http://www.chinatimes.com/realtimenews/20140305002302-260408> (дата обращения:05.03.2014)

<sup>63</sup> Сюй Цзаньхун. Провинциальный конфликт превратит Тайвань во вторую Украину?/ Сюй Цзаньхон.

URL: <http://www.chinatimes.com/realtimenews/20160610005029-260417> (дата обращения:10.06.2016)

*посчитала Украина, единственным вариантом является увеличение контактов с НАТО или стран ЕС»<sup>64</sup>.*

При этом украинцы в составе современной России не учитываются вообще, только «русские украинцы», старшее поколение людей, которые были гражданами Советского союза, участвовали в Великой отечественной войне. Особенностью внутреннего содержания их образа является полная синхронность национальной идентичности с русскими, а функция использования их в статьях – это доказательство целостности «советского народа» и неустойчивости современного отдельного государства, имеющего тесную связь с Россией как родителем. Например, для иллюстрации негативных тенденций в современной Украине постоянно используется образ украинцев-советских ветеранов, борцов за свободу в антифашистской борьбе, которые с *«огорчением наблюдают за новым поколением украинцев»<sup>65</sup>.*

Старшее поколение в освещении китайских СМИ, ветераны, пенсионеры и вообще украинцы старше 35 лет идентифицируют себя как «русских украинцев», «братьев русского народа», говорят на русском и поддерживают государственную политику. В этом случае нередко также проведение китайскими СМИ параллели между украинскими советскими ветеранами и китайскими ветеранами Великой отечественной войны. Как уже было нами описано во 2 главе исследования, в связи с национальной идентификацией соседних с Россией народов часто поднимается вопрос о происхождении России как государства, причем за ней признается право на первенство и большее величие, чем у Украины и Белоруссии.

Таким образом, освещение украинцев в России обладает отрицательными ассоциациями и постулирует ту же идею правильности единства советского народа в составе Советского Союза, и разрушительных последствий распада республик на государства, потому что самой сильной является русская нация, и она должна снова стать центром объединения более слабых этнических групп. Именно это и имеется в виду под *«возрождением России под управлением Путина»*. Описание этнических конфликтов в России в этом разрезе соотносится с проблемами китайско-тайваньских отношений, когда Тайвань организовывал «отряды черных медведей», чтобы проводить этнические чистки

---

<sup>64</sup> Сюй Цзаньхун. Провинциальный конфликт превратит Тайвань во вторую Украину?! Сюй Цзаньхун.  
URL: <http://www.chinatimes.com/realtimenews/20160610005029-260417> (дата обращения:10.06.2016)

<sup>65</sup> Сюй Цзаньхун. Провинциальный конфликт превратит Тайвань во вторую Украину?! Сюй Цзаньхун.  
URL: <http://www.chinatimes.com/realtimenews/20160610005029-260417> (дата обращения:10.06.2016)

на улицах городов. Они соотносятся с негативным образом украинских неонацистов и статьи зачастую используют пример деградирующей украинской нации как возможное будущее для Тайваня или в качестве предупреждения *«если Тайвань хочет последовать примеру нацистской милиции в Западной Украине так, чтобы различить, кто украинский, кто русский, это не будет легко»*<sup>66</sup>.

Также очень большое внимание уделяется представителям Чеченской республики, что связано со сложными отношениями данной административной единицы с Москвой и российскими властями, Путина и Кадырова, освещением проблемы ИГИЛ и Чеченской войны как части истории Российской Федерации. Практически все новостные статьи, в которых встречается упоминание этой этнической группы, связаны с террористической и экстремистской тематикой (80 %). Примечательно, что при вступительном описании места Чеченской республики в составе Российской Федерации, всегда упоминается о том, что именно после распада Советского Союза усилились этнические проблемы и произошел рост сепаратистских движений.

Этнические проблемы, как и большинство других, освещаемых при построении негативных аспектов образа России в СМИ, связываются с тем, что Россия пошла неправильным путем, разрушив целостность, которая объединяла различные национальности. Например, типичным описанием исторического контекста, сформировавшим современные чеченско-русские отношения, является следующее: *«1994 – вспышка первой чеченской войны за независимость, которая длилась три года; 1999 – еще большее разгорание конфликта, а затем президент России Путин послал войска, чтобы подавить сильное движение за независимость в Чечне и наконец вернуть себе контроль над этой республикой»*<sup>67</sup>.

Внутренний этнический конфликт России в 2013-2016 гг. освещается китайскими СМИ как основной отрицательный компонент в имидже государства, и в результате не только чеченцы, но и башкиры, и татары начинают упоминаться в связи с террористическими актами на Северном Кавказе и в результате формируется представление о том, что государство неспособно удержать не только этнически чуждые регионы, но и исконно русские. К таким статьям относятся нередко появлявшиеся

---

<sup>66</sup> Сюй Цзаньхун. Провинциальный конфликт превратит Тайвань во вторую Украину?! Сюй Цзаньхун.  
URL: <http://www.chinatimes.com/realtimenews/20160610005029-260417> (дата обращения:10.06.2016)

<sup>67</sup> Ван Цзяюань. Чеченские файлы/ Ван Цзяюань. URL:  
<http://www.chinatimes.com/newspapers/20130420000520-260102> (дата обращения:20.04.2013)

особенно в 2014 году, в момент развития российско-украинского конфликта, заметки с заголовками: «Сепаратистская змея извивается в России» или «Новосибирские жители требуют отделения от России»<sup>68</sup>.

Следовательно, Чеченская республика однозначно признается административной единицей в составе России с повышенной террористической опасностью, у нее самый низкий процент престижности, она никогда не освещается китайскими СМИ отдельно, с описанием ее истории и культуры (только 2 раза мы встречали упоминание чеченцев как этнической группы, обладающей своими традициями и положительными особенностями, и только в масштабном освещении многих других этнических меньшинств).

Она воспринимается как сателлит большой страны, негативные тенденции которой связаны с общей проблемой России как «руин сверхдержавы», описанной нами в предыдущей главе нашей работы, а также – что немаловажно – с иностранными влияниями, возбуждающими сепаратистские настроения: *«атаки сторонников независимости Чечни, имеют иностранное происхождение. К ним относятся события взятия заложников в Беслане, теракты на северо-востоке Москвы, убийство трехсот человек, половиной из которых были дети»*<sup>69</sup>. При этом действия российских властей либо не комментируются никак, либо они выступают в образе олицетворенной власти и порядка, борющейся за стабильность страны. На этом основании формируется и образ Путина как лидера, противостоящего «чистому злу» (образ терроризма и ИГИЛ).

У России как страны, которая сохраняет в своем составе такую опасную территорию, формируются следующие имиджи:

- образ-ассоциация с Советским Союзом и его лидерами, которые так же держались за свою территорию (амбивалентный образ амбициозной, но стремящейся стабилизировать внутренние конфликты страны) любыми средствами: *«Россия кровавое подавляла движение за независимость в Чечне. Когда «этническая борьба» спровоцирует очередной взрыв... и как «Путин Великий» будет реагировать?»*;
- страна-миротворец, ликвидирующая терроризм на своей территории;

---

<sup>68</sup> Чжун Яншэ. Вопросы Украина/ Чжун Яншэ. URL:

<http://www.chinatimes.com/realtimenews/20140305002302-260408> (дата обращения:05.03.2014)

<sup>69</sup> Ван Цзяюань. Чеченские файлы/ Ван Цзяюань. URL:

<http://www.chinatimes.com/newspapers/20130420000520-260102> (дата обращения:20.04.2013)

- страна-объект возмездия за правильные международные и внутренние политические акты: *«атака в метро Санкт-Петербурга считается Цян Ли провокацией. Хотя ни одна группа или отдельное лицо не признали ответственность за теракт преступления, но в последние годы Россия очень много от исламистских боевиков на Северном Кавказе, в том числе взрывы в московском метро в 2010 году. Это связано с участием России в сирийской гражданской войне, и борьбы против «исламского государства» в результате которого Россия стала объектом возмездия»*<sup>70</sup>.

Примечательно, что данные имиджи могут курсировать и сочетаться в одной и той же статье. Это происходит потому, что китайские СМИ хотят создать «объективный» образ этнического конфликта в России, связать ее с угрозой китайской национальной безопасностью, с распадом сверхдержавы как причины большинства проблем и другими существующими аспектами образа страны. Эта объективность формируется за счет соединения положительного образа (*страна-миротворец*) с несколькими амбивалентными (амбициозная властолюбивая страна и объект возмездия – и за международные действия, и за подавление чеченской борьбы за независимость). Таким образом, освещение этнических групп Кавказа и Чеченской республики указывают также на межнациональную катастрофу внутри России, на неспособность российских властей устранить конфликтные ситуации и оборониться от ИГИЛ.

Получается достаточно противоречивый образ, который варьируется в зависимости от российско-китайских отношений. Противоречия в построении разных имиджей России даже на примере одного и того же массового издания, связаны с начальной и неустановившейся позицией китайского правительства касательно политической стратегии России. Если такое противоречие было отмечено читателями и могло дискредитировать правдивость издания, обычно ссылаются на нестабильную политику чуждого государства, которое нельзя проанализировать ввиду его излишней темпераментности и нерассудительности.

Например, касательно оценки российскими властями международного отрицательного образа Чечни и сопутствующей поддержки ее Россией как части своей территории, приводятся очень субъективные и эмоциональные заявления местных лидеров: *«За все отрицательные вещи в мире несут ответственность в Чечне, во всем*

<sup>70</sup> У Цзячуань. Атака в метро Санкт-Петербурга считается провокацией/У Цзячуань. URL: <http://www.chinatimes.com/realtimenews/20170404002767-260407> (дата обращения: 04.04.2017)



*обвиняется чеченский народ, даже если произойдет цунами, то в этом тоже обвинят чеченцев»*<sup>71</sup> - приводятся слова Р. Кадырова. А действия Путина обычно не вербализируются, что приводит к смешанному образу российской власти, такой же децентрализованной, с непродуманной иерархией, что тоже влияет на межэтнические отношения внутри страны

В 2015 году действия Путина в Сирии были освещены китайскими СМИ в том варианте, в котором они сохраняются до сих пор: Россия признается сильным миротворческим государством, внутренние этнические конфликты которой с республиками Чечня и Дагестан обусловили ее участие в мировой борьбе против исламского государства в Сирии. Основной проблемой, с точки зрения китайских средств массовой информации, является дезориентация и децентрализация российской власти.

Имидж России, постоянно формирующийся на основе описания таких негативных компонентов, выполняет две функции: с одной стороны, у китайского читателя формируется представление о безопасности и стабильности Китая, с другой стороны, китайский массовый адресант убеждается в правильности социального и экономического строя. Последний фактор обусловлен тем, что при описании этнических меньшинств России, примкнувших к составу Исламского государства, китайские СМИ всегда указывают на их низкую материальную обеспеченность: *«В дополнении к бедным и отчаявшимся людям, Исламское государство также привлекают человек среднего класса»*<sup>72</sup>.

Часто статьи, описывающие чеченцев и Чеченскую республику, связаны с настороженностью китайских властей по поводу проникновения террористических организаций на территорию ближайших соседей, например, в статье *«По предварительным данным, ряд уйгурских мужчин посетили Таиланд»*, указывается на повышенную настороженность местных властей по поводу посещения Пхукета несколькими чеченцами с невыясненными целями<sup>73</sup>. Следовательно, даже простое упоминание людей этой этнической группы вызывает у китайского читателя ассоциации с

---

<sup>71</sup> Чжун Яншэ. Глава чеченского народа подозревает США в причастности к событиям в Чечне/ Чжун Яншэ. URL: <http://www.chinatimes.com/realtimenews/20130420000082-260408> (дата обращения:20.04.2013)

<sup>72</sup> И Цзичжун. ИГИЛ вербует россиян в свои ряды/ И Цзичжун. URL: <http://www.chinatimes.com/realtimenews/20151127004238-260408> (дата обращения:27.11.2015)

<sup>73</sup> И Цзичжун. ИГИЛ вербует россиян в свои ряды/ И Цзичжун. URL: <http://www.chinatimes.com/realtimenews/20151127004238-260408> (дата обращения:27.11.2015)

террористическими организациями и подтверждает правомерность деятельности китайских властей.

Это связано с опасностью со стороны уйгурской этнической группы в Синьцзяне, имеющей тесные связи с чеченской нацией. На противопоставлении с «кровавыми» действиями России в прошлом по отношению к этническим малым народам в составе страны, организуется также положительный образ Китая, который открыт к двустороннему общению, пропаганде общих ценностей, открытости, глобализационных процессов. При этом указывается на жёсткую и однозначную позицию Китая к требованиям религиозных организаций мусульман внутри страны: *«они не могут быть удовлетворены, потому что Китай - светское государство. Мы будем обеспечивать возможность китайским мусульманам посещать Мекку и исполнять свои профессиональные обязанности, однако их частные представления о порядке и укладе жизни не рассматриваются китайским правительством»*<sup>74</sup>.

Естественно, что при сопоставлении с рядом террористических атак на Россию и постоянными межэтническими конфликтами такая позиция выглядит более чем перспективной и современной. Кроме этого, на основании освещения этнических конфликтов с народами Кавказа, китайские СМИ выстраивают отрицательный образ США, поскольку указание на неправомерные действия Америки в отношении этих наций встречаются так же часто, как и на действия Советского Союза. Для формирования отрицательного образа Америки используется также прием «одной точки зрения», когда в статье о задержании в США террористов предположительно чеченского происхождения освещаются только российские и чеченские аналитики и политики, комментирующие это происшествие.

Отдельно нужно отметить освещение китайскими СМИ отрицательных этнических тенденций внутри России. С одной стороны, китайские газеты официальной провластной направленности только подразумевают существование русского «шовинизма», «национализма», описывая это как исторически сложившееся заблуждение, связанное с постоянной тревогой России за свой статус. В таких газетах русское высокомерие описывается с сожалением, что «большие амбиции приводят к большому разочарованию», понятие русского шовинизма связывают с опасением небольшой нации потерять свой статус, опасения перед могуществом Китая. Отрицательный этнический имидж России

---

<sup>74</sup> Ма Лифу. Террористическая атака в Куньмине/ Ма Лифу. URL:

<http://www.chinatimes.com/newspapers/20140309000676-260109> (дата обращения:09.03.2014)

как многонациональной страны, в котором малые народы не централизованы вокруг Москвы, как это было во время Советского Союза, позволяет сформировать образ «положительного» в этническом отношении Китая.

В тоже время более независимые китайские источники очень агрессивно описывают Россию как страну, которая насильно удерживает территории, уже далекие от нее по своим идеям, национальному составу и связям с другими странами. С другой стороны, «апокалиптические мотивы» о распаде России являются преувеличением и способствуют эмоциональной, неадекватной реакции китайских читателей на чужую страну. Однако результатом и «умеренной официальной» позиции, и «народной», становится то, что китайский читатель, даже если он восхищен Россией, будет с опаской относиться к словам русских, к их действиям в отношении себя и обращать большее внимание на отрицательные черты этнического положения России.

Однако в китайских СМИ предсказывается и перспективный путь России в случае ее союзничества с Китаем и возвращению к прежним идеологическим представлениям: *«Единое национальное самоопределение позволит России восстановить свои территории и сформировать прежнее сильное и могущественное государство. Соблюдение прав меньшинств должно оставаться на законодательном плане, однако к русскому языку, общей духовной культуре и тесная связанность людей разных конфессий и национальностей должна быть неизменной. Это единственное решение внутренних и внешних конфликтов России, особенно в свете последних событий»*<sup>75</sup>. Такая интерпретация может быть использована в качестве критики по отношению к любому событию.

### **Выводы к главе 3**

В этой главе нашего исследования мы провели анализ статей китайских газет, интернет-изданий, блогов, которые занимались освещением национальностей России как страны с мультикультуральным составом. В результате этого анализа мы пришли к ряду частных выводов:

- русские являются народом сильным, амбициозным, мирового масштаба как в плане культуры, так и политики, однако они стремятся занять лидерские

---

<sup>75</sup> Нань Фун. Одной из причин распада СССР являются межконфессиональные проблемы/ Нань Фун.  
URL: <http://military.china.com/history4/62/20151026/20632001.html> (дата обращения: 26.10.2015)

позиции по сравнению с этническими группами в составе своей страны, и в этом есть негативные аспекты;

- в целом образ россиян связан с двумя противоположными тенденциями, выделенными разными исследователями: «эросы цинизма» и «постсоветского хаоса»;
- положительные характеристики России – это вневременные компоненты, которые китайскими СМИ признаются вызывают восхищение, но в частном порядке, на уровне поведения и мировосприятия русских людей, они не воплощаются;
- Наиболее освещаемыми этническими группами, которые одновременно являются самыми многочисленными в составе многонациональной России, на данный момент являются татары, украинцы и чеченцы;

На основании освещения этнических групп России формируется три имиджа государства, находящихся в различных динамических пропорциях в зависимости от внешнеполитической ситуации: образ-ассоциация с Советским Союзом, страна-миротворец, ликвидирующая терроризм на своей территории; страна-объект возмездия за правильные международные и внутренние политические акты. Китайские СМИ хотят создать «объективный» образ этнического конфликта в России, связать ее с угрозой китайской национальной безопасностью, с распадом сверхдержавы как причины большинства проблем и другими существующими аспектами образа страны. Противоречия в построении разных имиджей России даже на примере одного и того же массового издания, связаны с начальной и неустановившейся позицией китайского правительства касательно политической стратегии России.

#### Глава 4. Современная Россия в китайских СМИ

Следует изначально сказать, что освещение темы России очень популярна в китайских массовых изданиях, она часто упоминается в различных контекстах и упоминаниях. В китайских средствах массовой коммуникации сформирована особая точка зрения, «русский угол освещения», который обязателен при описании любых сегментов окружающей действительности. Для Китая, Россия – это страна-союзник, но при этом с ней нужно соблюдать дистанцию. Именно так Россия относится к Китаю: *«Китай для России: «добрый панда» или «затаившийся дракон»*<sup>76</sup>, причем описание союзничества очень осторожно *«крепость новоиспеченного союза Пекина и Москвы»*. По нашему мнению, это связано с тем, что, несмотря на усилившуюся тенденцию ностальгии по Советскому Союзу в российском обществе в последнее время, власти страны не хотят возвращения к этому идеологическому ориентиру, а также формируют положительный образ страны, который включает аксиологические ценности Западной Европы и США или противопоставляет им исконно русские, поскольку именно с той стороны исходит наибольшая критика имиджа России. Но даже описание конфронтации с этими странами они упоминаются чаще, чем Китай, и является одной из тенденций в «информационной войне»: например, в статье «Как Западные СМИ врут о ситуации в Сирии» прямо объявляется о том, что *«информационная война [между Россией и Западом] едва ли уступает войне реальной»*<sup>77</sup>. Следовательно, мы можем сделать на данном этапе исследования вывод о том, что китайские СМИ, несмотря на их провластную позицию, более гибки и умеренны в выражении оценок, благодаря чему создаваемый образ России имеет прочные основания и трансформируется так, как это необходимо китайской стороне. Российские СМИ выстроили критическую, а не созидательную позицию, из-за чего они действуют только в одну сторону, но образуют имиджевые «лакуны» по отношению к Китаю и странам Востока.

Для полноценной характеристики образа современной России в таком обширном контенте, мы для удобства разделили наш анализ в зависимости от основных сторон, освещаемых в китайских массовых изданиях: внутренняя политика России (куда

---

<sup>76</sup> Эдвард Чесноков. Китай для России: «добрый панда» или «затаившийся дракон»/Эдвард Чесноков. URL: <http://www.spb.kp.ru/daily/26624/3644851/> (дата обращения: 03.01.2017)

<sup>77</sup> Аббас Джума. Как Западные СМИ врут о ситуации в Сирии/Аббас Джума. URL: <http://www.spb.kp.ru/daily/26595.5/3610623/> (дата обращения: 19.10.2017)

включаются понятия об экономической ситуации, коррупции, распределении власти между центральными властными структурами и оппозицией, уровень демократии в гражданском сообществе, образ В. В. Путина), внешняя политика России (в отношении США и Европы, близлежащих государств – Украины, освещение конфликта с Турцией, участие в сирийских военных действиях), а также динамика русско-китайских отношений в последние несколько лет. Мы постарались проанализировать не только целостный образ современной России, представленный в китайской СМИ, и его основные компоненты, которые не очень сильно менялись с 90-х гг. после развала Советского Союза, когда КНР выбрал основную позицию по отношению к союзному государству. Также мы постарались рассмотреть имиджевые компоненты, которые находятся в постоянном изменении в зависимости от сиюминутной ситуации.

#### 4.1. Внутренняя политика России

Экономическая ситуация в России в освещении китайскими СМИ отличается на разных уровнях: когда пишутся обобщенные аналитические статьи, рассматривается экономика России в целом, то издания придерживаются позиции *«российская экономика поднимается / поднялась/ увеличились темпы роста»*, она всегда описывается в восходящем развитии: *«Министр экономики России: в 2017 году экономика возрастет на 2%»*<sup>78</sup> и сквозь призму сотрудничества с Китаем: *«Китайско-русская торговля переживает новый импульс роста»*<sup>79</sup>. Часто бывает, что акцентируется внимание на очень высоких цифрах, которые ожидаются через 3, 5 лет, которые должны впечатлить китайского читателя. Также экономическая ситуация в России в глобальных масштабах противопоставляется, например, «американским санкциям», и другим внешним факторам влияния. Создается положительный образ современной России, чья экономика оплот стабильности на международной арене: *«Российский экономический подъем повышает привлекательность для иностранных инвесторов»*<sup>80</sup>. В статьях такого рода рубль

---

<sup>78</sup> Цюй Хайци. Министр экономики России: в 2017 году экономика возрастет на 2%/ Цюй Хайци. URL:<http://ru.people.com.cn/n1/2017/0407/c408039-29196159.html> (дата обращения: 07.04.2017)

<sup>79</sup> Цюй Сун. Новый импульс роста китайско-российской торговли/ Цюй Сун. URL: <http://world.people.com.cn/n1/2017/0217/c1002-29086921.html> (дата обращения: 17.02.2017)

<sup>80</sup> Чэн Сяоя. Экономический подъем России повышает международную инвестиционную привлекательность страны/ Чэн Сяоя. URL: <http://world.people.com.cn/n1/2016/1125/c1002-28896580.html> (дата обращения: 25.11.2016)

«восстанавливается», цены на нефть «получают прежние отметки», «российская экономика сплачивается перед лицом санкций».

Это позволяет рассмотреть экономическую ситуацию в двух плоскостях «как было» и «как стало», сформировать образ развивающейся России, положительных перспектив страны в будущем. Но это и не дает забыть о том, что на данный момент экономическая ситуация находится в не очень хорошем положении, и в таких статьях в сравнении показываются и негативные современные показатели, упоминается безработица, слабый рост в других областях страны. Кроме этого, образ «страны в развитии» не является самым лучшим, потому что даже страна с негативным имиджем, как США, определяется как уже сформированная и «развитая», так же, как и Китай.

На микроэкономическом уровне, при описании материального обеспечения простых русских людей, показатели в статьях резко ухудшаются, в результате чего формируется комплексный образ России как страны, которая очень сильна в международном отношении, однако с большим количеством внутренних проблем. Приводятся даже высказывания В. В. Путина о том, что существуют внутренние проблемы: *«Путин сказал: «Два года назад мы пережили серьезные экономические проблемы, неблагоприятную ситуацию на международном рынке, а также санкции, кто-то пытается заставить нас игнорировать фундаментальные интересы страны с помощью санкций, но я хотел бы подчеркнуть, что основной причиной замедления экономического роста лежат прежде всего внутренние проблемы»<sup>81</sup>.*

Благодаря этому в зависимости от меняющихся условий можно использовать образ России в различных контекстах: как страны, которая не может разрешить внутренние противоречия, из-за чего «русские находятся на грани бедности», и как страны, которая жертвует внутренней экономикой для того, чтобы укрепить свои позиции на международном рынке, и как негибачемого оплота развития перед лицом внешних воздействий. При этом следует учитывать, что в официальных глобальных изданиях как «Жэньминь жибао» или «Чина Дэйли» очень аккуратно и размыто описывают внутреннее положение России, где конфликтные и проблемные ситуации только подразумеваются или даются через интервью с Путиным или российскими аналитиками – потому что Китай занимает позицию стороннего рассудительного наблюдателя. В менее

---

<sup>81</sup> Цюй Хайци. Путин: причиной замедления экономического роста являются, прежде всего, внутренние проблемы страны/ Цюй Хайци. URL: <http://ru.people.com.cn/n1/2016/1201/c408039-28918430.html> (дата обращения:01.12.2016)

значимых и «желтых» газетах описания более радикальные, предназначенные для «шокирования» китайского читателя, и формирования в сопоставлении, абсолютно однозначного образа Китая и китайских людей, которые пребывают на высшей ступени благоденствия. Следует указать, что и первые, и последние выполняют одну и ту же функцию.

В китайских СМИ борьба официальной власти и оппозиционных сил в РФ, имеет одинаковую степень освещения, как и в России, согласно которой оппозиционные силы являются прозападными, находящимися под влиянием иностранных агентов и дискредитирующими правильные действия власти и личности правящих политиков. Ни одна статья за последние несколько лет, касающаяся вопросов оппозиции, не обходится без упоминания влияния Запада, причем часто описание ведется в ироническом ключе, что показывает незначительность и глупость таких попыток повлиять на Россию. Причем уничижительные эпитеты могут быть вынесены даже в заголовок: *«Премьер-министр ответил на обвинения в коррупции: оппозиция преследует бессмысленные политические цели»*<sup>82</sup>, а в самой статье про оппозицию употребляются такие слова как «нонсенс», «ложность», ответ же Медведева характеризуется как «спокойный», «рассудительный».

Влияние Запада может быть указано не прямо, а простым упоминанием его, тоже с ироническим оттенком: *«Россия снова в глазах Запада стала «плохим парнем». 26-ого марта полиция арестовала сотни демонстрантов»*. Кроме того, часто используется преувеличение, образные сравнения, не являющиеся очень объективными и характеризующими полицию оппозиционеров как одностороннюю: *«Путин для них – враг номер один»*, конечно, это был марш против коррупции, но он был больше похож на антипутинский, антиправительственный»<sup>83</sup>. Позиция официальных властей в этом отношении никогда не критикуется и не комментируется с отрицательной точки зрения. Это связано с тем, что поддержка неофициальных позиций запрещена также и в Китае, и если бы китайские СМИ освещали российскую оппозицию иначе, в положительном свете, то таким образом они могли бы спровоцировать аналогичную ситуацию в Китае.

---

<sup>82</sup> Тан Мэн. Премьер-министр ответил на обвинения в коррупции: оппозиция преследует бессмысленные политические цели/ Тан Мэн. URL: <http://world.people.com.cn/n1/2017/0405/c1002-29190688.html> (дата обращения:05.04.2017)

<sup>83</sup> Чжан Сяодон. Российская полиция арестовала сотни демонстрантов Демонстранты попросили уйти российского премьер-министра в отставку/Чжан Сяодон. URL: <http://world.people.com.cn/n1/2017/0328/c1002-29174248.html> (дата обращения:28.03.2017)



Следовательно, в этой сфере мы сталкиваемся с очень прагматичными манипуляциями с образом современной России.

Именно поэтому характеристика оппозиции всегда связана с описанием экспрессивных эмоций (похожую стратегию мы встречали при анализе речи британского премьер-министра на заседании ООН), например, в отношении Навального говорится: *«похвастался, что будет участвовать в выборах», «говорил про правящую партию, что она вся состоит из «жуликов и воров»*, а после этого противопоставляется факт – был осужден к пяти годам лишения свободы условно. А вот о Медведеве в той же статье автор пишет *«Ему не повезло. Запад считает, что он виноват во всем: «аннексии» Крыма, ценах на нефть, Украине, Сирии, росте популярности Путина»*<sup>84</sup>. Здесь также показана гиперболизированная и эмоциональная позиция Запада, а позиция Китая к действиям официальной власти высказана скрыто, через использование кавычек в слове «аннексия» (Китай и Россия считают это ложным обвинением), утверждении «роста популярности Путина», который так же очевиден, как и цены на нефть и так далее. (хотя не реальны но кажется может не исправить)

Примечательна статья о *«разоблачении Шойгу»*, которая прямо обозначена как информационная атака Запада, поддержанная оппозиционерами. В этом щекотливом вопросе китайские СМИ изначально придерживались нейтральной позиции при описании возможных коррупционных действий Шойгу: *«согласно публикации в Британской газете «The Daily Telegraph», доходы Шойгу составляют около 2.6 миллионов долларов за 2010-2012 год, а по данным некоммерческого фонда «Антикоррупционный фонд», его особняк, с общей стоимостью 16.2 миллионов долларов, находящийся в Москве за пределами города, совершенно несоразмерен с доходом. При этом российские интернет-пользователи считают что это информационная атака Запада. «The Moscow Times» сообщила, что 60-летний Шойгу в российских политических кругах имеет большое влияние, как возможный «преемник» Путина в 2024 году.»* А потом, для формирования положительного образа, упомянули о том, что *«Эрудит Шойгу говорит на китайском, японском, английском и турецком и других девять языках. Он любит футбол, катание на лошадах, слушать скрипичную музыку, также известен тем, что имеет самую лучшую коллекцию древнего самурайского меча с общей стоимостью более \$ 40 миллионов*

---

<sup>84</sup> Чжан Сяодон. Российская полиция арестовала сотни демонстрантов Демонстранты попросили уйти российского премьер-министра в отставку/Чжан Сяодон. URL: <http://world.people.com.cn/n1/2017/0328/c1002-29174248.html> (дата обращения:28.03.2017)

долларов»<sup>85</sup>. Хотя в данной статье нет комментария китайских СМИ, только в конце новости написано что, «у русского народа разные взгляды на особняк Шойгу. Некоторые люди говорят, что в России в настоящее время существует серьезная проблема коррупции, и Шойгу не обязательно невинный. А некоторые люди считают, что знаменитый политик Навальный, противник Путина, является политически ангажированным лицом так как его «антикоррупционный фонд» поддерживается западными политиками, и он лоялен к западному, антиправительственному движению, и поэтому его сообщение не заслуживают доверия».<sup>86</sup> Но упоминание его тесной связи с китайской культурой, его личных качеств и достоинств создает перед китайскими читателями образ хорошего и человеческого политика.

Следовательно, для того, чтобы описать внутреннее соотношение официальных и оппозиционных властей в России, китайские СМИ используют два противоположных образа: положительный власти и отрицательный оппозиции. Положительный связан с китайской культурой, отрицательный – с Западной. Положительный описывается через хорошие прилагательные, отрицательный – через гиперболизацию и иронию. Также оппозиция может характеризоваться как «безликая сила, подпитываемая иностранными агентствами», деятельность которой постоянно приводит к отрицательным результатам. Например, «заявления русской оппозиции привело к ухудшению санкций»<sup>87</sup>, в то время как официальные власти не только настроены на то, чтобы совершенствовать внутреннее положение России, но и благоприятно относятся и к самой оппозиции: «Русские спецслужбы полны решимости найти убийцу Немцова»<sup>88</sup>.

Создается образ спокойной, мудрой, официальной власти – он соответствует представлениям китайского народа о настоящем лидере, который импонирует китайскому читателю, потому что действует разумно, и создается иронических, почти анекдотичный образ оппозиции, которая способствует усилению влияния со стороны США и Запада, не предлагая никаких конструктивных действий, кроме маршей и деструктивных заявлений.

---

<sup>85</sup> Лю Цзюньтао. Воздействие британских средств массовой информации на имидж России/Лю Цзюньтао. URL: <http://world.people.com.cn/n/2015/1102/c1002-27763712.html> (дата обращения:02.11.2015)

<sup>86</sup> Лю Цзюньтао. Воздействие британских средств массовой информации на имидж России/Лю Цзюньтао. URL: <http://world.people.com.cn/n/2015/1102/c1002-27763712.html> (дата обращения:02.11.2015)

<sup>87</sup> Цзэн Лян. Заявления российской оппозиции привели к усилению санкций/Цзэн Лян. URL: <http://ru.people.com.cn/n/2015/0505/c355954-26951162.html> (дата обращения:05.05.2015)

<sup>88</sup> Кин Хуа. Русские спецслужбы полны решимости найти убийцу Немцова/Кин Хуа. URL: <http://world.people.com.cn/n/2015/0310/c157278-26665549.html> (дата обращения:10.03.2015)

Таким образом, в отношении внутренней политики России китайским СМИ сходятся в едином мнении о том, что официальная позиция единственно верная: она обеспечивает стабильность, рост и адекватные меры реакции. Неправомерные действия оппозиции характеризуют не волеизъявления русского народа, не противоположную точку зрения, а избыточные эмоции и «бесмысленные» попытки иностранных правительств создать дисбаланс внутри России. Однако это у них не получается, потому что правящие политики адекватно и снисходительно относятся к таким попыткам. Однозначно положительный образ России и ее правительства соответствует официальной позиции Китая и препятствует возможному созданию у китайского читателя представления о том, что эта позиция может быть дискредитирована. Таким образом мы еще раз доказали то, что на всех структурных уровнях образ России является амбивалентным, всегда соотносимым с Китаем.

Уровень и развитость демократии в России является безоговорочно положительным, китайские СМИ оценивают его всегда в положительных выражениях. Например, выборы в Государственную Думу в сентябре 2016 года описываются во всех источниках как *«чистейший образец, один из лучших за всю историю русского народа»*<sup>89</sup>, данное выражение, предложенное газетой «Жэньминь жибао», было подхвачено и дублировано другими средствами массовой информации. Отталкиваясь от него, они описывали другие сферы международной политики: уровень образованности демократического общества в самом Китае или на Западе. Однако важно отметить, что «демократия России» всегда рассматривается сквозь призму отношения к ней со стороны Запада: *«Некоторые люди на Западе, несмотря на недостатки своей собственной модели демократии, постоянно желают подвергнуть сомнению модель России»*<sup>90</sup>. И краткое описание китайской позиции перемежается с большим количеством цитируемой критики Запада и США в адрес России: *«контроль свободы», «далеки от истинной демократии», «в теории российский государственный строй является демократий, но...»*. Однако статья завершается выводом: выборы в России – это дело только этой страны, оно не

---

<sup>89</sup>Лю Цзэянь. Чистейшие выборы в Государственную Думу, один из лучших за всю историю русского народа/Лю Цзэянь. URL: <http://world.people.com.cn/n1/2016/0921/c1002-28729161.html> (дата обращения:21.09.2016)

<sup>90</sup> Лю Цзэянь. Чистейшие выборы в Государственную Думу, один из лучших за всю историю русского народа/Лю Цзэянь. URL: <http://world.people.com.cn/n1/2016/0921/c1002-28729161.html> (дата обращения:21.09.2016)

имеет никакого отношения к другим странам. Благодаря такому построению критического обзора, китайские СМИ достигают сразу нескольких целей:

- высказывают однозначную государственную позицию по поводу внутренних событий в России;
- акцентируют внимание на неоднозначной оценке этих событий мировым сообществом (при этом скрыто формируется представление о некритичности положения самого Китая);
- критикуют страны Западной Европы и Америку (формируют отрицательный имидж стран, которые занимаются анализом событий, которые их не касаются, образ иностранных агентов, «упадочных стран»);
- формируется образ развивающейся демократии в России, недостаточно прочной и стабильной, имеющей «особый статус», который постоянно следует оговаривать, вынужденное противостоять нападкам с «враждебной стороны»: сравнить с заголовками и выдержками из газет «*Эксперт: демократия в русском стиле*», «*демократия – это право русских на самоопределение, она не нуждается во внешнем влиянии*», «*Россия создала особый демократический путь, суверенный и управляемый*»<sup>91</sup>, «*российская демократия: статус-кво?*»<sup>92</sup>, «*у посторонних может сложиться впечатление, что это – русский этноцентризм, но на самом деле, это стремление к свободе идет от чистого сердца*», «*содействие становлению русской демократии*».

С другой стороны, описание положения России на международной арене создается при помощи таких средств, чтобы сформировать еще несколько имиджей государства: «*борющейся за свои права страны*», «*страна-оппозиционер Западу и Америке*». Они имеют положительную оценку, потому что в этом аспекте совпадают с имиджем Китая как оплота суверенной национальной идентичности, противостоящей ценностям и критике со стороны других стран. Создается представление о том, что находиться в такой оппозиции – это дело чести, вопрос отстаивания самостоятельности. На этом уровне прочитывается имидж «враждебных стран»: посягающих на правильный путь России и

---

<sup>91</sup> Сюй Сянмэй. Путин продвигает новую модель российской «регулируемой» демократии/Сюй Сянмэй.  
URL: <http://world.people.com.cn/GB/n/2012/1224/c1002-19988239.html> (дата обращения:24.12.2012)

<sup>92</sup> Гуань Цзяньпин. Откуда российская гордость/Гуань Цзяньпин. URL:  
<http://www.people.com.cn/GB/24hour/n/2012/1124/c25408-19683494.html>(дата обращения:24.11.2012)

Китая. Можем сказать, что это основной компонент российско-китайских взаимоотношений, и, как мы показали в предыдущих частях нашего исследования, случаи ориентации России на Запад становятся причиной острой критики со стороны китайских СМИ и сомнениям в правильности союза КНР с ней. Помимо этого, образ «страны-борца» может распространяться на описание внешнеполитических действий России: *«Хотя демократический процесс в самой России только начинает совершенствоваться, она не может терпеть кровопролития, в какой бы стране она не происходила»*<sup>93</sup>.

В ходе анализа различных аспектов России, которые были положены в соответствующие имиджи, мы часто обращались к анализу образа В.В. Путина как лидера страны. Резюмируя проведенный анализ, можно сказать, что Путин как глава государства прямо ассоциируется с «великими монархами», «императорами»: Екатериной II, Петром I, которые определили судьбу и развитие государства в том или ином направлении. Также Путин является олицетворением настоящего русского человека, щедрого, властного и амбициозного. Следовательно, образ можно разделить на несколько частных имиджей: «лидер страны», реформатор, управляющий государством с определенной историей и статусом, «национальный лидер», с которым ассоциируется весь народ, чьими чертами наделяются россияне, и имидж «политика». Последний представляет наибольшую ценность для исследования, потому что используется чаще всего. Путин-«политик» является жестким, властным человеком, который *«указывает», «дает понять»*<sup>94</sup>, *«отвергает»*<sup>95</sup>, *«твердо отказывает»* ассоциируется в китайском представлении с «тигром», «драконом». При этом ему свойственна сдержанность и строгость в отношении самого себя, поэтому для Китая Путин – это проводник *«жесткой политической линии»* и *«надежный партнер по переговорам»*<sup>96</sup>. «Мудрый и ответственный» «мужчина с железной волей», который «ничего не боится» и «держится с достоинством», очень импонирует многим китайцам, которые любят сильных харизматичных лидеров. По

---

<sup>93</sup> Лай Хайжун. Стратегическое намерение России в отношении Сирии/Лай Хайжун. URL: <http://theory.people.com.cn/GB/136457/17491681.html> (дата обращения:26.03.2012)

<sup>94</sup> Ван Лу. Как создать инновационная армия/Ван Лу. URL: <http://military.people.com.cn/n1/2017/0420/c1011-29224208.html> (дата обращения:20.04.2017)

<sup>95</sup> Диань Чжибао. Путин: Россия не выдаст Сноудена США/Диань Чжибао. URL: <http://www.chinatimes.com/realtimenews/20130625005100-260401> (дата обращения:25.06.2013)

<sup>96</sup> Яо Жуньпин. Кто станет преемником Путина? /Яо Жуньпин. URL: [http://news.xinhuanet.com/world/2007-06/03/content\\_6189921.htm](http://news.xinhuanet.com/world/2007-06/03/content_6189921.htm) (дата обращения:03.06.2017)

китайскому интернету даже разошлись так называемые «Правила Путина», которые учат быть настоящим мужчиной.

Согласно им, «гнев без силы не имеет смысла», «если встречаешься с тем, кто на тебя нападает, сразу нужно давать отпор» и не разговаривать о территориальных вопросах – «только война»<sup>97</sup>. Прочитать критику в адрес российского президента в китайских СМИ практически невозможно, что, с одной стороны, связано с обычной позицией официальных газет придерживаться уважительного отношения к политическим лидерам, с другой стороны, это создает практически идеальный образ. Нечасто встречаются и негативные высказывания рядовых пользователей. Среди них есть, конечно, и те, кому российский лидер безразличен, и те, кому он не нравится, но таких явное меньшинство. Для остальных же Путин – реформатор сродни Дэн Сяопину, великому архитектору китайских преобразований. В умах китайского народа Путин теперь так же прочно ассоциируется с Россией, как холодная погода и красивые девушки.

Таким образом, из четырех аспектов внутреннего состояния России три являются положительными, а отрицательное отношение неспособно повлиять на общий имидж. Отрицательные компоненты создают амбивалентность, неоднозначность, необходимую для того, чтобы в случае изменившихся российско-китайских отношениях, можно было бы изменить общую тональность в описании чужого государства.

## **4.2. Внешняя политика России**

Построение образа России, как уже оговаривалось нами ранее, происходит с активным участием противопоставления России как союзника с США и Европой как враждебными и чуждыми государствами. Регулярно проводятся опросы китайского народа с целью выяснить рейтинг Америки и ЕС у китайского читателя, и заодно провести анализ того, насколько успешно китайские СМИ формируют отрицательное представление об этих странах. Последние данные показывают (следует также учитывать, что опросы могут быть симулированы и созданы как специальные репортажи, что является одним из средств манипуляции в исследуемых нами газетах), что 82 % респондентов оценивают текущие русско-американские отношения как «отрицательные», «холодные», «враждебные». 38% респондентов считают, что будущее российско-

---

<sup>97</sup> Бао Ди. Путин: нет разговорам о территориальных вопросах – «только война»/ Бао Ди. URL: [http://www.360doc.com/content/12/0426/11/3245043\\_206638266.shtml](http://www.360doc.com/content/12/0426/11/3245043_206638266.shtml) (дата обращения:26.04.2012)

американских отношений не изменится, 15% респондентов считают, что русско-американские отношения еще больше ухудшатся<sup>98</sup>.

При этом данный и подобные ему опросы резюмируются с четким противопоставлением правильной, «борющейся» России и отрицательной, воинственной Америки: *«США использовали военный удар по сирийской территории, против которого решительно выступила Россия, и русско-американское противостояние продолжается»*<sup>99</sup>. Очевидно, что для китайской государственной линии выгодной является пассивное союзничество с Россией в отношении ее внешней политики, поэтому закономерным выводом из статьи у китайского читателя будет представление о том, что США превращается в агрессора, а Россия – в оплот справедливости, и нельзя себе представить другую точку зрения на этот счет. Образ США как «агрессора» дополняется историческими упоминаниями о Югославии, Вьетнаме, через трансляцию очень острых высказываний американских политиков и СМИ: *«Соединенные Штаты обвиняют Россию в укрывательстве, в помощи сирийскому правительству при использовании химического оружия»*<sup>100</sup>, которые провоцируют такие же острые ответы со стороны России и ее представителей, однако последние оказываются «справедливым гневом» в ответ на «ложные обвинения», который согласуется с позицией Китая: *«Цян Ли обвиняет Соединенные Штаты в нарушении суверенного государства. Сергей Лавров предупредил Соединенные Штаты не запускать воздушные удары по Сирии снова»*<sup>101</sup>. Так же, как и ранее, основным способом формирования отрицательного имиджа враждебных стран является указание на их неадекватность, ненормальность. Также важно отметить то, что США позиционируется как страна, которая угрожает безопасности России, и это выражение, которое постоянно сопровождает упоминание в китайских СМИ русско-

---

<sup>98</sup> Тань Боя. Опросы показывают, что большинство респондентов негативно оценивают русско-американские отношения/Тань Боя. URL: <http://world.people.com.cn/n1/2017/0417/c1002-29216929.html> (дата обращения:17.04.2017)

<sup>99</sup> Йю юэ. Россия протянула руку помощи Сирии/Йю юэ. URL: [http://intl.ce.cn/qqss/201704/11/t20170411\\_21861169.shtml](http://intl.ce.cn/qqss/201704/11/t20170411_21861169.shtml) (дата обращения:11.04.2017)

<sup>100</sup> Цзи Сяо. США обвиняют Россию в укрывательстве, в помощи сирийскому правительству при использовании химического оружия/Цзи Сяо. URL: <http://www.cbfau.com/cbf-201547293.html> (дата обращения:12.04.2017)

<sup>101</sup> Чжан Хун. Трудно достичь улучшений в отношениях между Россией и США/ Чжан Хун. URL: <http://world.people.com.cn/n1/2017/0417/c1002-29214852.html> (дата обращения:17.04.2017)

китайских отношений: *«Черногория станет важной стратегической опорой НАТО в регионе, что ставит под угрозу безопасность России»*.<sup>102</sup>

Таким образом, действия России в отношении США и расширительно – в отношении стран Евросоюза, которые придерживаются той же позиции в экономических и политических вопросах, в освещении китайских СМИ определяется как защитная позиция, как ответ на внешнюю угрозу. Русско-американские отношения называются *«непримиримыми», «невозможными в ближайшем будущем», «мало шансов на улучшение»*, при этом данная позиция аргументируется экспертами (то есть, выполняется стратегия – ссылка на авторитет), тут же используется отсылка к Советскому Союзу: *«после его распада западные страны, включая Соединенные Штаты, начали относиться к России как к второсортному государству»*<sup>103</sup>, хотя восприятие России как *«страны, оставшейся после СССР»* встречается и в Китайском освещении.

Острой критике подвергается стремление России сблизиться с Америкой, этот гипотетический союз китайские СМИ называют *«неудачным медовым месяцем»*, с уважительной интонацией описываются резкие замечания российских политиков в адрес Америки, например, *«Путин обвинил США в варварстве», «взаимное доверие США и России не только не усилилось, но было взломано»*<sup>104</sup>. Также в случае самых критических ситуаций, которые происходят в последнее время в результате событий в Сирии, китайские СМИ занимают позицию постороннего наблюдателя и негативно оценивают вообще сложившуюся ситуацию, определяя участников конфликта как одинаково неправильных: *«Трамп и Путин показывают друг другу хорошее шоу. Китайские аналитики считают, что, независимо от их желания, из-за присутствия российских и американских стратегических интересов, трудно получить существенное улучшение двусторонних отношений»*<sup>105</sup>.

---

<sup>102</sup> Чжан Хун. Трудно достичь улучшений в отношениях между Россией и США/ Чжан Хун. URL: <http://world.people.com.cn/n1/2017/0417/c1002-29214852.html> (дата обращения: 17.04.2017)

<sup>103</sup> Чжан Хун. Трудно достичь улучшений в отношениях между Россией и США/ Чжан Хун. URL: <http://world.people.com.cn/n1/2017/0417/c1002-29214852.html> (дата обращения: 17.04.2017)

<sup>104</sup> Ши Си. Путин обвинил США в варварстве. Взаимное доверие США и России не только не усилилось, но было утрачено/Ши Си. URL: <http://usa.people.com.cn/n1/2017/0414/c241376-29212028.html> (дата обращения: 14.04.2017)

<sup>105</sup> Чжан Цзие. Госсекретарь США посетила Россию с целью стабилизации отношений/Чжан Цзие. URL: <http://world.people.com.cn/n1/2017/0413/c1002-29209418.html> (дата обращения: 13.04.2017)



Таким образом китайские СМИ формируют у массового адресата представление о России и США как в чем-то похожих странах, которые преследуют собственные политические интересы, амбициозны, в результате чего не могут правильно выстроить линию взаимоотношений. Это позволяет избежать представления о России как о полном союзнике и необходимости «приходить ей на помощь». В некоторых случаях может быть указание на «тайное соглашение» между странами, которые ищут «*сотрудничество при показательной борьбе*»<sup>106</sup>. Подобные намеки на секретные замыслы, тайные заговоры часто встречаются в китайской прессе, потому что с Россией прочно связан имидж «КГБ», мощной мафиозной силы, делаются намеки на соучастие правительства в убийстве журналистов, не отрицается, а, наоборот, часто упоминается способность российских властей к жестким репрессивным действиям. В наиболее значимых газетах такие намеки делаются редко, а вот в более желтой прессе прямо указывается на то, что лидеры США и России могут преследовать единую цель в дестабилизации мировой ситуации, пока их народы враждуют между собой (в СМИ любят приводить случаи анти-американской агрессии среди русского населения).

Конечно, важнейшим аспектом формирования образа России через ее внешнеполитические действия, является ее взаимоотношения с НАТО. НАТО представляется как безоговорочная угроза политической и территориальной (подразумевается) целостности России, это исключительный пример «образа врага», который не проявляет никаких активных воздействий на само государство, но постоянно находится рядом и внушает опасения. В этом случае китайские СМИ воздействуют на читателей с целью создать у них чувство тревожности, страха за возможные события, военные действия, что снижает уровень тревоги за те действия, которые происходят в настоящее время. При этом образ России формируется на этой основе как положительный, как «борющуюся за свои права страну», которая вынуждена находится в окружении врагов. При этом в одной и той же статье могут сочетаться различные акценты: «*НАТО нарушает основы международного права, подвергает опасности всю национальную безопасность России, - говорит посол. – Тем не менее, Россия готова сотрудничать с*

---

<sup>106</sup> Чан Хун. Улучшит ли визит госсекретаря США российско-американские отношения?/ Чан Хун. URL: <http://world.people.com.cn/n1/2017/0411/c1002-29201258.html> (дата обращения: 11.04.2017)

*НАТО на равной основе для обеспечения спокойствия в европейском регионе и противодействия терроризму»<sup>107</sup>.*

Общую характеристику внешнеполитических действий России удачно выразил Синьхуа Ксу Чао в статье от 01. 04. 2016: *«Сохранение ядерного потенциала и боеспособности вооруженных сил направлено на то, чтобы эффективно помочь предотвратить военный конфликт. В области международной безопасности Россия стремится первой использовать политические, дипломатические и правовые средства в первую очередь для защиты национальных интересов, но в случае недопустимого военного конфликта это не означает, что Россия будет принимать военные средства для защиты национальных интересов»<sup>108</sup>.* На примере этого текста понятно, какой образ страны создан в представлении китайских читателей: Россия как защитница национальных интересов (положительный аспект, потому что для китайца тоже нет ничего важнее отстаивания национальных приоритетов), Россия как всегда готовая к нападению и внешней угрозе защитница мира; Россия как мудрый и осторожный политик, всегда использующий правильные и законные способы воздействия на противника; Россия как «миротворец», едва ли не единственный и самый активный на всем международном пространстве.

Создание образа «России-миротворца» происходит благодаря постоянному упоминанию об антитеррористических мерах, принимаемых государством внутри и вне страны, об объединении с другими государствами в борьбе против ИГИЛ, и на данный момент он очень активный и популярный в китайских СМИ, и создается направление к тому, чтобы данный образ лидировал по сравнению с другими. Однако при этом постоянно указывается на военный характер миротворческих действий России, на то, что страна находится фактически в военном состоянии, постоянной боевой готовности с лидером-военным командиром: *«Путин отдал приказ», «поручил флоту сотрудничать», «следует разработать план совместных военных действий, воздушных и наземных ударов».*

Также нужно дополнить, что китайские (как и российские) СМИ акцентируют внимание на актах сотрудничества с отдельными странами ЕС, потому что это дополняет

---

<sup>107</sup> Янь Мэн. Россия объявила о новой стратегии национальной безопасности/Янь Мэн. URL: <http://ru.people.com.cn/n1/2016/0104/c355954-28008745.html> (дата обращения:04.01.2016)

<sup>108</sup> Янь Мэн. Россия объявила о новой стратегии национальной безопасности/Янь Мэн. URL: <http://ru.people.com.cn/n1/2016/0104/c355954-28008745.html> (дата обращения:04.01.2016)

образы «правильно действующих стран», чью правоту наконец осознали и приняли страны-«противники». Образ «миротворца» дополняет также постоянное упоминание о гостеприимстве России, которая приглашает этнических русских вернуться в страну, «воссоединится» с «русским миром»: *«Россия предприняла усилия, выдающиеся достижения в этой области. В общей сложности более 36,7 миллиона людей переехали в Россию в рамках проекта»*.

По нашему мнению, мы видим постепенное возвращение России к образу защитника от мирового терроризма, как ранее она была оплотом против мирового фашизма. Этот образ создается российскими СМИ и активно поддерживается китайскими (иногда есть отличия в тайваньских СМИ, которые называют действия России «интервенцией» и «экспансией»). И вывод, и ввод войск, и определение количества присутствующего на территории Сирии оружия описывается в идиомах *«дать миру новый шанс»*, *«действует в рамках мировых соглашений»*, *«подлинный шаг на пути к миру»*, *«Россия в очередной раз демонстрирует помощь Сирии на пути к рассвету мира»*<sup>109</sup>. Очень интересным оказывается геополитическая карта в представлении китайских СМИ: существует мир России, правильный мир, и другие страны, которые еще не присоединились к нему. Россия становится гарантом и инициатором соглашений, в случае вступления в открытые боевые действия она всегда *«защищает собственные границы»*<sup>110</sup>.

По нашему мнению, активная поддержка китайскими СМИ положительного образа России в сфере ИГИЛ и Сирии обусловливается тем, что в сложившейся сложной международной ситуации требуется четко определить «черное» и «белое», «врага» и «союзника», потому что в противном случае есть опасность не преклонения китайцев перед Россией, а уже присоединение их к террористическим организациям. Например, в некоторых статьях прямо называют Россию – главной в международной борьбе с терроризмом<sup>111</sup>. Однако военная сила России описывается с традиционной осторожностью, иногда критично, как указание на излишнюю агрессивность страны-«миротворца»: *«Участие России в войне в Сирии и апробация такого большого количества военной*

---

<sup>109</sup> Ли Цзинтан. Началась постепенная эвакуация российских войск с территории Сирии/Ли Цзинтан. URL: <http://www.chinatimes.com/realtimenews/20170106005353-260417> (дата обращения:06.01.2017)

<sup>110</sup> Гуо Мэйчжи. Соглашение о прекращении огня в Сирии вступило в силу/Гуо Мэйчжи. URL: <http://www.chinatimes.com/realtimenews/20161230002161-260408> (дата обращения:30.12.2016)

<sup>111</sup> Ху Фэнин. Россия – главная держава в международной борьбе с терроризмом./Ху Фэнин. URL: <http://opinion.chinatimes.com/20161228004707-262108> (дата обращения:28.12.2016)

техники имеет также внутренние причины. Поскольку Советский Союз распался в 1991 году, Россия утратила статус сверхдержавы, и теперь многие русские чувствуют себя как карлики. Для Путина одной из наиболее важных задач является модернизация российской армии, чтобы доказать, что Россия по-прежнему является важным игроком на мировой арене»<sup>112</sup>. Следовательно, формируемый образ «миротворца» включает в себя также отсылку к образу ущемленной в амбициях «страны-наследницы СССР», за счет чего полного признания лидерских позиций России не происходит.

Следовательно, можно обобщить последние эпизоды освещения китайскими СМИ положения России на международной арене как исключительно миротворческую, однако не полностью лидерскую. Скорее, ее действия в отношении Сирии освещаются с позиции эгоистической выгоды, то что она, Россия, решает там свои геополитические цели, при этом военная операция послужила ответом на геополитический конфликт в Европе, связанный с конфронтацией на востоке Украины и присоединением Крыма, с постоянной отсылкой к Советскому Союзу – и в случае преодоления комплекса неполноценности в результате его развала, и в случае возобновления сильных политических позиций. Китай при этом занимает нейтральную позицию и не оговаривает существование собственных интересов, поэтому формируемый образ предполагается как объективная точка зрения. *«Сирийская кампания затрагивает интересы не только США и России, и других крупных держав, но также Турции, Ирана, Саудовской Аравии и других регионов. В случае ее успешности Россия приобретет новые позиции на Ближнем Востоке, преодолеет влияние США»*<sup>113</sup>; *«Россия в очередной раз продемонстрировала свою военную силу, которая напомнит миру, что Россия хочет снова предстать в образе военной силы перед ним, и не будет отказываться от какой-либо возможности «ткнуть» в США и его союзников»*<sup>114</sup>. Также образ России в свете ее внешнеполитических действий дополняется имиджем «авторитетного источника информации», потому что именно заявления российских политиков, МИДа России становится основной информацией, которые используют китайские СМИ. Использование источников СМИ Америки или ЕС бывает

---

<sup>112</sup> Ян Юйлань. Россия использовала 162 видов оружия в Сирии/Ян Юйлань. URL:

<http://www.chinatimes.com/realtimenews/20170224003531-260417> (дата обращения: 24.02.2017)

<sup>113</sup> Чжан Хун. Будет ли мир в ближнем востоке/Чжан Хун. URL:

<http://world.people.com.cn/n1/2016/1027/c1002-28813325.html> (дата обращения: 27.10.2016)

<sup>114</sup> Сюй Вэй. Россия и Иран объединяют усилия для борьбы с экстремистскими организациями/Сюй Вэй.

URL: <http://world.people.com.cn/n1/2016/0818/c1002-28644510.html> (дата обращения: 18.08.2016)

только в критическом или ироническом контексте. *«Россия неоднократно призывала международное сообщество принять совместные меры по борьбе с терроризмом», «Рогов сказал, режим западной политики, проводимой в течение последнего десятилетия в отношении Ближнего Востока, привело к проблеме беженцев в Европе и угрозе глобального терроризма»<sup>115</sup>; «Медведев очень спокоен: в 21 веке невозможна холодная война, несмотря на сложные отношения России с Западом и то, что Пентагон вдруг послал свои воздушные силы для предупреждения действий со стороны Сирии и России»<sup>116</sup>.*

#### 4.3. Освещение современных русско-китайских отношений

Данный аспект является значимым для построения международного и китайского в частности образа России, потому что касается ее статуса в качестве политического стратегического партнера. Поэтому, когда китайские СМИ освещают Россию как партнера Китая, они особенно осторожны, но в то же время дают гораздо больше намеков на отрицательные параметры для достижения прагматических целей. Само по себе партнерство Китая и России воспринимается не только как закономерное развитие длительных исторических взаимоотношений на разном уровне, но и как способность сформировать оппозицию враждебным странам типа ЕС и США. Данный союз обозначает «стабильность», обоюдную для обеих стран и противопоставляется дисбалансу в самой России и в окружающей мировой ситуации: *«В контексте нынешней сложной и изменчивой международной ситуации, не стоит отдельно говорить о важности китайско-российских отношений, всестороннего стратегического взаимодействия и партнерства в дальнейших моментах»<sup>117</sup>*. Представляется, что современное мировое состояние таково, что союз России и Китая – единственно разумное и логическое решение.

---

<sup>115</sup> Янь Мэн. Режим западной политики, проводимой в течение последнего десятилетия в отношении Ближнего Востока, привело к проблеме беженцев в Европе и угрозе глобального терроризма/Янь Мэн. URL: <http://ru.people.com.cn/n/2015/1124/c355954-27847988.html> (дата обращения:24.11.2015)

<sup>116</sup> Тан Ябо. Медведев очень спокоен: в 21 веке невозможна холодная война/ Тан Ябо. URL: <http://world.people.com.cn/n/2015/1112/c157278-27806915.html> (дата обращения:12.11.2015)

<sup>117</sup> Чин Хуа. Состоялось третьезаседание Межпарламентской комиссии по сотрудничеству парламентов России и Китая/ Чин Хуа. URL: <http://cpc.people.com.cn/n1/2017/0422/c64094-29228513.html> (дата обращения:22.04.2017)

Основными компонентами взаимоотношений между странами являются следующие:

| Область сотрудничества                      | Примеры  |
|---|--|
| <b>Торгово-экономическое сотрудничество</b> | Наиболее часто встречается в качестве упоминания, всегда как развивающееся партнерство, которое обещает большие перспективы. При этом Россия занимает позицию «отстающего», потому что «слишком много надежд было возложено на нефть, остальные отрасли отстают. <i>«Торгово-экономическое сотрудничество углубляется», «позитивный прогресс, достигнутый в китайско-русский энергетике, инвестиций, сотрудничества в области финансов», «укрепление сотрудничества в нефтяных и газовых добывающих проектах, осуществлять хранение газа, природного газа и газовых двигателей, топлива»</i> |
| <b>Военно-стратегическое сотрудничество</b> | Отмечается в сфере торгово-экономической, постоянные упоминания о взаимобмене вооружений и выработке общих стратегических планов, <i>«законодательная консолидация в военном сотрудничестве», «продвигать политическое и стратегическое взаимное доверие»</i>  |
| <b>«Региональные вопросы»</b>               | Включают в себя взаимоотношения по поводу территориальных вопросов (Сирия, Корейский полуостров, Донбасс): <i>«стратегическая коммуникация по двусторонним отношениям и международным и региональным вопросам, представляющим взаимный интерес, по Сирии, Корейскому полуострову», «Китай готов тесно сотрудничать с Россией, чтобы охладить ситуацию как можно скорее»<sup>118</sup></i>  |

<sup>118</sup> Сяо Вэнь. Проводилась стратегическая коммуникация между Россией и Китаем по вопросам Сирии и Корейского полуострова/Сяо Вэнь. URL: [http://news.ifeng.com/a/20170414/50941768\\_0.shtml](http://news.ifeng.com/a/20170414/50941768_0.shtml) (дата обращения: 14.04.2017)

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Культурный<br/>взаимообмен</b></p> | <p>В китайских СМИ чаще описывается интерес русских студентов и молодежи к китайской культуре. Упоминания о том, что большое количество студентов обучается в России, имеет прокитайский характер. <i>«Культурный обмен становится богаче», «Сегодня все больше и больше русских студентов заинтересованы в обучении китайскому языку и культуре», «производство сериала позволит российской стороне более глубоко воспринять китайскую историю и менталитет», «российского телевидение РТ и другие средства массовой информации вещания представят китайскую культуру, искусство, традицию, эстетику»</i></p> |
|--|--|

Особой важностью обладают замечания в китайских СМИ по поводу того, что русско-китайские взаимоотношения являются залогом не только плодотворного развития двух стран, но и мирового сообщества в целом: *«Здоровое и стабильное развитие китайско-русских отношений способствует не только региональным интересам, но и благоприятствует всему миру»*<sup>119</sup>. Отношения между странами представляются не только как логически правильный и перспективный путь для России, но и для всего мира. Это обуславливается тем, что Китай уже вошел в плане национального самоопределения в статус «мировой сверхдержавы», и консолидация с таким амбициозным, значимым партнером может только укрепить данный статус. В результате уже сформированного представления о России как «обломка Советского Союза», как неразумного и в некоторых случаях излишнего властного соседа, такое партнерство в китайских СМИ освещается как «мудрое» решение, в то же время есть мнение о том, что надо соблюдать дистанцию с Россией: например, указывается на то, что *«россияне озабочены расширением китайского международного влияния»*. Целесообразность данного партнерства выражает Китай как посторонний наблюдатель, мудрый стратег. В любом случае каждое упоминание о русско-китайском сотрудничестве ведется только с позиций китайских интересов и в качестве подтверждения могущества и темпов развития Китая.

<sup>119</sup> Чжан Хун. «Один пояс, один путь» в глазах России/Чжан Хун. URL: <http://world.people.com.cn/n1/2017/0322/c1002-29162464.html> (дата обращения: 22.03.2017)

#### **Выводы к главе 4**

Таким образом, мы проанализировали формирование национального образа России в китайских СМИ посредством описание ее внутренней ситуации, внешнеполитических действий и взаимоотношением с Китаем. В результате этого анализа мы сделали ряд частных выводов, дополняющих предыдущие разделы нашего исследования. Образ России в Китае всегда соотносится с Советским Союзом, но не с конкретными историческими событиями, а именно «статусом сверхдержавы» и «старшего брата». Очевидно, что Китай на данный момент сам приобретает данный имидж и старается преодолеть исторически сложившийся приоритет России, для чего использует манипулятивную стратегию при формировании имиджевой структуры российского государства. Это заключается в создании абсолютно положительных образов страны как «миротворца» (противостояние международному терроризму), «борца за свои права и национальные интересы» (противостояние США и ЕС в плане санкций, политических решений), «союзника Китая» (в разнообразных сферах деятельности, в последнее время особенно акцентируется на экономическом сотрудничестве, например сотрудничестве в рамках программы Китая - «один пояс, дин путь»), «страны под управлением Путина» (можно говорить о складывающемся культе Путина, который не обозначает при этом культ России). Однако данным положительным образам постоянно сопутствует указание на отрицательные черты политики страны, на преследование эгоистических интересов, чаще всего – амбициозность, властолюбие, жесткие репрессивные меры в подавлении сепаратизма и других антигосударственных явлений.

Внутренняя политика России является отрицательным компонентом в имиджевой структуре государства, часто указывается на несоответствие глобальных планов страны и социального уровня простых людей, на деградацию культуры и духовности (особенно на это любят указывать неофициальные «желтые газеты»), на упадок экономики из-за того, что слишком много надежд было возложено на нефть, остальные отрасли отстают, на неудачи на международной арене. В результате указания негативных сторон России, которые приводятся в качестве «плохого примера». Хотя русско-китайские отношения – это взвешенные отношения, исторически и экономически оправданный союз, который должен и впредь развиваться, в интересах обеих стран, но при этом имидж России может меняться в зависимости от целей проводимой Китаем политики. Эти отрицательные компоненты имиджа создают амбивалентность, неоднозначность, необходимую для того,



чтобы в случае изменившихся российско-китайских отношениях, можно было бы изменить общую тональность в отношениях, и использовать это во внутренней политике.

## Заключение

В результате проведенного нами анализа крупнейших китайских газет нами были сделаны выводы о составляющих национальный образ России компонентах, которые характеризуют страну для китайского массового адресата и становятся регулятором международных отношений. В ходе исследовательской работы нами были успешно выполнены поставленные задачи: проанализированы понятия «национальный образ», «имидж», их основные структурные компоненты, условия функционирования, сопоставить понятия «имидж» и «образ» государства. «Образ» государства является сформированным явлением в национальной культурной картине мира, он состоит из «имиджей», которые создаются в СМИ для влияния на читателей; проанализированы место и роль китайских СМИ в формировании образа российской государства, манипулятивные стратегии, которые обеспечили именно такое распределение положительных или отрицательных компонентов в структуре образа; было исследовано, как освещается в китайских СМИ история, многонациональный народ и современное состояние России, образ ее лидеров, политического положения на международной арене, русско-китайские отношения в современном разрезе.

Образ России формируется на уровне частных имиджей, которые транслируют СМИ:

1. Военное государство
2. Страна, которая олицетворяла Советский Союз
3. Страна на руинах Советского Союза
4. Источник политического, государственного, национального и культурного опыта для Китая (в качестве плохого примера)
5. Государство с излишне амбициозной политикой и властолюбием, преследующая эгоистические интересы даже в миротворческих акциях
6. Государство с низким уровнем социальной обеспеченности рядовых граждан
7. Русские – неблагоразумные, этноцентричные, самобытные.
8. Страна-миротворец;
9. Страна-борец за свои права и национальные интересы;
10. Страна-объект клеветы и возмездия со стороны США, ЕС;
11. Страна, неадекватно оценивающая свое международное отношение;

## 12. Страна-союзник Китая.

Амбивалентность образов выполняют следующую функцию: не позволяют создать «культ» России (что случилось с образом В.В. Путина), утверждают государственные основы и идеологию Китая, позволяют китайским читателям воспринимать положение и путь своей страны как единственно правильный, преодолеть сложившийся имидж «младшего брата», способствуют формированию положительной, но молодой и излишней амбициозной страны, которая в случае партнерства с Китаем сможет стабилизировать свое положение как внутри страны (на экономическом и духовном уровне), так и на международной арене (за счет поддержки и создания явной оппозиции Западу и США).

## Список использованных источников и литературы

### Литература на русском языке:

1. Бартминьский Е. Базовые стереотипы и их профилирование // Стереотипы в языке, коммуникации, культуре: сб. статей / сост. и отв. ред. Л. Л. Федорова. М.: РГГУ, 2009. С. 11-21.
2. Василенко И.А. Стратегия формирования современного имиджа России // Имидж России в информационном сообществе. — М., 2010.
3. Галенович Ю. М. Россия в «китайском зеркале». Трактровка в КНР в начале XXI века истории России и русско-китайских отношений. Москва: Восточная книга, 2011, с. с. 212.
4. Гринберг, Т.Э. Образ страны или имидж государства: поиск конструктивной модели / Пресс-служба. – 2009. – № 2. – С. 74–82
5. Гуржий Д. А. Влияние СМИ на формирование общественного мнения // Молодой ученый. — 2015. — №12. — С. 991-993.
6. Девятков А.В., Кондратьев С.В., Макарычев А.С., Чувильская Е.А. Проблема образов в международных отношениях: методологические подходы и перспективы // Вестник Тюменского государственного университета. 10. 2011.С.24-30
7. Джерри Д. и Джерри Д. Большой толковый социологический словарь. Русско-английский и англо-русский. В 2-х томах. COLLINS. М. 1999, с. 544
8. Исина Г. И. Стереотипы и национальная языковая картина мира: автореф. дисс. ... д. филол. н. Алматы, 2008. 55 с.
9. Колшанский Г. В. Объективная картина мира в познании и языке. М.: Наука, 1990. 108 с.
10. Липпман У. Общественное мнение. М.: Институт Фонда «Общественное мнение», 2004. 384 с.
11. Маршалл Маклюэн. Понимание медиа: внешние расширения человека = Understanding Media: The Extensions of Man. — М.: Кучково поле, 2007, с. 101-104
12. Образ России в зарубежном политическом дискурсе: стереотипы, мифы и метафоры // Материалы Международной научной конференции. Екатеринбург, 13-17 сентября 2010 /Урал. гос. пед. ун-т / под ред. А.Чудинова, 2010.
13. Паренти М. Демократия для немногих. М., 1990. С. 216.

14. Тен, Н. От Пушкина до Путина: образ России в современном Китае (1991–2010) / Наталья Тен. — М.: Новое литературное обозрение, 2016. — 296 с.
15. Тен Н.В. Образ России в современном Китае (1991-2010). Диссертация на соискание ученой степени кандидата исторических наук / Московский государственный университет им. М.В.Ломоносова Институт стран Азии и Африки. М., 2012.
16. Тен Н. В. Образы президентов России в современной китайской публицистической литературе // Материалы конференции «Ломоносов -2009», М. 2009. С.20-21.
17. Тюкаркина Ольга Михайловна Роль национального брендинга в формировании внешнеполитического имиджа современной России // Власть. 2011. №12., с. 4-5

#### **Литература на китайском языке:**

18. Лю Лубин. Русский характер в представлении китайцев. Шанхай, 2014. – 314 с.  
刘祿禀. 俄罗斯人的性格. 上海出版社. 2014.
19. Ли Суйань. Образ России в Китае. Харбин, 2012. –487с.  
李随安. 中国的俄罗斯形象：1949–2009. 哈尔滨教育出版社. 2012.
20. Ли Юнцюань. Возрождение: свершения и тревоги) // «Желтая книга: отчет о развитии России в 2014 году», Институт изучения России, Центральной Азии и Восточной Европы Китайской академии общественных наук, под редакцией Ли Юнцюаня, Пекин, 2014. –289С. 李永全：复兴路上的精彩与隐忧. 社会科学文献出版社. 2014
21. Пань Дэли. Политическая обстановка в России в 2013 году) // «Желтая книга: отчет о развитии России в 2014 году», Институт изучения России, Центральной Азии и Восточной Европы Китайской академии общественных наук, под редакцией Ли Юнцюаня, Пекин, 2014, –289С.. 潘德礼：2013年俄罗斯政治形势.
22. Сюэ Сяньтянь, Луань Цзинхэ. История и действительность китайско-российских отношений – от трех союзов к Договору о добрососедстве, дружбе и сотрудничестве) // «Сиболия янцзю» (Сибирские исследования), 2002, –6С. 薛衍天  
栾景河中俄关系的历史与现实：从三次结盟到“睦邻友好合作条约”. 2002

#### **Интернет-источники:**

23. Эдвард Чесноков. Китай для России: «добрый панда» или «затаившийся дракон»/Эдвард Чесноков. URL: <http://www.spb.kp.ru/daily/26624/3644851/> (дата обращения: 03.01.2017 )
24. Аббас Джума. Как Западные СМИ врут о ситуации в Сирии/Аббас Джума. URL:

- <http://www.spb.kp.ru/daily/26595.5/3610623/> (дата обращения: 19.10.2016 )
25. Вань Пэн. Россия пересмотрит учебники по истории/ Вань Пэн. URL: <http://theory.people.com.cn/n/2014/1105/c143844-25979753.html> (дата обращения: 05.11.2014)
26. Фэн Юйцюнь. Россия покажет великодержавную амбицию/ Фэн Юйцюнь. URL: <http://world.people.com.cn/n/2014/0526/c1002-25062078.html> (дата обращения: 26.05.2014)
27. Шэ Чжюань. Одной из тем научно-исследовательского центра является российская история / Шэ Чжюань. URL: <http://www.npopss-cn.gov.cn/GB/n/2012/0711/c219507-18493378.html> (дата обращения: 11.07.2012)
28. Тань Боя. В Украине создана петиция о переименовании Киевской Руси/ Тань Боя. URL: [http://news.china.com.cn/rollnews/news/live/2016-06/22/content\\_36327757.htm](http://news.china.com.cn/rollnews/news/live/2016-06/22/content_36327757.htm) (дата обращения: 22.06.2016)
29. Ван Мэн. Влияние русской литературы в Китае показывает резкую тенденцию падения/ Ван Мэн. URL: <http://culture.people.com.cn/n/2014/0217/c172318-24382264.html> (дата обращения: 17.02.2014)
30. Ли Сюйлинь. Иностранные СМИ: Китай и Россия «морские совместные военные учения» нормализованы/ Ли Сюйлинь. URL: [http://news.china.com.cn/world/2016-07/30/content\\_38989160.htm](http://news.china.com.cn/world/2016-07/30/content_38989160.htm) (дата обращения: 30.07.2016)
31. Жэн Тянью. Укрепление военной страны для достижения возвышенного стратегического планирования/ Жэн Тянью. URL: [http://www.china.com.cn/opinion/think/2016-08/01/content\\_39029503.htm](http://www.china.com.cn/opinion/think/2016-08/01/content_39029503.htm) (дата обращения: 01.08.2016)
32. Чэн Юй. Россия идет на Восток? Китаю трудно заменить Запад в краткосрочной перспективе/ Чэн Юй . URL: [http://www.china.com.cn/opinion/think/2016-07/28/content\\_38976521.htm](http://www.china.com.cn/opinion/think/2016-07/28/content_38976521.htm) (дата обращения: 28.07.2016)
33. Россия: Летний дворец/ URL: [http://www.horti-expo2019.com/2017-02/27/content\\_40368418.htm](http://www.horti-expo2019.com/2017-02/27/content_40368418.htm) (дата обращения: 27.02.2017)
34. Чжан Цзыюй. «Вражда» Россия и Турция: зажатая между историческими обидами и практическими/ Чжан Цзыюй. URL: <http://history.people.com.cn/n1/2015/1216/c372326-27936073-2.html> (дата обращения: 16.12.2015)
35. Синь Хуа. Россия и Китай: Японский мост на реке Суйфэнь был свидетелем трагедии нашей страны/ Синь Хуа. URL: <http://politics.people.com.cn/n/2015/0809/c70731->

- [27433545.html](#) (дата обращения: 09.08.2015)
36. Линь Ифу. Скопировать западный мейнстрим не получится/ Линь Ифу. URL: [http://www.china.com.cn/opinion/theory/2017-01/18/content\\_40128941.htm](http://www.china.com.cn/opinion/theory/2017-01/18/content_40128941.htm) (дата обращения: 18.01.2017)
37. Тан Цзялэй. Эксперты: Трампу трудно повлиять на китайско-русских отношения/ Тан Тялэй. URL: [http://news.china.com.cn/2017-01/28/content\\_40190183.htm](http://news.china.com.cn/2017-01/28/content_40190183.htm) (дата обращения: 28.01.2017)
38. Ао Ди. Правда теории китайской угрозы : американские военные потратили \$ 4,0 млрд на дезинформацию/ Ао Ти URL: [http://top.china.com.cn/2016-12/13/content\\_39903115.htm](http://top.china.com.cn/2016-12/13/content_39903115.htm) (дата обращения: 13.12.2016)
39. Дань Баочуань. Японские СМИ: Дальний Восток выводит ядерные военные корабли/Дань Баочуань. URL: [http://news.china.com.cn/world/2017-01/13/content\\_40096240.htm](http://news.china.com.cn/world/2017-01/13/content_40096240.htm) (дата обращения: 13.01.2017)
40. Ван Цзябо. Произведения Пушкина являются вечными классическими/ Ван Цзябо. URL: [http://shehui.china.com.cn/2016-05/30/content\\_38562158.htm](http://shehui.china.com.cn/2016-05/30/content_38562158.htm) (дата обращения: 30.05.2016)
41. Фэн Хуан. межнациональные браки между жителями Китая и России/Фэн Хуан. URL: [http://news.ifeng.com/gundong/detail\\_2011\\_07/27/7963955\\_0.shtml](http://news.ifeng.com/gundong/detail_2011_07/27/7963955_0.shtml) (дата обращения: 27.07.2011)
42. Чэнь Ицзюнь. Метисы, рожденные на китайско-русской границе, надеются обрести семью/ Чэнь Ицзюнь. URL: <http://www.chinatimes.com/newspapers/20161218000715-260309> (дата обращения: 18.12.2016 )
43. Ричард Вейц. Американские эксперты: Россия реконструировала глобальную амбицию/ Ричард Вейц. URL: <http://www.bwchinese.com/article/1075974.html> (дата обращения: 30.11.2016 )
44. Александра Яковлева. 21 факт о русском народе/ Александра Яковлева. URL: [http://tsrus.cn/shehui/2014/03/07/21\\_32703.html](http://tsrus.cn/shehui/2014/03/07/21_32703.html) (дата обращения: 07.03.2017)
45. Шэн Фан. Что за россияне? /Шэн Фан. URL: [http://bbs.tiexue.net/post2\\_6847536\\_1.html](http://bbs.tiexue.net/post2_6847536_1.html) (дата обращения: 20.06.2013)
46. Цзин Син. Россия в Библии/ Цзин Син. URL: [http://blog.sina.com.cn/s/blog\\_5f77717601017m3o.html](http://blog.sina.com.cn/s/blog_5f77717601017m3o.html) (дата обращения: 27.05.2016)
47. СТ Jennifer. Неожиданно: Жизни Россиян в глазах китайцев/ СТ Jennifer. URL: <http://hottopic.chinatimes.com/20150811004461-260802> (дата обращения: 11.08.2016)

48. Дин Вэньлян. Трамп подавляет Китай из-за расистских убеждений? Россия не боится осложнений/ Дин Вэньлян. URL: [http://news.ifeng.com/a/20161222/50458730\\_0.shtml](http://news.ifeng.com/a/20161222/50458730_0.shtml) (дата обращения:22.12.2016)
49. Ян Минвэй. Сепаратисты в России/ Ян Минвэй. URL: <http://www.chinatimes.com/realtimenews/20140804000863-260408> (дата обращения:04.08.2014)
50. Цай Чжижэнь. Крым: русификация/ Цай Чжижэнь. URL: <http://www.chinatimes.com/newspapers/20170402000213-260209> (дата обращения:02.04.2017)
51. Чжун Яншэ. Вопросы Украина/ Чжун Яншэ. URL: <http://www.chinatimes.com/realtimenews/20140305002302-260408> (дата обращения:05.03.2014)
52. Сюй Цзаньхун. Провинциальный конфликт превратит Тайвань во вторую Украину?/ Сюй Цзаньхун. URL: <http://www.chinatimes.com/realtimenews/20160610005029-260417> (дата обращения:10.06.2016)
53. Ван Цзяюань. Чеченские файлы/ Ван Цзяюань. URL: <http://www.chinatimes.com/newspapers/20130420000520-260102> (дата обращения:20.04.2013)
54. У Цзячуань. Атака в метро Санкт-Петербурга считается провокацией/У Цзячуань. URL: <http://www.chinatimes.com/realtimenews/20170404002767-260407> (дата обращения:04.04.2017)
55. Чжун Яншэ. Лидер чеченского народа обвиняет США в том, что они несут ответственность за все отрицательные в Чечне/ Чжун Яншэ. URL: <http://www.chinatimes.com/realtimenews/20130420000082-260408>(дата обращения:20.04.2013)
56. И Цзичжун. ИГИЛ вербует россиян в свои ряды/ И Цзичжун. URL: <http://www.chinatimes.com/realtimenews/20151127004238-260408> (дата обращения:27.11.2015)
57. Ма Лифу. Террористическая атака в Куньмине/ Ма Лифу. URL: <http://www.chinatimes.com/newspapers/20140309000676-260109> (дата обращения:09.03.2014)
58. Нань Фун. Одной из причин развала СССР являются вопросы национальностей/ Нань Фун. URL: <http://military.china.com/history4/62/20151026/20632001.html> (дата



- обращения:26.10.2015)
59. Цюй Хайци. Министр экономики России: в 2017 году экономика возрастет на 2%/ Цюй Хайци. URL: <http://ru.people.com.cn/n1/2017/0407/c408039-29196159.html> (дата обращения: 07.04.2017)
60. Цюй Сун. Китайско-русская торговля переживает новый импульс роста/ Цюй Сун. URL: <http://world.people.com.cn/n1/2017/0217/c1002-29086921.html> (дата обращения:17.02.2017)
61. Чэн Сяося. Российский экономический подъем повышает привлекательность для иностранных инвесторов/ Чэн Сяося. URL: <http://world.people.com.cn/n1/2016/1125/c1002-28896580.html> (дата обращения:25.11.2016)
62. Цюй Хайци. Путин: основной причиной замедления экономического роста лежит прежде всего внутренние проблемы/ Цюй Хайци. URL: <http://ru.people.com.cn/n1/2016/1201/c408039-28918430.html> (дата обращения:01.12.2016)
63. Тан Мэн. Премьер-министр ответил на обвинения в коррупции: оппозиция преследует бессмысленные политические цели/ Тан Мэн. URL: <http://world.people.com.cn/n1/2017/0405/c1002-29190688.html> (дата обращения:05.04.2017)
64. Чжан Сяодон. Российская полиция арестовала сотни демонстрантов Демонстранты попросили уйти российского премьер-министра в отставку/Чжан Сяодон. URL: <http://world.people.com.cn/n1/2017/0328/c1002-29174248.html> (дата обращения:28.03.2017)
65. Лю Цзюньтао. Воздействие британских средств массовой информации на имидж России/Лю Цзюньтао. URL: <http://world.people.com.cn/n/2015/1102/c1002-27763712.html> (дата обращения:02.11.2015)
66. Цзэн Лян. Заявления русской оппозиции привело к ухудшению санкций/Цзэн Лян. URL: <http://ru.people.com.cn/n/2015/0505/c355954-26951162.html> (дата обращения:05.05.2015)
67. Кин Хуа. Русские спецслужбы полны решимости найти убийцу Немцова/Кин Хуа. URL: <http://world.people.com.cn/n/2015/0310/c157278-26665549.html> (дата обращения:10.03.2015)
68. Лю Цзэянь. Чистейшие выборы в Государственную Думу, один из лучших за всю историю русского народа/Лю Цзэянь. URL:

- <http://world.people.com.cn/n1/2016/0921/c1002-28729161.html> (дата обращения:21.09.2016)
69. Сюй Сянмэй. Россия создала особый демократический путь, суверенный и управляемый/Сюй Сянмэй. URL: <http://world.people.com.cn/GB/n/2012/1224/c1002-19988239.html> (дата обращения:24.12.2012)
70. Гуань Цзяньпин. Откуда российская гордость/Гуань Цзяньпин. URL: <http://www.people.com.cn/GB/24hour/n/2012/1124/c25408-19683494.html>(дата обращения:24.11.2012)
71. Лай Хайжун. Стратегическое намерение России в отношении Сирии/Лай Хайжун. URL: <http://theory.people.com.cn/GB/136457/17491681.html> (дата обращения:26.03.2016)
72. Ван Лу. Как создать инновационную армию/Ван Лу. URL: <http://military.people.com.cn/n1/2017/0420/c1011-29224208.html> (дата обращения:20.04.2017)
73. Диань Чжибао. Путин: Россия не будет отдавать США Сноудена/Диань Чжибао. URL: <http://www.chinatimes.com/realtimenews/20130625005100-260401> (дата обращения:25.06.2013)
74. Яо Жуньпин. Кто стане преемником Путина? /Яо Жуньпин. URL: [http://news.xinhuanet.com/world/2007-06/03/content\\_6189921.htm](http://news.xinhuanet.com/world/2007-06/03/content_6189921.htm) (дата обращения:03.06.2017)
75. Бао Ди. Путин: не разговаривает о территориальных вопросах – «только война»/ Бао Ди. URL: [http://www.360doc.com/content/12/0426/11/3245043\\_206638266.shtml](http://www.360doc.com/content/12/0426/11/3245043_206638266.shtml) (дата обращения:26.04.2016)
76. Тань Боя. Опросы показывают, что большинство респондентов негативно оценивают русско-американские отношения/Тань Боя. URL: <http://world.people.com.cn/n1/2017/0417/c1002-29216929.html> (дата обращения:17.04.2017)
77. Йю юэ. Россия протянула руку помощь Сирии/Йю юэ. URL: [http://intl.ce.cn/qgss/201704/11/t20170411\\_21861169.shtml](http://intl.ce.cn/qgss/201704/11/t20170411_21861169.shtml) (дата обращения:11.04.2017)
78. Чжан Хун. Трудно получить улучшение отношений между Россией и США/ Чжан Хун. URL: <http://world.people.com.cn/n1/2017/0417/c1002-29214852.html> (дата обращения:17.04.2017)
79. Ши Си. Путин обвинил США в варварстве взаимное доверие США и России не только не усилилось, оно ухудшилось/Ши Си. URL:

- <http://usa.people.com.cn/n1/2017/0414/c241376-29212028.html> (дата обращения:14.04.2017)
80. Цзи Сяо. США обвиняют Россию в укрывательстве, в помощи сирийскому правительству при использовании химического оружия/Цзи Сяо. URL: <http://www.cbfa.com/cbf-201547293.html> (дата обращения:12.04.2017)
81. Чжан Цзие. Госсекретарь США посетил Россию стремление стабильным отношениям/Чжан Цзие. URL: <http://world.people.com.cn/n1/2017/0413/c1002-29209418.html> (дата обращения:13.04.2017)
82. Чан Хун. Визит госсекретаря США улучшит ли российско-американские отношения? / Чан Хун. URL: <http://world.people.com.cn/n1/2017/0411/c1002-29201258.html> (дата обращения:11.04.2017)
83. Янь Мэн. Россия объявила о новой стратегии национальной безопасности/Янь Мэн. URL: <http://ru.people.com.cn/n1/2016/0104/c355954-28008745.html> (дата обращения:04.01.2016)
84. Ли Цзинтан. Российские войска начали постепенно эвакуировать из Сирии/Ли Цзинтан. URL: <http://www.chinatimes.com/realtimenews/20170106005353-260417> (дата обращения:06.01.2017)
85. Гуо Мэйчжи. Соглашение о прекращении огня в Сирии вступило в силу/Гуо Мэйчжи. URL: <http://www.chinatimes.com/realtimenews/20161230002161-260408> (дата обращения:30.12.2016)
86. Ху Фэнин.Россию – главной в международной борьбе с терроризмом/Ху Фэнин. URL: <http://opinion.chinatimes.com/20161228004707-262108> (дата обращения:28.12.2016)
87. Ян Юйлань.Россия использовала 162 видов оружия в Сирии/Ян Юйлань. URL: <http://www.chinatimes.com/realtimenews/20170224003531-260417> (дата обращения:24.02.2017)
88. Чжан Хун. Будет ли мир в ближнем востоке/Чжан Хун. URL: <http://world.people.com.cn/n1/2016/1027/c1002-28813325.html> (дата обращения:27.10.2016)
89. Сюй Вэй. Россия и Иран объединяют усилия для борьбы с экстремистскими организациями/Сюй Вэй. URL: <http://world.people.com.cn/n1/2016/0818/c1002-28644510.html> (дата обращения:18.08.2016)
90. Янь Мэн. Режим западной политики, проводимой в течение последнего десятилетия в отношении Ближнего Востока, привело к проблеме беженцев в Европе и угрозе

- глобального терроризма/Янь Мэн. URL: <http://ru.people.com.cn/n/2015/1124/c355954-27847988.html> (дата обращения:24.11.2015)
91. Тан Ябо. Медведев очень спокоен: в 21 веке невозможна холодная война/ Тан Ябо. URL: <http://world.people.com.cn/n/2015/1112/c157278-27806915.html> (дата обращения:12.11.2016)
92. Чин Хуа. Состоялось третьезаседание Межпарламентской комиссии по сотрудничеству парламентов России и Китая/ Чин Хуа. URL: <http://cpc.people.com.cn/n1/2017/0422/c64094-29228513.html> (дата обращения:22.04.2017)
93. Сяо Вэнь.Проводимая стратегическая коммуникация мжду Россией и Китаем по вопросам Сирии и Корейского полуострова/Сяо Вэнь. URL: [http://news.ifeng.com/a/20170414/50941768\\_0.shtml](http://news.ifeng.com/a/20170414/50941768_0.shtml) (дата обращения:14.04.2017)
94. Чжан Хун. «Один пояс и один путь» в глазах России/Чжан Хун. URL: <http://world.people.com.cn/n1/2017/0322/c1002-29162464.html> (дата обращения:22.03.2017)